

MAANANTAI 8. helmikuuta 2010

Puhetta johti
puhemies Jerzy BUZEK

(Istunto avattiin klo 17.05.)

1. Istuntokauden uudelleen avaaminen

Puhemies. – (PL) Julistan torstaina 21. tammikuuta 2010 keskeytetyn Euroopan parlamentin istuntokauden uudelleen avatuksi.

2. Puhemiehen julkilausumat

Puhemies. – (PL) Joudun suureksi surukseni ilmoittamaan teille Euroopan unionin Haitin-edustuston varapäällikön Juarez Boalin traagisesta kuolemasta. Juarez Boal työskenteli Euroopan parlamentissa vuoteen 2002 asti. Hän kuoli Haitia 12. tammikuuta koetelleessa traagisessa maanjäristyksessä. Maanjäristyksessä kuolleiden uhrien kokonaismäärä saattaa olla jopa 200 000. Kuten muistatte, edellisessä istunnossa kuukausi sitten pidimme minuutin pituisen hiljaisen hetken kaikkien maanjäristyksessä kuolleiden puolesta. Silloin emme aavistaneet tai tienneet varmuudella todeksi, että uhrien joukossa oli Euroopan parlamenttiin ja Euroopan unionin työhön niin läheisesti liittyvä henkilö – Juarez Boal.

Ukrainassa järjestettiin eilen presidentinvaalien toinen kierros. Nyt kun odotamme äänestyksen virallisia tuloksia, haluaisin onnitella ukrainalaisia vapaista ja avoimista vaaleista. Tällainen tieto on saatu raporteista Ukrainasta. En ole vielä saanut virallista tiedonantoa, mutta vaaleja valvoneiden Euroopan parlamentin jäsenten lausuntojen mukaan joitakin valituksia ja vaalisääntöjen ilmeisiä rikkomisia lukuun ottamatta vaalien järjestäjien ehdoton enemmistö toimi menettelyn mukaisesti ja siten, että demokraattisten vaalien vaatimukset täytettiin. Tämä on valtava saavutus Ukrainalta. Kuten muistamme, viisi vuotta sitten tilanne oli aivan toisenlainen. Nyt toivomme, että Ukrainan demokraattisesti ja rauhanomaisesti valittu presidentti toimii maan parhaan edun puolesta. Lisäksi me haluamme solmia parhaat mahdolliset suhteet Ukrainaan. Huolimatta viime vuosien huomattavasta poliittisesta epävakauudesta on selvää, että Ukrainan demokratialla on vankat perustukset.

Haluan käyttää tämän tilaisuuden hyväkseni vetoamalla kaikkiin Ukrainan poliittisiin tahoihin, jotta ne selvittäisivät erimielisyytensä ja alkaisivat yhdessä edistää sosiaalisia ja taloudellisia uudistuksia sekä oikeuslaitosta ja perustuslakia koskevia uudistuksia ja jotta ne jatkaisivat EU:n toimintasuunnitelman toteuttamista. Toistan: Euroopan unioni haluaa ehdottomasti solmia hyvät ja lämpimät suhteet Ukrainaan. Tämä koskee sekä tulevaa hallitusta että oppositiota. Me toivomme ja odotamme, että Ukraina tekee kanssamme yhteistyötä tässä asiassa. Tämä on yhteinen haasteemme ja vastuumme. Keskiviikkona järjestetään keskustelu Ukrainan tilanteesta vaalien jälkeen. Kuulemme parlamentin jäsenten raportit. Euroopan parlamentin vaalitarkkailuvaltuuskuntaa johti Paweł Kowal. Valtuuskunnan jäsenet olivat paikalla tarkkailemassa sunnuntain äänestystä, ja he antavat meille tietoja siitä.

Uuden Euroopan komission hyväksymisestä äänestetään huomenna. Se on parlamentin vaalikauden tärkeimpiä hetkiä. Ilmaiseksemme kansalaisten puolesta tahtomme demokraattisessa äänestyksessä, joten huomenna on erittäin tärkeä päivä.

Huomisen istunnon aikana me äänestämme lisäksi päätöslauselmasta, jossa käsitellään Euroopan parlamentin ja komission välisiä suhteita koskevaa uutta puitesopimusta. Sopimusteksti on annettu teille nähtäväksi. Se on erittäin tärkeä lainsäädännön osa, jossa määritellään se, kuinka molemmat toimielimet työskentelevät yhdessä seuraavalla vaalikaudella.

Keskiviikkona järjestämme toisen tärkeän keskustelun maksunvälitystietojen käsittelystä ja luovuttamisesta Yhdysvalloille terrorismin rahoituksen jäljittämisohjelmia varten. Toimin itse keskustelun puheenjohtajana. Euroopan parlamentti pitää äärimmäisen tärkeänä henkilökohtaisten tietojen asianmukaisen suojelutason takaamista. Kansalaiset ovat valinneet meidän suorilla vaaleilla, joten olemme vastuussa heille. Toisaalta ymmärrämme myös Swift-sopimuksen tärkeyden. Kaikkien parlamentin jäsenten on syytä pitää nämä ensisijaiset tärkeät asiat mielessään tätä merkittävää ja vastuuntuntoista päätöstä tehdessään. Äänestys

toimitetaan torstaina. En pääse paikalle äänestykseen, koska osallistun Eurooppa-neuvoston kokoukseen Brysselissä.

Haluan ilmoittaa teille eräästä toisesta asiasta.

(EN) Oikealla puolellani istuva herra (*David Harley*) on aloittamassa viimeistä istuntojaksoaan 35-vuotisella urallaan Euroopan parlamentissa.

(*Suosionosoituksia*)

Eläkejärjestelmä toimii, ja joskus se on jopa valitettavaa, kun menetämme tällaisen vastuuntuntoisen kollegan, joka on auttanut meitä Euroopan parlamentissa toimimaan tehokkaammin useiden vuosien ajan. Me menetämme sinut, David Harley.

Kaikkea hyvää sinulle tuleville vuosille. Toivon, että tulet seuraamaan istuntojaksojamme aina välillä, jotta näet kuinka työskentelemme ja ehkä voit antaa meille neuvoja tulevaisuuden varalle. Kiitos erittäin paljon vielä kerran.

(*Suosionosoituksia*)

3. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen: ks. pöytäkirja

4. Valiokuntien kokoonpano: ks. pöytäkirja

5. Rauenneet kirjalliset lausumat: ks. pöytäkirja

6. Vetoomukset: ks. pöytäkirja

7. Suulliset kysymykset ja kirjalliset kannanotot (vastaanotetut asiakirjat): ks. pöytäkirja

8. Neuvoston toimittamat sopimustekstit: ks. pöytäkirja

9. Parlamentin päätöslauselmien johdosta toteutetut toimet: ks. pöytäkirja

10. Tiettyjä asiakirjoja koskevat päätökset: ks. pöytäkirja

11. Vastaanotetut asiakirjat: ks. pöytäkirja

12. Käsittelyjärjestys

Puhemies. – (PL) Lopullinen esityslistaluonnos, jonka puheenjohtajakokous hyväksyi torstaina 4. helmikuuta 2010 työjärjestyksen 137 artiklan mukaisesti, on jaettu. Siihen on ehdotettu seuraavia muutoksia.

Maanantai:

Ei muutoksia.

Tiistai:

Euroopan kansanpuolue (kristillisdemokraatit) on toimittanut pyynnön lisätä asialistalle neuvoston ja komission lausunnot vaikeasta raha- ja taloustilanteesta euroalueeseen kuuluvissa maissa. Tämä koskee niitä jäsenvaltioita, joilla on rahoitusvaikeuksia.

Corien Wortmann-Kool, PPE-ryhmän puolesta. – (NL) On tärkeää, että parlamentissa keskustellaan euroalueeseen kuuluvien maiden viimeisimmistä tapahtumista ja myös niistä toimenpiteistä, jotka komissio toteuttaa vaaravyöhykkeellä olevissa euroalueen maissa.

Olemme nähneet, että viime viikkojen tapahtumilla on ollut suuri vaikutus euron vaihtokurssiin ja lisäksi ne ovat saaneet aikaan turbulenssia rahoitusmarkkinoilla. Siksi ennen torstain epävirallista huippukokousta me haluaisimme saada lausunnon neuvostolta ja komissiolta jo ehdotetuista suunnitelmista sekä toimenpiteistä, joita voitaisiin vielä toteuttaa, jotta luottamus euroon saataisiin palautettua mahdollisimman pian.

Hannes Swoboda, S&D-ryhmän puolesta. – (DE) Arvoisa puhemies, haluan ehdottomasti tukea tätä ehdotusta. On tärkeää, että keskustelemme asiasta ja nostamme esiin perustavaa laatua olevat ongelmat ilman puoluekohtaista poliittista kinaa siitä, ketä kriisistä on syyttämään.

Minulla on kaksi pyyntöä. Ensinnä mikäli kollegat Euroopan kansanpuolueesta (kristillisdemokraatit) ovat samaa mieltä kanssani, meidän pitäisi lisätä sosiaaliset vaikutukset otsikkoon, jotta tulisi selkeämmin ymmärretyksi, että tässä tarkoitetaan kriisin sosiaalisia vaikutuksia näissä maissa.

Toisekseen me haluamme puhua myös komission kanssa, mutta haluamme puhua tästä niiden komission jäsenten kanssa, jotka ovat asiasta vastuussa tulevaisuudessa. Koska uusi komissio ei ole vielä aloittanut toimintaansa, meidän pitäisi pyytää komission puheenjohtajalta, että hän osallistuisi keskusteluun itse tai että hän lähettäisi jonkun, jolla tulee olemaan paikka uudessa komissiossa, esimerkiksi Joaquín Almunian tai Olli Rehnin. Tässä vaikeassa ja tärkeässä keskustelussa olisi järkevää olla sellainen keskustelukumppani, joka tulee olemaan vastuussa kyseisestä aiheesta komissiossa.

Puhemies. – (PL) Jos me olemme yhtä mieltä tästä pyynnöstä ja lisäämme sen kohdaksi asialistaan, komission edustajat tulevat paikalle. Keskustelen José Manuel Barroson kanssa tästä. Haluaako joku vastustaa pyyntöä? Nähtävästi ei. Siirrymme nyt äänestyksiin. Kuka kannattaa pyyntöä?

Corien Wortmann-Kool, PPE-ryhmän puolesta. – (NL) Haluan ehdottomasti hyväksyä Hannes Swobodan ehdotuksen. Tässä tarkoitetaan kaikkia vaikutuksia ja tietysti myös sosiaalisia vaikutuksia.

(Parlamentti hyväksyi pyynnön)

Keskiviikko:

Euroopan kansanpuolue (kristillisdemokraatit) on pyytänyt saada liittää Kroatian, entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian ja Turkin vuoden 2009 edistymiskertomuksia koskevat kolme keskustelua yhteiskeskusteluksi.

Ioannis Kasoulides, PPE-ryhmän puolesta. – Arvoisa puhemies, nämä kolme päätöslauselmaa on todella hyväksytty ulkoasianvaliokunnassa, joka tutkii komission edistymiskertomusta laajentumisesta.

Siksi ne voidaan katsoa yhdeksi, tutkia yhdessä ja käsitellä yhdessä.

(Parlamentti hyväksyi pyynnön)

Keskiviikko:

EFD-ryhmä on pyytänyt, että asialistalle lisätään suullinen kysymys komissiolle ulkomaalaisista kiinteistöjen omistajista Espanjassa.

Marta Andreassen, EFD-ryhmän puolesta. – Arvoisa puhemies, tiedän, että viime viikolla puheenjohtajakokouksessa asialistanne oli ylitsepursuava ja että aikaa ei jäänyt paljoa keskusteluun siitä, lisätäänkö tämä kohta asialistalle, mutta tammikuun täysistunnossa – kuten kaikki näkivät – eri poliittisten ryhmien jäsenet ilmaisivat huolestuneisuutensa kohdista, jotka liittyivät ulkomaalaisten kiinteistöjen omistajien väärinkäyttöihin Espanjassa. Keskiviikkoiltana komissio saa tilaisuuden antaa vastauksensa.

Siksi pyydän kaikkia kollegoja tukemaan tätä ehdotusta. EFD-ryhmän puolesta pyydän teitä toimittamaan nimenhuutoäänestyksen. Mikäli enemmistö äänestää tämän ehdotuksen puolesta, haluaisin ehdottaa toista nimenhuutoäänestystä keskustelun päätteeksi annettavasta päätöslauselmasta.

Gerard Batten (EFD). – Arvoisa puhemies, haluan tukea Marta Andreasenin ehdotusta, koska monet valitsijamme ovat kirjoittaneet meille tästä ongelmasta ja mielestäni parlamentin pitäisi keskustella asiasta.

Guy Verhofstadt, ALDE-ryhmän puolesta. – (FR) Arvoisa puhemies, haluaisin vain huomauttaa, että eräs hyvin Euroopan vastainen ryhmä käyttää Euroopan parlamenttia tuodakseen tämän asian esille. Olkoonkin tämä hyvää edistystä, mutta olen kuitenkin sitä vastaan, arvoisa puhemies.

(Suosionosoituksia)

(Parlamentti hylkäsi pyynnön)

Gerard Batten (EFD). – Arvoisa puhemies, haluaisin pitää hyvin lyhyen työjärjestyspuheenvuoron. Kollegani (Guy Verhofstadt) kutsui meitä Euroopan vastaisiksi. Tämä ei pidä paikkaansa; me olemme Euroopan unionia vastaan.

Puhemies. – (PL) Se ei ollut työjärjestyspuheenvuoro. Älkää esittäkö kommentteja puheenvuorojen sisällöistä, kun laadimme asialistaa ja kun sellaisille asioille ei ole varattu aikaa.

Torstai:

Euroopan yhtyneen vasemmiston konfederaatioryhmä / Pohjoismaiden vihreä vasemmisto on toimittanut ehdotuksen liittyen keskusteluun ihmisoikeuksien, demokratian ja oikeusvaltioperiaatteen rikkomuksista. Ryhmä ehdottaa, että Madagaskaria koskeva keskustelu korvataan keskustelulla kuolemantuomiosta ja erityisesti Mumia Abu-Jamalin tapauksesta.

Sabine Lösing, GUE/NGL-ryhmän puolesta. – (DE) Arvoisa puhemies, meidän mielestämme Madagaskaria koskeva asia ei ole erityisen tärkeä juuri nyt. Siksi pyydämme, että sille varattu aika käytetään sen sijaan keskusteluun Mumia Abu-Jamalista, afroamerikkalaisesta toimittajasta, joka todettiin syylliseksi poliisin murhasta vuonna 1982 aihetodistuksiin perustuneessa oikeudenkäynnissä.

Mumia Abu-Jamal on tuomittu kuolemaan ja hän on odottanut tuomion täytäntöönpanoa ja 30 vuoden ajan. Tähän mennessä murhaan liittyville tapahtumille ei ole löydetty tyydyttävää selitystä, ja todisteita ei ole koskaan kunnolla tutkittu. Joka tapauksessa kuolemantuomio on eräs selvimmistä ihmisoikeuksien rikkomuksista, jonka tunnemme. Vaikka oikeudenkäynnissä kuolemantuomio olisi voitu muuttaa elinkautiseen vankeuteen, syyttäjäpuoli hylkäsi tämän vaihtoehdon tammikuun lopussa. **Abu-Jamalin** elämä on nyt uhattuna enemmän kuin koskaan. Haluaisimme, että tästä asiasta keskusteltaisiin täysistunnossa, jotta voimme päättää, mihin toimenpiteisiin on ryhdyttävä kuolemantuomion lykkäämisen varmistamiseksi, ja jotta Mumia Abu-Jamalille annetaan mahdollisuus todistaa syyttömyytensä oikeudenmukaisessa oikeudenkäynnissä.

Véronique De Keyser, S&D-ryhmän puolesta. – (FR) Arvoisa puhemies, en väitä, etteikö Mumia Abu-Jamalin tilanne ole erittäin vakava ja etteikö tämä asia ansaitse tulla käsitellyksi. Tilanne Madagaskarilla on kuitenkin aivan kaoottinen. Koko maa kärsii siirtymäajan hallinnosta, joka asetettiin valtaan laittomasti ja joka johtaa maan anarkiaan.

On vaikea tässä sanoa, että toinen olisi toista parempi. Olen sitä mieltä, että voimme pelastaa Madagaskarin. Arvoisa puhemies, voitte jälleen kerran esittää vastustuksenne Yhdysvalloille ja pyytää kuolemantuomion lykkäämistä. Se ei olisi ensimmäinen kerta ja pelkäänpä pahoin, ettei se ole myöskään viimeinen. Joka tapauksessa oman ryhmäni puolesta kieltäydyn vetämästä pois päätöslauselmaa, jonka olemme laatineet Madagaskarin tilanteesta, jossa maan koko väestö on uhattuna.

Puhemies. – (PL) Tutkin ongelmaa perusteellisesti ehdotuksenne mukaisesti ja laadin asiasta lausunnon.

(Parlamentti hylkäsi pyynnön)

(Käsittelyjärjestys hyväksyttiin)⁽¹⁾

13. Minuutin puheenvuorot poliittisesti tärkeistä asioista

Puhemies. – (PL) Esityslistalla on seuraavana minuutin puheenvuorot poliittisesti tärkeistä asioista.

Elena Oana Antonescu (PPE). – (RO) Romanian hallitus tutkii mahdollisuutta ottaa käyttöön pikaruokavero. Hallitus toivoo, että verotuksen avulla kansalaiset, erityisesti lapset ja nuoret, söisivät vähemmän pikaruokaa, jolla on äärimmäisen vahingollisia keskipitkän ja pitkän aikavälin vaikutuksia ihmisen elimistöön.

Verotus saattaa vaikuttaa harkitulta ratkaisulta kriisiaikana, mutta jos toimenpide pannaan asianmukaisesti täytäntöön, sen vaikutus saattaa ulottua veroasioista koulutukseen. Näin ollen yhä useammat voivat oppia,

⁽¹⁾ Käsittelyjärjestyksen lisätarkistukset: ks. pöytäkirja

että omasta terveydestä huolehtiminen alkaa ruokavaliosta. Veroilla perityt varat olisi suunnattava ainoastaan sellaisiin ohjelmiin, joiden tavoitteena on tiedottaa suurelle yleisölle terveydelle vahingollisista ruoka-aineista ja muista aineista.

Liikalihavuuden aiheuttamat sairaudet rasittavat yhä enemmän jäsenvaltioiden terveydenhoitojärjestelmiä, ja liikalihavuuden ja pikaruuan välisestä yhteydestä on paljon tietoa saatavilla. Terveellisen ruokavalion edistämisestä pitäisi tehdä Euroopan unionin tärkeimpiä politiikanaloja, ja sen pitäisi tapahtua välittömästi. Eurooppalainen ohjelma, joka laaditaan useiden jäsenvaltioiden suunnittelemien aloitteiden pohjalta, olisi hyvin tervetullut ja äärimmäisen hyödyllinen. Sen avulla voitaisiin tehdä Euroopan unionin perusruokavaliosta terveellisempi.

Jarosław Kalinowski (PPE). – (PL) Arvoisa puhemies, haluaisin puhua Euroopan unionin maanviljelijöiden ja kauppiaiden tuotantoon tarvittavien sekä eläinten rehun ja ruoan tuottamiseen tarvittavien raaka-aineiden toimitusvarmuudesta. Eräs eurooppalaiseen tuotantoketjuun liittyvistä tärkeimmistä asioista ja uhista on se, että ei ole määritetty hyväksyttävää määrää erilaisia hyvin vähän esiintyviä geenimuunneltuja organismeja, jotka eivät vielä ole saaneet hyväksyntää Euroopan unionissa. Viimeisimmän tutkimustiedon mukaan vuoteen 2015 mennessä maailmassa viljellään noin 120 uutta geenimanipuloitujen organismien lajia. Jos asiaa ei ole ratkaistu, se vaikuttaa eläinten rehun ja elintarvikkeiden hinnan nousuun ja saattaa sen seurauksena vaikuttaa useiden eurooppalaisten maanviljelijöiden syömiseen markkinoilta. Tuorein esimerkki on viime vuoden heinäkuulta, jolloin pieniä määriä geenimuunneltuja organismeja löytyi soijasta. Tällä oli merkittävä vaikutus koko elintarvike- ja rehutuantoketjuun, koska Euroopan sisäinen tuotanto ei riitä tyydyttämään tarpeita ja siksi Eurooppaan täytyy tuoda 14 miljoonaa tonnia soijapapuja vuosittain.

Ádám Kósa (PPE). – (HU) Haluaisin pyytää puhemiestä tai parlamentin puhemiehistä ilmoittamaan Euroopan komissiolle, että olen työni puitteissa jättänyt sille kaksi kirjallista pyyntöä kuuden kuukauden aikana. Ensimmäisessä tapauksessa sain vastauksen huomattavan pitkän viivästyksen jälkeen. Toiseen pyyntööni, jonka jätin 30. marraskuuta, en ole vielä saanut vastausta. Mielestäni olisi tärkeää, että EU:n toimielinten välinen viestintä ja vuoropuhelu toimisivat asianmukaisesti. Välittäkää tämä eteenpäin sen takaamiseksi, että minun työskentelyni ei esty ja että saan pyytämäni vastaukset.

Csaba Sándor Tabajdi (S&D). – (HU) Arvoisa puhemies, arvoisa komission jäsen, on hienoa, että Euroopan unioni on vihdoinkin saanut kasvot niin kutsutun ulkoministerin, Cathy Ashtonin, muodossa. Hänen kuulemisensa aikana hän sanoi yhden lauseen Kiinasta, jonka maailmanlaajuista merkittävyyttä meidän ei täällä tarvitse korostaa. Hämmästyttävää kyllä, yksikään parlamentin jäsen, jolla oli lupa esittää kysymyksiä Kiinasta, ei puhunut, vaikka EU on hiljattain saanut läimäyksen kasvoilleen Kööpenhaminan ilmastokokouksessa, jossa Kiina ja Yhdysvallat sopivat selkämme takana. Yhtä hämmästyttävää on se, että Eurooppa-neuvosto ei ole koskaan olemassaoloaikanaan keskustellut EU:n ja Kiinan välisistä suhteista. Siksi pyydän, että puhemies vetoaisi Eurooppa-neuvostoon, jotta se ottaisi asialistalleen EU:n ja Kiinan strategiset suhteet. Parlamentin puolestaan pitäisi tulevaisuudessa käsitellä tätä kysymystä Kiinan tärkeys huomioonottaen.

George Sabin Cutaş (S&D). – (RO) Tulevan Euroopan komission ensisijaisen tärkeä tavoite pitäisi olla taloudellisen eriarvoisuuden kitkeminen jäsenvaltioiden väliltä toimimalla läheisessä yhteistyössä verotus- ja raha-asioissa.

Yhteistyöhalukkuus on ollut selvää heti talouskriisin alusta alkaen, ja sen on ehdottomasti jatkettava. Samaan aikaan verotusalan koordinoinnissa on otettava huomioon, että Euroopan unioniin kuuluvilla mailla on erilaiset talouden rakenteet. Joidenkin jäsenvaltioiden talouksille on tyypillistä suuremmat sykliset liikkeet, koska ne tarvitsevat enemmän julkisia investointeja ja niiden kasvupotentiaali ylittää EU:n kehittyneiden talouksien potentiaalin.

Vakaus- ja kasvusopimukseen ja nykyiseen euroalueeseen liittymisprosessiin pitäisi siksi liittyä joustavuuslausekkeet, jotka mahdollistaisivat julkisten menojen analysoinnin koko talouskierron ajalta, jotta jäsenvaltiot voivat investoida silloin, kun se on tarpeellista. Tällä voitaisiin taata, että jokainen jäsenvaltio kehittyä sen oman taloustilanteen mukaisesti.

Anni Podimata (S&D). – (EL) Arvoisa puhemies, me olemme viime päivinä saaneet kokea ennennäkemättömän kokaisen koordinoitun hyökkäyksen euroalueeseen kuuluvien jäsenvaltioiden talouksia kohtaan, ja joidenkin maiden, esimerkiksi Kreikan, Portugalin ja Espanjan velkakirjojen laajuus on ylittänyt mittakaavat.

Selvästikin nämä maat otetaan esille, kun pyritään saavuttamaan taloudellista yhdenmukaisuutta euroalueen maissa yleisesti ja euron osalta erityisesti. Samat mekanismit, jotka loivat maailmanlaajuisen luottokriisin, spekuloiivat nyt häpeämättömästi niiden maiden kustannuksella, jotka kärsivät suurimmista talousvaikeuksista.

Siksi Euroopalle ei voi tulla kyseeseen ainoastaan niiden toimenpiteiden arviointi, joita käytetään alijäämän paikkaamiseksi. Todellisen kysymyksen on oltava: Aiommeko toteuttaa solidaarisuuteen perustuvia toimenpiteitä EU:n tasolla turvaamalla euroalueen ja euron ja päättämekö lopulta toteuttaa sellaisia toimenpiteitä, joilla on pohjimmiltaan vaikutusta talouden eikä ainoastaan raha-asioiden yhdenmukaisuuteen?

Carl Haglund (ALDE). – (SV) Arvoisa puhemies, tämän vuoden alusta alkaen EU:n rikkidirektiivin mukainen satamiin saapuvien alusten ja sisävesillä liikkuvien alusten polttoaineiden rikkipitoisuuden raja on 0,1 prosenttia. Ympäristön näkökulmasta tämä on myönteinen asia. On tärkeää, että myös laivakuljetuksista tulee ympäristöystävällisempiä.

Tällä hetkellä suurin osa merillä kulkevista matkustaja- ja rahtialuksista käyttää raskasta polttoöljyä. Itämerellä on käytetty jo usean vuoden ajan ympäristönsuojelun edistämiseksi rikkipitoisuudeltaan matalaa raskasta polttoöljyä, jonka rikkipitoisuus on 0,5 prosenttia. Polttoaineiden matalalla rikkipitoisuudella merenkulussa ei katsota olevan merkitystä ympäristöongelman kannalta, koska päätavoitteena on ollut vähentää kaupunkien saasteita. Siksi EU:n pitäisi mielestäni ottaa asiaan tällainen linja, jossa kannustetaan rikkipitoisuudeltaan alhaisen raskaan polttoöljyn käyttöä.

Haasteenamme on se, että IMO:n Marpol-yleissopimuksessa suositellaan 0,1 prosentin rajaa kaikille Itämeren aluksille vuodesta 2015 alkaen. Tällä saattaisi olla tuhoisat vaikutukset Itämerelle. Siksi haluan muistuttaa parlamentin jäseniä tästä asiasta ja kannustaa ihmisiä siihen, etteivät he...

(Puhemies keskeytti puhujan.)

Chris Davies (ALDE). – Arvoisa puhemies, joskus parlamentin kollegamme tekevät elämän hyvin hankalaksi parlamentin ystäville. Puhemiehistö on suositannut menoerää 150 henkilön palkkaamiseksi, jotta parlamentissa ja poliittisissa ryhmissä selvittäisiin Lissabonin sopimuksen vaatimuksista. Tämä on valtava menojen lisäys aikana, jolloin niin monet kansalaisistamme kärsivät julkisten menojen leikkauksista ja verojen kiristämisestä.

Olen työskennellyt yhteispäätösmenettelyä koskevan lainsäädännön parissa yli 10 vuoden ajan. En usko, että tarvitsemme niin paljon henkilökuntaa. Uskon, että voimme suunnata henkilöstöämme uusiin tehtäviin ja hyödyntää henkilöstöä tehokkaammin ilman, että korotamme talousarviomenojamme.

Kaikki me, joilla on kokemusta valiokunnan – tai jopa hallituksen – johtamisesta, tiedämme että joskus meidän on vain selvitävä vallitsevan rahatilanteemme puitteissa. Meidän ei pitäisi tehdä sellaisia asioita, joihin meillä ei ole varaa. Testinä pitäisi aina olla se, että pystymmekö julkisessa kokouksessa nousemaan ylös ja selittämään tekojamme kansalaisillemme? Luulenpa, että tässä tilanteessa emme siihen pystyisi.

Marek Józef Gróbarczyk (ECR). – (PL) Arvoisa puhemies, Euroopan unionin energiavarmuus perustuu kaasutoimitusten hajauttamiselle. Jos saatamme itsemme riippuvaiseksi yhdestä lähteestä, pitkällä aikavälillä energiavarmuuden tasapainon lisäksi myös talouden tasapaino horjuu. Kukaan Euroopassa ei voi ymmärtää asiaa paremmin kuin entiset kommunistiset maat, jotka ovat edelleen laajalti Venäjän valtavassa vaikutuspiirissä. Pohjoinen kaasuputki sulkee pois hajauttamisen mahdollisuuden ja rajoittaa Baltian satamien ja erityisesti uuden hajautetun kaasuntoimituslähteen, Świnoujścien kaasuterminaalin, kehittämismahdollisuudet. Lisäksi ympäristönäkökulmat liittyvät kaasuputken rakentamisen epäsuotuisiin vaikutuksiin. Viime vuoden raportista käy selkeästi ilmi, että pohjoisella kaasuputkella on kielteinen vaikutus. Vetoan komissioon, että se tutkisi asiaa uudelleen.

Malika Benarab-Attou (Verts/ALE). – (FR) Arvoisa puhemies, pohdin sitä, millaisia toimenpiteitä Euroopan unioni aikoo toteuttaa taatakseen, että kaikki jäsenvaltiot kunnioittavat Välimeren etelärannikoilta saapuvien ihmisten oikeutta saada turvapaikka ja kunnioittavat heidän ihmisoikeuksiaan.

Monet heistä saapuvat hatarilla aluksilla ja useat tuhannet afrikkalaiset hukkuvat, eikä kukaan kiinnitä asiaan huomiota. Ottavatko neuvosto ja komissio huomioon tällaiset asiat, jotka kuuluvat sekä ihmisoikeuksien suojelun että humanitäärisen avun piiriin?

Moratinosin lausunnot turvallisuusnäkökulman vahvistamisesta ja Frontexille myönnettävistä lisäresursseista, joista hiljattain päätettiin neuvostossa, eivät ole omiaan vakuuttamaan minua tästä asiasta.

Hyvät parlamentin jäsenet, meidän tehtävämme on toimia siten, että toimintamme on arvojemme mukaista. Asia on kiireellinen, koska tässä on ihmishenkiä uhattuna.

Bairbre de Brún (GUE/NGL). – (GA) Arvoisa puhemies, viimeisen muutaman viikon aikana on käyty neuvotteluja osana Pohjois-Irlannin rauhanneuvottelujen viimeisintä vaihetta. Britannian ja Irlannin poliittiset puolueet ja hallitukset osallistuivat näihin neuvotteluihin. Ne olivat mukana ennen kaikkea taatakseen valvontavaltuuksien siirron Lontoon Westminsterin parlamentista Belfastin edustajankokoukselle. Lisäksi ne keskustelivat muista merkittävistä asioista.

Olen iloinen siitä, että neuvottelut on vihdoinkin saatu päätökseen ja että osapuolet ovat tehneet sopimuksen. Olen varma siitä, että myös Euroopan parlamentti pitää tätä kehitystä myönteisenä. Toivon, että voimme nyt siirtyä käsittelemään muita sitoumuksia, joita ei ole vielä ratkaistu tai täytetty. Näin ollen liikumme kohti vakaita poliittisia instituutioita, jotka toimivat tasavertaisuuden, valanjaon ja keskinäisen kunnioituksen periaatteita noudattaen.

Paul Nuttall (EFD). – Arvoisa puhemies, pyysin saada minuutin puheenvuoron tuodakseni esille sen, kuinka kamala vaikutus kahden viikon välein tehtävällä roskien keruulla on vaalipiirini kunnissa Luoteis-Englannissa.

Mainitsen esimerkkinä oman kotikaupunkini Bootlen. Siellä monet perheet asuvat rivitaloissa, joissa ei ole etupihalla puutarhaa ja joiden takana ei ole paljoa tilaa. On silkkaa hulluutta, että ihmiset pakotetaan laittamaan roskat ulos kahden viikon välein.

Tämä on luonnollisesti aiheuttanut valtavia roskakasoja, koska roskille ei ole mitään varastointipaikkaa. Jos kesästä tulee kuuma, voidaan olla varmoja siitä, että tämä johtaa tuholaisten lisääntymiseen, ja se taas aiheuttaa kansanterveydellisen ongelman.

Mutta miksi minä puhun tästä parlamentissa? No siksi, että kahden viikon välein tehtävät roskakeräykset ovat suoraa seurausta EU:n kaatopaikkadirektiivistä, jota tukivat tässä parlamentissa Yhdistyneen kuningaskunnan työväenpuolue ja konservatiivit. Totisesti toivon, että brittiäänestäjien suuri joukko pitää tämän asian mielessään, kun he menevät äänestämään parlamenttivaaleissa myöhemmin tänä vuonna.

Andreas Mölzer (NI). – (DE) Arvoisa puhemies, kahden päivän kuluttua keskustelemme henkilökannereita koskevasta kysymyksestä. Keskustelussa otetaan esille lentokenttien yleinen turvallisuus eli meidän lähestymistapamme lentokenttäturvallisuuteen Euroopan unionin alueella. Euroopan unioni on tullut tunnetuksi kerta toisensa jälkeen siitä, että se hyväksyy nopeasti lainsäädäntöä, joka perustuu väitettyyn tai toisinaan todellisiin terrorismiuhkiin. Tämä ei lisää lentokenttien turvallisuutta. Sen sijaan se tuottaa yhä enemmän työläitä ja naurettavia toimenpiteitä.

Esimerkiksi jos otetaan huomioon tilanne rautatieasemilla, se on pohjimmiltaan sama kuin tilanne lentokentillä. Yleisesti rautatieasemilla ei tehdä turvallisuustoimia, ei ainakaan Euroopan sisäisessä eikä kansallisessa liikenteessä. Tämä herättää kysymyksen siitä, onko meidän huolestamme lentokenttien turvallisuudesta liioiteltua. Lisääntyvä byrokratia ja loputon turvatoimien ketju ei lisää turvallisuutta, vaan pikemminkin se aiheuttaa huolia lentomatkustajille.

Krzysztof Lisek (PPE). – (PL) Arvoisa puhemies, kuten mainitsitte, me äänestämme uuden Euroopan komission nimittämisestä. Kuten sanoitte, se on erittäin merkittävä hetki, johon liittyy paljon toiveita, ei ainoastaan Euroopan parlamentin ja eurooppalaisten hallitusten jäsenissä vaan etenkin Euroopan unionin kansalaisissa. Yhteisen Euroopan unionin ulkopoliittikan luominen on erityisen merkittävää, ja näin ollen korkean edustajan Ashtonin haasteet tällä alalla ovat sitäkin suurempia.

On kaksi uutta haastetta. Ensimmäinen haaste, jonka mainitsitte, arvoisa puhemies, on Ukraina. Huolimatta vaalien tuloksesta meidän on laadittava ja jatkuvasti pantava täytäntöön Ukrainan suhteen uutta politiikkaa, Euroopan unionin politiikkaa, jotta mahdollistamme maan jäsenyyden Euroopan unionissa tulevaisuudessa. Toinen haaste on Valko-Venäjä. Haluan ilmoittaa, että valitettavasti joitakin tunteja sitten ihmisoikeuksia rikottiin jälleen Valko-Venäjällä. Valko-Venäjän poliisi meni sisään puolalaisyhteisön toimipaikkaan Iwieniecissä ja esti puolalaisyhteisön toiminnan Valko-Venäjällä.

Gabriel Mato Adrover (PPE). – (ES) Arvoisa puhemies, viime joulukuussa Euroopan unioni ja Marokon kuningaskunta tekivät sopimuksen maataloustuotteiden kaupan vapauttamisesta. Valitettavasti ainoa tieto, joka meillä on sopimuksen sisällöstä, on poimittu joukkoviestimistä.

Tiedon mukaan Euroopan unioniin tuotujen tomaattien kiintiötä lisätään, vaikka me olemme suoraan olleet sitä vastaan, koska Marokon kuningaskunta on yhä uudelleen jättänyt toteuttamasta velvoitteitaan Euroopan

unionia kohtaan. Euroopan komissio ei myönnä tämän tilanteen olemassaoloa, vaikka itse OLAF on sen myöntänyt.

Emme voi hyväksyä sitä, että komissio ei edelleenkään lotkauta korvaansa tilanteelle ja että se jättää huomioimatta Kanariansaarten, Andalusian, Murcian ja Alicanten tuottajien tarpeet. Vetoamme siksi vahvasti siihen, että sopimuksia kunnioitetaan ja että kasvien terveystarkastuksiin kiinnitetään enemmän huomiota. Lisäksi Marokon vientien aikatauluista olisi tehtävä joustavammat, jotta viennit voidaan toimittaa koko vuoden kuluessa.

Paulo Rangel (PPE). – (PT) Arvoisa puhemies, haluan käyttää tämän tilaisuuden tuomitakseni sen, mitä Portugalissa tällä hetkellä tapahtuu. Viestimet ovat selvästi paljastaneet hallituksen suunnitelman hallita sanomalehtiä, televisio- ja radiokanavia ilmaisunvapauden vastaisesti. Viimeksi tällä viikolla erittäin tunnetun toimittajan Mário Crespon kirjoittama sanomalehtikolumni sensuroitiin – ilmeisesti – pääministerin kehotuksesta.

Pääministeri José Sócratesin on nyt annettava asiasta selvitys portugalilaiselle sanomalehdelle *O País*. Hänen on selitettävä, että hän ei pyri kontrolloimaan, vähentämään tai sensuroimaan ilmaisunvapautta Portugalissa.

Näin toimiessaan Portugali ei ole enää oikeusperiaatetta noudattava valtio vaan muodollisella oikeudella hallittu valtio, jossa pääministeri rajoittaa oman toimivaltansa pelkkiin muodollisuuksiin, menettelyihin ja byrokratiaan eikä halua antaa todellisia selityksiä.

Haluamme Portugalista valtion, jonka hallinnossa sovelletaan aineellista oikeutta!

Véronique De Keyser (S&D). – (FR) Arvoisa puhemies, 27. tammikuuta kello kahdelta aamuyöllä Liègen kaupungin historiallisessa keskustassa tapahtui kaasuräjähdyks. Olin paikalla kaupunginvaltuuston kollegojeni kanssa, ja selvisimme kuin ihmeen kaupalla. Räjähdyksessä menehtyi kuitenkin 14 ihmistä. Haavoittuneita oli kymmeniä, ja 500 ihmistä piti evakuoida.

Haluaisin kunnioittaa nyt uhreja ja heidän perheitään sekä antaa erityisen maininnan palomiesten ja kaikkien pelastustyötä tehneiden poikkeuksellisesta rohkeudesta. Haluan samalla myös muistuttaa siitä, että missään Euroopan unionin alueella ei ole vielä yhtäkään muistomerkkiä palomiehille, ja omassa maassani kuten muuallakaan palomiesten työtä ei edelleenkään pidetä vaaroille alttiina ammattina. Ehdotan palomiesten ammatille eurooppalaista säädöstä, koska monissa tilanteissa heidän on annettava rajatylittävää apua.

Puhemies. – (PL) Kiitos erittäin paljon lausunnostasi ja siitä, että kiinnitit huomiomme tähän traagiseen tapahtumaan, joka sattui lähellämme Belgiassa. Se todella oli traaginen onnettomuus. Kiitos. Haluamme ilmaista syvän osanottomme kaikkia niitä kohtaan, jotka ovat kärsineet tässä onnettomuudessa, sekä uhrien perheitä kohtaan.

Rosario Crocetta (S&D). – (IT) Arvoisa puhemies, hyvät parlamentin jäsenet, haluan puheenvuorossani tuoda esille teollisuuden vähentämisen aiheuttamat ongelmat lukuisissa Sisilian teollisuuskeskitymissä, erityisesti FIAT-ryhmän omistamassa Termini Imeresen autoteollisuuden keskuksessa ja ENI-ryhmään kuuluvassa Gelan petrokemianteollisuuden keskuksessa. Termini Imerese kärsii kilpailusta, jota synnyttää joidenkin EU-maiden matalapalkkajärjestelmät, kun taas Gela kärsii Aasian kilpailusta.

Euroopan unionin alueella teollisuutta vähennetään ankarasti monissa paikoissa, ja väittäisin, että nyt on tullut aika pohtia uudelleen Euroopan komission tähän mennessä harjoittamaa puuttumattomuuspolitiikan periaatetta ja sen sijaan olisi laadittava tärkeitä strategisia toimenpiteitä eurooppalaisen teollisuuden tukemiseksi. Tämän vetoomukseni kohteena on erityisesti Euroopan komissio ja teollisuus- ja yritysasioista vastaava komission jäsen Tajani.

Jelko Kacin (ALDE). – (SL) Viime viikon torstaina entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian parlamentti hyväksyi ilmoituksen tuen antamisesta Euroopan parlamentin päätöslauselmalle Srebrenicasta, jonka hyväksyimme ylivoimaisella enemmistöllä vuosi sitten.

Päätöslauselmassa parlamentti kunnioitti kaikkia jokaisen viime vuosikymmenen ja vuosisadan aikana käydyn sodan kaikkien osapuolten uhreja, ei ainoastaan Srebrenican joukkomurhan uhreja. Skopjen parlamentti on kolmas Länsi-Balkanin parlamentti, joka on ratifioinut ja hyväksynyt päätöslauselman. Sen puolesta äänesti 70 henkilöä ja vastaan ainoastaan yksi. Tällainen enemmistö ja yksimielisyys ansaitsevat kunnioituksen ja tunnustuksen myös tältä parlamentilta.

Vaikka EJTM ei mitenkään osallistunut tähän traagiseen tapahtumaan, sen reaktio on merkittävä solidaarisuudenosoitus ja sivistynyt ele, joka ansaitsee kunnioituksen ja ihailun. EJTM:n parlamentin päätös on kunnioituksenosoitus kaikille uhreille ja viesti siitä, että meidän kaikkien on jaettava vastuu paremman ja menestyksekkäämmän tulevaisuuden luomisesta kaikkien Länsi-Balkanin maiden osalta. Se on askel kohti tulevaisuutta, sovitteleva kädenojennus kaikille naapurimaille ja esimerkki kaikille alueen maille.

Päätöslauselman laatimiseen osallistuneena haluan onnitella EJTM:n parlamentin jäseniä heidän poliittisesta rohkeudestaan ja heidän panoksestaan sovittelun edistämiseksi alueella.

Michail Tremopoulos (Verts/ALE). – (EL) Arvoisa puhemies, haluaisin huomauttaa, että nyt kun on taluskriisi ja kun jotkut maat ovat lamassa, on olemassa esimerkiksi Kreikan kaltaisia maita, joiden on selvitettävä tiettyjä sukupuolten yhdenvertaisuuteen liittyviä asioita, koska kriisi koettelee naisia enemmän kuin miehiä.

Paljon töitä on tehty viime vuosien aikana ja Euroopassa on hyväksytty lakeja, jotka antavat tällä alalla tiettyjä helpotuksia ja erityisiä työvälineitä. Yhteisön direktiivejä naisten ja miesten yhdenvertaisesta kohtelusta ei ole kuitenkaan saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä.

Tehdystä työstä huolimatta sukupuolten välistä eroa on kurottava umpeen, koska naiset ansaitsevat 17 prosenttia vähemmän kuin miehet ja he kohtaavat erityisiä syrjintämuotoja työmarkkinoilla. Haluan korostaa sitä, että kaikki sääntely tai kaikki muutokset, jotka liittyvät vakuutuksiin tai työmarkkina-asioihin olisi toteutettava siten, että samalla luodaan uusia sosiaalisia infrastruktuureja.

Zbigniew Ziobro (ECR). – (PL) Arvoisa puhemies, kiitos puheenvuorosta. Haluaisin puhua tärkeästä asiasta, joka liittyy ilmastopoliitiikan kustannuksiin.

Euroopan unioni suunnittelee johdonmukaisesti ilmastopoliittikkaa. Erittäin merkittävää on kuitenkin se, että politiikalla on suunnaton vaikutus jäsenvaltioiden talouksiin. Kun otetaan huomioon eri jäsenvaltioiden talouksien rakenteelliset erot, voidaan todeta yhä selvemmin, että yksittäiset jäsenvaltiot maksavat strategian täytäntöönpanosta hyvin erisuuruiset kustannukset. Samalla tosiasia on se, että uudet jäsenvaltiot ovat täyttäneet reilusti Kioton pöytäkirjan mukaiset vaatimukset vähentää kasvihuonekaasupäästöjä. Puolan tapauksessa vähennys oli lähes 30 prosenttia vaaditun 6 prosentin sijasta, mutta EU:n 15 niin kutsutun vanhan jäsenvaltion osalta vähennys oli tuskin yhtä prosenttia, vaikka maat olivat sitoutuneet vähentämään 6 prosenttia. Kaikessa, mitä komissio asian osalta tekee, on otettava huomioon eri jäsenvaltioiden sopeuttamisesta koituvat erisuuruiset kustannukset – ja eri jäsenvaltioiden on toistaiseksi maksettava kustannukset kasvihuonekaasupäästöjen vähentämisestä Kioton pöytäkirjan mukaisesti – ja lisäksi on lopetettava ne muutokset, jotka saattavat järkeyttää jäsenvaltioiden välistä tasapainoa.

(Puhemies keskeytti puhujan.)

Joe Higgins (GUE/NGL). – (GA) Arvoisa puhemies, Irlannin hallitus perii jopa 21 prosenttia arvonlisäveroa paikallisviranomaisten toimittamista julkisista palveluista, esimerkiksi roskien keräämisestä ja kierrätyksestä. Euroopan unioni pakottaa Irlannin hallituksen soveltamaan näitä uusia veroja. Ne lisäävät entisestään taakkaa tavallisille työtä tekeville ja köyhille ihmisille, jotka maksavat jo nyt erittäin paljon kapitalistisesta kriisistä Irlannissa. Hallitus aikoo myös ottaa käyttöön uudet kiinteistönomistajien vesimaksut, jotka saattavat olla 500–1 000 euroa vuosittain. Tämä järkyttäisi jälleen kerran työtä tekevien ihmisten elintasoa. Lisäksi se valmistelee julkisen vesilaitoksen yksityistämistä tulevaisuudessa. Täten varoitan Irlannin hallitusta ja Euroopan komissiota, jotka puoltavat kustannuksia ja yksityistämistä, että tätä ei hyväksytä ja tätä tullaan vastustamaan suurilla boikottikampanjoilla ja ruohonjuuritason toimilla. Kyseessä on taloudellinen lisätaakka, jota Irlannin työläiset eivät hyväksy.

Nikolaos Salavrakos (EFD). – (EL) Arvoisa puhemies, huomenna äänestämme uudesta Euroopan komissiosta ja meistä tulee Euroopan yhdysvallat. Kun tämä menettely on saatu päätökseen, meidän täytyy uuden hallinnon puitteissa käsitellä kysymyksiä yhteisestä ulkopoliitikasta, yhteisestä talouspolitiikasta, lähemmistä suhteista unionin valtioiden välillä sekä solidaarisuudesta ja Euroopan tulevaisuuden suunnittelusta. Tulevaisuutta on pohdittava äärimmäisen tarkkaan, mitä tulee Euroopan unionin laajentumiseen uusiin maihin ja ennen kaikkea maahanmuuttoon. Maahanmuutto on Euroopan tulevaisuutta koskeva valtava ongelma ja mielestäni sitä ei pitäisi käsitellä ainoastaan kansallisten hallitusten puitteissa vaan myös Euroopan unionin yhteisen politiikan näkökulmasta.

Siksi haluaisin vedota komissioon ja parlamenttiin, että ne kiinnittäisivät erityistä huomiota tähän kysymykseen.

Louis Bontes (NI). – (NL) Arvoisa puhemies, kuten te, myös minä kävin Auschwitzissa muutama viikko sitten, ja jouduimme kohtaamaan ne kauheet, jotka siinä paikassa tapahtuivat. Voitte kuvitella ällistykseni, kun muutama päivä myöhemmin juutalaisia demonisoitiin inhottavissa lausunnoissa palestiinalaishallinnon virallisella uutiskanavalla.

Tiivistettynä: ”Juutalaiset ovat Allahin ja ihmisyyden vihollisia. Profeetta sanoo: tapa juutalaiset.” Nämä lausunnot ovat todella inhottavia, ja olen sitä mieltä, että asiaa ei voi jättää ilman seuraamuksia. Tämän elimen niin kutsuttu julkinen televisiokanava siteeraa ”profeettaa”, joka kehottaa murhaamaan juutalaisia. Sen ei pitäisi saada yhtäkään senttiä – ei yhtä ainoaa senttiä – enempää kehitysyhteistyörahoitusta. Euroopan parlamentin pitäisi puhua tämän rahoituksen lakkauttamisen puolesta, ja sen pitäisi ilmaista vastenmielisyytensä tällaisia toimia kohtaan.

Nuno Teixeira (PPE). – (PT) Arvoisa puhemies, yhteisen kalastuspolitiikan uudistamista koskeva vihreä kirja, jonka esittelijänä oli azorilainen kollegani Patrão Neves, tarjoaa ainutlaatuisen mahdollisuuden keskustella alasta, jolla on tärkeä asema kaukaisimpien alueiden paikallisen kehityksen vakauttamisessa.

Madeira seuraa keskusteluja erityisen kiinnostuneena ja sen mielestä pitäisi ehdottaa, että toisistaan erotetaan pienimuotoinen kalastus ja suurimuotoinen kalastus, joiden pitäisi kuulua eri kalastusjärjestelmiin. On tärkeää suojella myönteisen erityiskohtelun periaatetta eli sitä, että aluevesille tietyllä talousalueella pääsevät ainoastaan paikalliset pienimuotoista kalastusta harjoittavat tahot.

Madeiralla on tärkeää nykyaikaistaa alukset ja ottaa käyttöön sellainen hallintotyyli, jossa taataan laajasti eri lajien säilyminen pitkällä aikavälillä. Vain tällä tavalla voimme välttää tilanteet, jotka ovat kestäättömiä talouden, ympäristön ja sosiaalisen vakauden näkökulmasta.

Pyrimme saamaan pysyvän ja ajantasaisen tuen kalastukselle kaukaisimmilla alueilla.

Romana Jordan Cizelj (PPE). – (SL) Euroopassa on paljon vähemmistöjä ja niistä suuri osa on etnisiä vähemmistöjä. Alkuperäiskansoja on noin 8 prosenttia väestöstämme, ja meidän on lisäksi otettava huomioon maahanmuuttajavähemmistöt, joita on 6,5 prosenttia.

Ennen kahta viimeistä laajentumista ehdokasmaiden oli osoitettava, että ne täyttävät vähemmistöoikeuksia koskevat kriteerit. Kuitenkaan sitä ennen Euroopan unionin jäseniksi tulleiden maiden toimintatapoja tai suhdetta vähemmistöihin ei valvottu millään tavalla. Tilanne oli ristiriitainen.

Viime aikoina slovenialaisvähemmistöt Italiassa, Itävallassa ja Unkarissa ovat olleet suurten paineiden alaisina, koska niiltä on leikattu määrärahoja. Siksi vetoan eurooppalaisiin päätöksentekijöihin, että he alkaisivat ottaa vähemmistöasiat vakavissaan EU:n tasolla. Uusi Lissabonin sopimus antaa sille oikeusperustan. Lisäksi vaadin Euroopan komissiota laatimaan ja esittämään suunnitelman, jossa se kertoo, kuinka se aikoo täytäntöönpanna Lissabonin sopimuksesta vähemmistöjen suojelua koskevat kohdat.

Anna Záborská (PPE). – (SK) Slovakiaa uhkaa uusi rekenteilla oleva suurkasino, jonka nimi on harhaanjohtavasti Metropolis. Slovenian jälkeen Unkari ja Itävalta kieltäytyivät antamasta tarvittavat luvat, ja asianomaiset ryhmät kääntyvät nyt Slovakian puoleen ja pyrkivät saamaan liikeideaansa läpi siellä. Bratislavassa parlamentti on ilmaissut kielteisen kantansa, mutta päätös ei ole lopullinen ja uhkapelihanke jatkuu.

Hankkeen kehittäjä turvautuu jo eufemismeihin ja esittää hanketta monipuolisena keskuksena. Puhutaan leikkipaikoista, vesipuistosta ja konferenssikeskuksesta sen sijaan, että puhuttaisiin suurkasinosta.

Millä tavoin EU voi estää uhkapelit jäsenvaltioissa? Kuinka EU suojelee haavoittuvimmassa asemassa olevia ryhmiä? Ei ole mikään salaisuus, että uhkapelit kuuluvat yhteen rikollisuuden, väkivallan, järjestäytyneen rikollisuuden, prostituution ja monien muiden vastaavien ilmiöiden kanssa. Vetoan kollegoihini ja myös kansallisiin yhdistyksiin, että ne liittyisivät Slovakian kansalaisten protestiin ja allekirjoittaisivat myös kirjallisen julistuksen tukeakseen protestiamme.

Daciana Octavia Sârbu (S&D). – (RO) Nimellä Roșia Montană on yhä tunnetumpi kaiku Euroopan unionin toimielimille ja kansalaisille. Puhumme Romanian alueesta, jossa on historiallisia jääniteitä, jotka ovat herättäneet Unescon kiinnostuksen ja jotka ovat nyt tuhoutumassa. Mahdollinen syanidien käyttö louhinnassa uhkaa paikan koskemattomuutta ja erityispiirteitä.

Viime viikkojen aikana Romanian hallitus on antanut ymmärtää, että alueen tuhoaminen on hyväksyttävää, koska louhinnalle on annettu lupa. Vetoan vahvasti Euroopan parlamenttiin ja Euroopan komissioon, jotta

ne harkitsisivat mahdollisuutta puuttua asiaan EU:n johtajien tasolla, jotta voitaisiin pysäyttää edessä epäilemättä oleva ekologinen ja inhimillinen katastrofi.

Derek Vaughan (S&D). – Arvoisa puhemies, haluaisin puhua energiapolitiikasta. Kuten aiempi puhuja sanoi, energiatoimitusten turvaaminen tulevaisuudessa on erittäin tärkeä aihe meille kaikille, ja ongelman ratkaisemiseksi meidän on pohdittava useita eri tekniikoita: ei vain yhtä, ei vain kaasua. Uusiutuvat energianlähteet, esimerkiksi tuulivoima, biomassat tai vuorovesienergia, ovat tietysti tärkeässä osassa, mutta myös ydinvoimaa ja CCS:ää tarvitaan.

Siksi pidän myönteisenä Yhdistyneen kuningaskunnan viimeaikaisia aloitteita. Se on hiljattain edistänyt useita hankkeita, joissa tutkitaan uusia tekniikoita, jotka liittyvät uusiutuviin energianlähteisiin mutta myös ydinvoimaan ja CCS:ään. Uskon, että näillä toimintatavoilla turvataan energiatoimitukset Yhdistyneeseen kuningaskuntaan tulevaisuudessa, ja mielestäni tässä olisi hyvä malli muulle Euroopalle. En usko, että voimme panostaa vain yhteen tapaan: meillä pitää olla käytössä useita erilaisia tekniikoita. Kehotan kollegoita täällä toimimaan näin tulevaisuudessa.

Giommaria Uggias (ALDE). – (IT) Arvoisa puhemies, hyvät parlamentin jäsenet, maailmanlaajuisen rahoituskriisin puhjettua Euroopan komissio esitti toimenpidettä – toimenpidettä, josta tänään keskustellaan – vahvistaakseen veronkierron torjumista. Tämän ansioista voidaan lisätä kaikkien Euroopan valtioiden verojärjestelmien välillä läpinäkyvyyttä vaihtamalla tietoja omaisuuseristä.

Se on hyvä toimenpide, mutta meidän on myös muistettava, että muutama kuukausi sitten Italian parlamentin enemmistö hyväksyi verosuojan, joka kätkee veronkiertäjien henkilöiden ja vie eurooppalaisilta kansalaisilta arvonnäisäverotulot.

Kun koko maailma taistelee laittomuuksia vastaan, joillakin kansallisilla laeilla kuitenkin loukataan rehellisten kansalaisten kunniaa. Siksi me, yhdessä *l'Italia dei Valori* ja *Partito Democratico* – puolueiden kollegojen kanssa, olemme jättäneet valituksen komissiolle.

Olemme kuulleet, että osastot käsittelevät kommenttejamme. Siksi vetoan komissioon, että se olisi rohkea ja ottaisi vastuun Italian verosuojan julistamisesta laittomaksi ja asettaisi kyseiset rahasummat verotettaviksi.

Marek Henryk Migalski (ECR). – (PL) Arvoisa puhemies, haluan ottaa esille aiheen, josta on jo puhuttu, koska haluan vahvistaa jo sanottua. Samaan aikaan kun käymme täällä keskustelua, Valko-Venäjällä on käynnissä laitton etsintä Iwieniecin puolalaisyhteisön toimipaikassa, joka on yksi Valko-Venäjän puolalaisten yhdistyksen toimipaikoista. Tämä on jälleen uusi sortoyritys Valko-Venäjän puolalaisvähemmistöä vastaan. Tiedän, arvoisa puhemies, että olette jo henkilökohtaisesti puuttuneet siihen, että Angelika Borysille langetettiin suuret sakot, ja haluan kiittää teitä toiminnastanne, koska meidän on todella autettava tätä järjestöä. Samalla haluan vedota teihin, arvoisa puhemies, ja haluan vedota myös neuvostoon ja komissioon, jotta ne antaisivat mahdollisimman pian lausunnon ja puuttuisivat Valko-Venäjän ihmisoikeusrikkomuksiin – puolalaisten oikeuksien rikkomuksiin. Puhun tässä pääasiassa kansalaisoikeuksien, ihmisoikeuksien, rikkomisesta. Toisin sanoen puhun asiasta, jonka pitäisi olla tärkeä meille Euroopan parlamentissa.

João Ferreira (GUE/NGL). – (PT) Arvoisa puhemies, muutaman viime viikon aikana olemme nähneet, kuinka salakavala ideologinen kampanja on tiivistynyt niiden toimenpiteiden ympärillä, jotka jäsenvaltioiden olisi hyväksyttävä julkisen taloutensa vakauttamiseksi. Ei ole yhteensattuma, että monet niistä, joilla on merkittävä osa tässä kampanjassa, ovat samoja tahoja, jotka ovat vastuullisia nykyisestä talous- ja sosiaalikriisistä. Aivan kuten he ovat tehneet aiemmin, jälleen kerran he tukevat uusia hyökkäyksiä palkkoja, sosiaalioikeuksia ja työntekijöiden oikeuksia sekä valtion sosiaalitoimia kohtaan.

Tuhannet portugalilaiset työntekijät vastasivat hyökkäyksiin valtaamalla kadut mielenosoituksilla vaatien palkkojen nostamista, jotta voitaisiin saavuttaa uudelleen se ostovoima, joka on menetetty viime vuosikymmenen aikana, sekä vaatien asianmukaisia eläke-ehtoja.

Julkiset taloudet pitäisi vakauttaa talouskasvun myötä samalla kun olisi tasattava rikkauksien epäoikeudenmukainen jakautuminen, joka on koko kriisin ydinongelma. Työläisten taistelun progressiivinen eteneminen on nykyään merkki toivosta, ja se on konkreettisin syy uskoa parempaan tulevaisuuteen.

Godfrey Bloom (EFD). – Arvoisa puhemies, muutama viikko sitten kunnioitettava ystäväni ja Yorkshiren kollegani, Edward McMillan-Scott, toi kansainvälisen ilmastonmuutospaneelin (IPCC) puheenjohtajan parlamenttiin ja esitteli hänet oman aikansa legendana ja johtavana ilmastoasioiden guruna – ja pitää sanoa, että minusta hän näyttikin gurulta – mutta kävikin ilmi, että hän oli rautatieinsinööri, joka kirjoittaa sontakirjoja. Minulla ei ole mitään rautatieinsinöörejä vastaan. Jotkut parhaista ystäväistäni ovat

rautatieinsinöörejä ja epäilemättä he lukevat roskakirjallisuutta – se ei ole ongelman ydin – mutta se kenties selittää, miksi IPCC on tuottanut niin paljon absurdia hölynpölyä muutaman viime vuoden aikana.

Eikö olisi hyvä idea, että komissio kirjoittaisi IPCC:lle ja ehdottaisi, että se hankkisi uuden puheenjohtajan, jolla olisi hieman paremmat valmiudet tehtävään?

Krisztina Morvai (NI). – (HU) Muutama minuutti sitten Anna Záborská mainitsi suurinvestoinnit, erilaiset uhkapeleihin ja kasinoihin liittyvät investoinnit, joita ulkomaalaiset ovat tehneet myös Unkarissa ja joita vastaan György Budaházy, hyvin tunnettu parlamentin ulkoisen opposition johtaja, protestoi niin kutsutun Hunnia-oppositioliikkeen 12 jäsenen kanssa, jotka olivat olleet tutkintavankeudessa lähes vuoden ajan. He eivät saa tietoonsa sitä, mitä todisteita heitä vastaan esitetään. Lisäksi unkarilaisten asetusten kiemuroiden vuoksi ja oikeuden saada habeas corpus -menettelyn vastaisesti tuomari, joka jatkuvasti pidentää tutkintavankeutta, ei tutki tarkemmin heitä vastaan esitettyjä todisteita. Mielestäni on skandaalinomaista, että jotakin tällaista voi tapahtua Euroopan unionissa, ja ilmaisen jälleen ties monenhenkilö kerran olevani tätä vastaan.

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (PPE). – (EL) Arvoisa puhemies, haluaisin mainita asiasta, jolla on mielestäni suuri poliittinen merkitys. Se liittyy kansallisiin parlamentteihin ja niiden Euroopan parlamentin kanssa tekemään yhteistyöhön nyt, kun Euroopassa pyritään elvyttämään talous ja saavuttamaan vakaat rahoitusmarkkinat.

Luottokriisi jää vähitellen taka-alalle, ja kaikki puhuvat tarpeesta vahvistaa euroa, euroalueen maiden yhtenäisyydestä ja taloudellisista eriarvoisuuksista Euroopan unionin alueella sekä solidaarisuuteen perustuvista mekanismeista, joita on kehitettävä.

Uskon, että näissä asioissa vuoropuhelu Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien välillä korostaisi yhteistä tavoitettamme, yhteistä vastuutamme ja solidaarisuutta, jota tarvitsemme sekä EU:ssa että kansallisella tasolla taataksemme, että teemme oikeat päätökset ja toteutamme oikeita toimintatapoja. Toimintatavat niin usein vaativat pitkän aikavälin näkemyksen, jota on hankala hahmottaa, erityisesti kansallisten parlamenttien kollegoiden osalta, koska heidän on maksettava siitä poliittinen hinta kotona.

Uskon, että voimme tehdä aloitteen ryhtymällä tähän vuoropuheluun.

Agustín Díaz de Mera García Consuegra (PPE). – (ES) Arvoisa puhemies, vetoan terrorismin uhrien oikeuksien eurooppalaiseen peruskirjaan.

Joulukuun 15. päivä Barrot vei eteenpäin terrorismin uhrien oikeuksien eurooppalaista peruskirjaa. Tammikuun 19. päivä Malmström ilmaisi hyvin myönteisessä ilmapiirissä ottavansa Barrot'n sanat iloisena vastaan. Puheenjohtajamaa Espanjan puolesta 26. tammikuuta Espanjan sisäasiainministeri Pérez Rubalcaba sanoi, että hän antaa täyden tukensa terrorismien uhreille ja että Espanja tekisi kaikkensa, jotta se saisi komission ja neuvoston tuen uhreille.

Olemme kaikki tähän varsin tyytyväisiä. On kuitenkin tullut aika siirtyä sanoista tekoihin, nyt kun järjestetään kuudes kansainvälinen terrorismien uhreja käsittelevä kongressi Salamancassa 11.–13. päivä tätä kuuta. Toivon kongressille paljon menestystä. Arvoisa puhemies, meidän on jatkettava vetoomuksiamme sen puolesta, että tällä alalla sitoudutaan asiaan, ja meidän on edelleen edistettävä sitä parlamentissa.

Marc Tarabella (S&D). – (FR) Arvoisa puhemies, kollegani De Keyser muistutti Liègeissä 27. tammikuuta sattuneesta onnettomuudesta. Luonnollisesti en aio toistaa kaikkea, mitä hän sanoi uhreista ja pelastusyöntekijöistä, jotka ansaitsevat säännöksen.

Tässä tapahtumassa minua huolestaa se, että rakennuksen omistajalla ei ollut vakuutusta. Haluan vain kiinnittää komission huomion siihen, että ennen kuin puhutaan jokaiselle kansalaiselle pakollisesta palovakuutuksesta, olisi hyödyllistä puhua pakollisesta siviilioikeudellisesta vastuuvakuutuksesta vahingolle, jonka saattaa aiheuttaa kolmas osapuoli toisinaan tahallisesti mutta ennen kaikkea huolimattomuuttaan.

Mielestäni komissio voisi antaa joko ehdotuksen, esimerkiksi kuluttajasuojan yhteydessä – kuluttajana olisi tässä tapauksessa kansalainen – tai asiasta voitaisiin tehdä aloite, joka voisi tulla myös parlamentilta.

Haluan joka tapauksessa pyytää niitä kollegoitani, jotka tukevat minua tässä asiassa, kehottamaan jokaista kansalaista ottamaan siviilioikeudellisen vastuuvakuutuksen korvaamaan kolmannen osapuolen aiheuttaman vahingon.

Sonia Alfano (ALDE). - (IT) Arvoisa puhemies, hyvät parlamentin jäsenet, *Gas Natural*, espanjalainen hallintayhtiö, on laatinut suunnitelman maaperällä sijaitsevista kaasulaitoksista, joilla olisi vaikutus Triesten alueeseen ja jotka Italian ympäristöministeriö on hyväksynyt.

Triesten kaasulaitoksen tekninen johtoryhmä on ottanut esille joitakin merkittäviä puutoksia. Sen jälkeen, kun Euroopan komission, Italian ja Slovenian välillä käytiin epävirallinen kokous 26. tammikuuta 2010, Italian pysyvä edustaja Euroopan unionissa päätteli, että Euroopan unioni oli hyväksynyt hankkeen, kun taas Slovenian virallisen lausunnon mukaan vastapuolet oli tuotu yhteen sopimuksen solmimiseksi.

Tätä sopimusta on todennäköisesti vaikea saavuttaa käytännössä kaasulaitoshankkeen taustojen vuoksi. Ne tahot, joiden vastuulla oli takuiden toimittaminen ja turvallisuusasiat, eivät onnistuneet täyttämään suojeluvelvollisuuksiaan. On noussut esiin huomattavia viivästyksiä ulkoisten pelastussuunnitelmien laatimisessa sekä viestinnässä julkisille tahoille ja viranomaisille, jotka vastaavat pelastussuunnitelmien hallinnasta. Lisäksi yleisölle ei ole tiedotettu käytössääntöihin liittyvien vakavien onnettomuuksien riskeistä, eikä ole laadittu puolueetonta arviota dominoefektistä, jonka korkeariskisten teollisuuslaitosten mahdollinen onnettomuus saattaisi aiheuttaa.

Näistä syistä uskomme, että kyseessä on jälleen kerran yritys perustaa korkeariskinen laitos, vaikka tiedetään, että mitään suojelu- tai turvallisuustoimia ei ole toteutettu.

Puhemies. – (PL) Hyvät parlamentin jäsenet, olemme pidentäneet minuutin puheenvuorojen osuutta 15 minuutilla.

Puhetta johti

varapuhemies **Libor ROUČEK**

14. Hallinnollinen yhteistyö verotuksen alalla – Keskinäinen avunanto veroihin, tulleihin ja muihin toimenpiteisiin liittyvien saatavien perinnässä – Tiettyjen petosalttiiden tavaroiden luovutuksiin ja tiettyjen petosalttiiden palvelujen suorituksiin vapaaehtoisesti ja tilapäisesti sovellettava käännetty verovelvollisuus – Hyvän hallintotavan edistäminen verotus alalla (keskustelu)

Puhemies. – (CS) Esityslistalla on seuraavana yhteiskeskustelu neljästä verotusta käsittelevästä mietinnöstä.

Mietinnöt ovat seuraavat:

- jäsen Alvarezin mietintö hallinnollisesta yhteistyöstä verotuksen alalla (A7-0006/2010),
- jäsen Dumitru Stolojanin mietintö keskinäisestä avunannosta veroihin, tulleihin ja muihin toimenpiteisiin liittyvien saatavien perinnässä (A7-0002/2010),
- jäsen Casan mietintö tiettyjen petosalttiiden tavaroiden luovutuksiin vapaaehtoisesti ja tilapäisesti sovellettavasta käännetystä verovelvollisuudesta (A7-0008/2010),
- jäsen Domenicin mietintö hyvän hallintotavan edistämisestä verotus alalla (A7-0007/2010),

Annan esittelijä Alvarezille neljän minuutin puheenvuoron.

Magdalena Álvarez, esittelijä. – (ES) Arvoisa puhemies, hyvät kuulijat, Euroopan unioni perustuu solidaarisuussuhteeseen unionin jäsenvaltioiden kesken. Todella hyvä esimerkki tästä solidaarisuudesta on hallinnollinen yhteistyö verotusasioissa, joka on yksi unionin toiminnan avaintekijöistä. Siinä on kyse lojaaliudesta jäsenvaltioiden ja niiden verohallintojen kesken. Sellainen lojaalius muuttuu luottamukseksi, ja siinä kumppanit luottavat toisiinsa ja näkevät itsensä liittolaisina, jotka eivät salli huijareiden löytää turvaa niiden alueilta ja jatkaa petollista toimintaansa niillä.

Veropetokset tahrivat koko talouden, ja niillä on vakavia vaikutuksia kansallisiin talousarvioihin, koska ne vähentävät kulutus- ja investointikapasiteettia. Lisäksi niillä rikotaan verotuksellisen oikeudenmukaisuuden periaatetta ajatellen niitä kansalaisia, jotka todella noudattavat sääntöjä. On epäoikeudenmukaista kilpailua, ja se johtaa markkinoiden puutteelliseen toimintaan. Kaikki nämä seuraamukset ovat erityisen huolestuttavia, koska tuoreimpien arvioiden mukaan veropetokset Euroopan unionissa nousevat jo 200 miljardiin euroon

vuodessa. Kyseisen summan suuruuden voi käsittää, jos miettii, että tämä luku on kaksi kertaa niin suuri kuin ne kustannukset, jotka komission ehdottama talouden elvytysuunnitelma aiheuttaa.

Edessämme on siksi suuri haaste, ja meidän pitäisi reagoida asiassa päättäväisesti. Nyt voimassa oleva direktiivi epäilemättä oli ensimmäinen askel tällä tiellä. Valitettavasti ja huolimatta kaikista direktiiviin kirjatusta hyvistä aikomuksista sen käytännön toteutus ei ole tuottanut toivottuja tuloksia.

Nyt on aika mennä askel eteenpäin ja varustautua uusilla välineillä, niin että verotuksen kysymyksiä käsitellään rinnan markkinoiden yhdentymisen ja vapauttamisen kanssa. Siksi olen tyytyväinen komission jäsenen Lazlo Kovácsin esittämään ehdotukseen ja onnittelen häntä hänen työstään niin koko hänen toimikautensa aikana kuin erityisesti tänään, kun käsillä on tämä ehdotettu uusi direktiivi.

Ehdotus antaa meille yhä enemmän tehokkaita keinoja torjua veropetoksia ja veronkiertoa Euroopassa. Uusi direktiivi on tässä suhteessa sekä laadullinen että määrällinen harppaus eteenpäin. Se on määrällinen askel eteenpäin, koska siinä asetetaan uusia velvoitteita, ja laadullinen askel, koska siinä laajennetaan ja täsmennetään nykyisiä velvoitteita. Soveltamisalaa laajennetaan pyydettäessä tapahtuvasta tietojenvaihdosta automaattiseen vaihtoon.

Kolmas uusi perustekijä on pankkisalaisuuden poistaminen. Mielestäni se on ehdotuksen merkittävin toimi, koska pankkisalaisuuskäytäntö on suurin este, joka verohallinnoilla on vastassaan. OECD on kauan vaatinut pankkisalaisuuden poistamista, ja G20 on nyt ottanut tämän asian käsiteltäväksi. Tämän täytäntöönpano vaatii hyvin tehokasta välinettä, jolla verokeitaiden kestävästi ilmio EU:n sisällä voidaan lopettaa.

Tähän tavoitteeseen pyritään myös tänään käsiteltävänäme olevassa mietinnössä. Tässä mietinnössä pyrimme nyt lujittamaan komission ehdotusten tuloksia. Ajatuksena on parantaa uuden direktiivin tehokkuutta ja soveltamisalaa.

En aio ryhtyä tyhjentävään kommentointiin vaan aion keskittyä tärkeimpiin muutoksiin. Ensinnäkin soveltamisalaa laajennetaan, ja automaattisen tietojenvaihdon toteuttamista tehostetaan. Pankkisalaisuuden osalta sovellettavuuskriteeriä ehdotetaan yhdenmukaistettavaksi direktiivin muun sisällön kanssa. On myös kompromissitarkistuksia, ja ne koskevat automaattista tietojenvaihtoa, tietosuoja ja luottamuksellisuutta sekä tietojenvaihtoa kolmansien maiden kanssa.

Lopuksi haluan kiittää kollegoitani valiokunnassa heidän työstään ja yhteistyötahdostaan. Heitä voi onnitella heidän asenteestaan. Olemme saavuttaneet laajan yksimielisyyden. Parlamentin sanoma on selvä. Parlamentti on päättäväisesti sitoutunut torjumaan veropetoksia ja veronkiertoa ja lujittamaan EU:n tärkeitä periaatteita eli lojaaliutta, avoimuutta ja oikeudenmukaista kilpailua.

Theodor Dumitru Stolojan, esittelijä. – (RO) Viimeaikainen rahoitus- ja talouskriisi on perusteellisesti nostanut esiin terveen, kestävä julkisen talouden tärkeyden kaikissa jäsenvaltioissa. Jäsenvaltiot, joiden julkisen talouden valvonta on tarkkaa ja jotka toteuttavat suhdanteita tasoittavaa finanssipolitiikkaa, ovat kenneet tarjoamaan taloudellisia kannustimia, joilla ne ovat auttaneet talouksiaan selviytymään kriisistä.

Esittelijänä olen tässä mielessä tyytyväinen Euroopan komission aloitteeseen ja luonnokseen neuvoston direktiiviksi jäsenvaltioiden keskinäisestä avunannosta veroihin ja tulleeihin liittyvien saatavien perinnässä. Tämä direktiivi ei ainoastaan auta tehostamaan saatavien perintää tällä alalla, vaan se myös edistää sisämarkkinoiden toimintaa. Haluaisin mainita teille, että direktiiviluonnos sisältää merkittäviä parannuksia lukuisiin tärkeisiin näkökohtiin saatavien perinnässä. Näitä ovat tietojenvaihto viranomaisten kesken, saatavien perinnän menetelmät ja Euroopan komission edellyttämä palaute, jota se tarvitsee voidakseen valvoa toimintaa, joka on jatkuvasti kasvussa, mitä jäsenvaltioiden välisten tapausten määrä osoittaa.

Tarkistuksia on esitetty. Haluaisin kiittää kaikkia kollegoitani, jotka ovat tehneet näitä tarkistuksia, joilla on voitu vielä tämentää direktiivin soveltamista.

David Casa, esittelijä. – (MT) Mielestäni tässä mietinnössä näkyy selvästi tehokkuus, jolla Euroopan unioni toimielintensä ansiosta toimii silloin, kun unioni kohtaa kiireellistä ja erityistä huomiota vaativan ongelman.

Katson, että kun käsittelemme yhteisön sisäisiä ketjupetoksia, on kiinnitettävä huomio toimenpiteisiin, jotka tässä tilapäisessä järjestelmässä on toteutettava – järjestelmässä niiden tahojen pysäyttämiseksi, jotka väärinkäyttävät Euroopassa käytössä olevia arvonlisäverojärjestelmiä. Tämän tyyppiset petokset, kuten olen jo maininnut, tunnetaan yhteisön sisäisinä ketjupetoksina. Vakavimmassa muodossaan ne tunnetaan karusellipetoksina, jotka ovat asiantuntija- ja ammattilaishuijareiden harjoittamaa rikollista toimintaa.

Tuoreet tutkimukset ovat osoittaneet, että tämäntyyppiset petokset ovat noin 24 prosenttia kaikentyyppisistä arvolisäveroon liittyvistä rikoksista. Siitä on kyse, kun tavaraa myyvä tai palvelua tarjoava henkilö saa alv-maksun yhteisön sisäiseltä ostajalta ja kun tämä maksu kirjaimellisesti katoaa, eli kyseiset huijarit ja rikolliset eivät maksa sitä asianmukaisesti valtionkassaan.

Sitä on siksi kutsuttu karusellipetokseksi, koska kyseinen arvonlisävero katoaa jatkuvasti kaikista niistä maista, joissa tämäntyyppistä kauppaa käydään. Siten komission ehdotus antaa mahdollisuuden poistaa tämän riskin, joka otetaan, kun yhteisön sisäistä kauppaa käydään. Meidän on taattava, ettemme lisää byrokraattista taakkaa ja saata rehellisiä liikemiehiä kärsimään seurauksista. Pidimme myös huolta siitä, että tätä tilapäistä toimenpidettä ei lainkaan sovelleta laajaan joukkoon tuotteita, vaan että sitä sovelletaan vain niihin tuotteisiin, joita voidaan valvoa ja arvioida.

Päästökauppajärjestelmä on syytä mainita, koska sen osalta on tällä komission ehdotuksella tehty muutos. Toteamme, että päästökauppajärjestelmän haavoittuvuuden takia on toteutettu toinen muutos, ja se edellyttää, että kun jäsenvaltio päättää olevansa valmis ottamaan tämän järjestelmän käyttöön, käännetty verovelvollisuus on tehtävä pakolliseksi koskemaan kaikkia kasvihuonekaasupäästöjä koskevia maksuja, koska koordinointi ja välitön toiminta kaikkien jäsenvaltioiden kesken on olennaisen tärkeää.

Tällä hetkellä ja vuoteen 2012 saakka noin 90–95 prosenttia päästöoikeuksista myönnetään suurimmille päästöjen tuottajille. Oikeuksia myöntävät kansalliset hallitukset, ja 5–10 prosenttia niistä huutokaupataan. Vuodesta 2013 eteenpäin suurin osa näistä päästöoikeuksista huutokaupataan, ja siksi, ennen kuin tämä järjestelmä on otettu käyttöön ja se toimii, meidän on varmistettava, että markkinoita suojellaan niiltä, jotka yrittävät käyttää järjestelmää väärin.

Uskon, että ottaen huomioon talous- ja raha-asoiden valiokunnassa vallinneen yksimielisyyden ja myös saavuttamani kompromissit – joihin osallistuivat sosialistit, liberaalit ja kaikki poliittiset ryhmät – että tämä tasoittaa tietä aikaisempaa luotettavampaan järjestelmään. Näin ollen sitten, kun mietintöni on hyväksytty, voimme toden teolla torjua petoksia ja onnistua paremmin arvonlisäverojärjestelmää koskevissa asioissa Euroopan unionissa.

Leonardo Domenici, esittelijä. – (IT) Arvoisa puhemies, hyvät kuulijat, vaikka verotusalan hyvän hallintotavan teema on aina ollut hyvin tärkeä, siitä on tullut kahden vuoden takaisen suuren talous- ja finanssikriisin seurauksena yhä relevantimpaa ja merkityksellisempää. Siitä on keskusteltu eurooppalaisissa ja kansainvälisissä huippukokouksissa – G20:ssa – ja siitä keskustellaan niissä edelleen erityisesti silloin, kun aiheena on veronkierto ja verokeitaiden torjunta.

Kaikki tämä on tärkeää. Se on merkki sitoutumisesta ja tahdonvoimasta. Meidän ei kuitenkaan pitäisi harhauttaa itseämme ajattelemaan, että pelkkä ilmoitus riittää. Tarvitsemme politiikkaa, joka on tehokasta ja jatkuvaa. Lukuisia ongelmia on vielä hoidettavana. Pöytälaatikkoyrityksen ostaminen tai perustaminen verotuksen välttämiseksi on todella yhä aivan liian helppoa. Tarvitsee vain katsoa hieman Internetistä: siellä on tuhansia verkkosivuja, joilla ilmoitetaan myytävänä olevista yrityksistä, jopa Euroopan unionin maissa. Usein yrityksen perustamiseen riittää, että lähettää sähköpostiviestin ja liittää siihen skannatun valokopion passista. Meidän on saatava loppumaan käytäntö, jossa verotuksen välttämiseksi luodaan fiktiivisiä oikeudellisia yhteisöjä.

Mietintö, jota esittelen, perustuu Euroopan komission 28. huhtikuuta 2009 antamaan tiedonantoon hyvän hallintotavan edistämisestä verotusallalla. Mietinnössä pyritään esittämään määrätietoisia ehdotuksia, ja Euroopan komissiolta ja neuvostolta vaaditaan vahvaa sitoutumista, jotta nämä ehdotukset voidaan panna täytäntöön. Verokeitaiden, veronkierron ja laittoman pääomapaon torjunnan on oltava Euroopan unionin ensisijaisia tavoitteita.

Näin ollen oleellista on hyvän hallintotavan periaate, joka perustuu avoimuuteen, tiedonvaihtoon, rajatylittävään yhteistyöhön ja oikeudenmukaiseen verokilpailuun. Ydinajatus on, että meidän on Euroopan unionissa lisättävä verotusalan yhteistyötä ja yhteistoimintaa.

Yleinen tavoite, joka meidän tulee itsellemme asettaa, on maailmanlaajuinen ja monenvälinen automaattinen tiedonvaihto. On kuitenkin selvää, että tässä on lähdettävä liikkeelle Euroopan unionista. Kuten jäsen Alvarez jo sanoi, meidän on poistettava pankkisalaisuus täysin Euroopan unionin maista ja kiireesti poistettava väliaikainen poikkeus, joka sallii soveltaa lähdeveroa, joka usein kierretään tai aliarvioidaan tiedonvaihdon asemesta.

En halua käyttää tässä enempää aikaa mietinnön sisältämiin konkreettisiin ehdotuksiin. Haluan kuitenkin korostaa, että tarvitsemme vielä erityisesti seuraavia asioita: on laajennettava vuoden 2003

säästökorkodirektiivin soveltamisalaa, yritettävä torjua arvonlisäveropetokset, luotava EU:n julkinen rekisteri, jossa luetellaan yrityksiä tai tilejä verokeitaisiin perustaneiden henkilöiden ja yritysten nimet, ja annettava uutta pontta verotuksen yhdenmukaistamishankkeille, aloittaen siinä yhteisestä yhtenäistetyistä yhtiöveropohjasta.

Lisäksi Euroopan unionin on lähetettävä kansainvälisesti vain yksi viesti, ja sen on toimittava aktiivisesti OECD:n standardien parantamiseksi, jotta pyynnöstä tapahtuvan vaihdon sijasta päästään automaattiseen tiedonvaihtoon.

Arvoisa komission jäsen Kovács, kuunneltuani myös muita mietintöjä uskon, että komissiolta tarvitaan vahvaa sitoutumista ja että nyt komission vaihtuessa näitä prioriteetteja on korostettava myös uudelle komissiolle. Euroopan parlamenttina meillä on oikeus vaatia neuvostoa ja komissiota vastaamaan työstään.

Kiitän kollegoitani ja erityisesti varjoesittelijöitä heidän panoksestaan tähän työhön, jolle parlamentti toivottavasti antaa hyväksyntänsä.

László Kovács, komission jäsen. – (EN) Arvoisa puhemies, hyvät jäsenet, minulla on ilo saada käsitellä verotusta koskevia asioita kanssanne tänään, jolloin olen viimeistä päivää toimessani verotuksesta ja tulliasioista vastaavana komission jäsenenä.

Haluan ilmaista kiitokseni ennen kaikkea Euroopan parlamentille ja erityisesti talous- ja raha-asoiden valiokunnalle tuesta, jota komissio ja minä olemme saaneet viiden viime vuoden aikana, jos emme kaikille, niin useimmille esittämillemme verotusta koskeville ehdotuksille.

Veropolitiikkaa koskevilla kysymyksillä, joista te parhaillaan keskustellette, on tärkeä asema pyrittäessä saavuttamaan komission tavoite puuttua tehokkaammin veropetoksiin ja veronkiertoon, joiden seurauksena EU:ssa menetetään vuositasolla 200–250 miljardia euroa. Tavoitteenamme on myös lisätä avoimuutta ja yhteistyötä.

Haluaisin ilmaista erityiskiitokseni jäsenille Domenici, Alvarez, Stolojan ja Casa näiden verotusta koskevien aloitteiden käsittelemisestä rakentavalla tavalla. Olen hyvin tyytyväinen siihen, että mietintöjen olennainen sanoma tukee komission aloitteita. Tiedän, että mietinnöissä kannustetaan tehostamaan toimia, jotka koskevat ensinnäkin hyvää hallintotapaa verotusallalla niin Euroopan unionissa kuin muualla, toiseksi hallinnollista yhteistyötä verotuksen alalla, kolmanneksi keskinäistä avunantoa veroihin liittyvin saatavien perinnässä ja neljänneksi alv-petosten, erityisesti karusellipetosten torjuntaa.

Hyvä hallintotapa verotusallalla on asia, jossa komission politiikan tavoitteena on edistää avoimuuden, tietojenvaihdon ja oikeudenmukaisen verokilpailun periaatteita kaikkialla maailmassa. Komissio hyväksyi huhtikuussa 2009 tiedonannon ja siis tukee näitä periaatteita, pyrkimyksensä torjua rajatylittävät veropetokset ja veronkierto sekä EU:n sisällä että muualla ja luoda toimintaedellytykset.

Komissio on tehnyt useita ehdotuksia hyvän hallintotavan edistämiseksi EU:ssa. Näistä ehdotuksista käydään parhaillaan keskustelua, mutta toivon, että ne hyväksytään pian ja että se lujittaa perustelujamme muihin oikeudenkäyttöalueisiin nähden, jotta ne ryhtyisivät samanlaisiin toimiin.

Komission vahva näkemys on, että EU:n ja sen kumppanimaiden ja -alueiden taloussuhteita syvennettäessä olisi aina tehtävä sopimus hyvän hallintotavan periaatteista. Tavoitteena, joka perustuu neuvoston vuonna 2008 antamiin päätelmiin, on lisätä asiaa koskeviin EU:n ulkopuolisten maiden kanssa tehtäviin sopimuksiin määräys, jonka perusteella EU:n kumppanit hyväksyisivät verotusalan hyvän hallintotavan periaatteet ja sitoutuisivat niihin.

Erityistä huomiota on kiinnitettävä kehitysmaihin. Komission yksiköt valmistelevat parhaillaan tiedonantoa, joka omistetaan hyvälle hallintotavalle verotusallalla nimenomaan kehitysyhteistyön yhteydessä. Kyseisessä tiedonannossa käsitellään sitä, mikä merkitys hyvällä hallintotavalla verotusallalla voi olla resurssien käytössä kehitysmaissa erityisesti valmiuksien kehittäjänä.

Olen tyytyväinen tukeenne siinä, että on tarpeen ottaa komissio täysin mukaan työhön OECD:n maailmanlaajuisen foorumin vertaisarviointiin, etenkin yhteistyöstä kieltäytyvien oikeudenkäyttöalueiden kartoittamiseksi, noudattamisen arviointiprosessin kehittämiseksi ja toimenpiteiden täytäntöönpanemiseksi standardien noudattamisen edistämistä varten. Euroopan komission olisi oltava jatkossakin aktiivinen toimija ja varmistettava, että kaikki kumppanit noudattavat sitoumuksiaan.

Mitä tulee verotietojen vaihtoa koskevien sopimusten määrään – joka on kaksitoista –, jota mailta vaaditaan yhteistyötä tekevän oikeudenkäyttöalueen aseman saamiseksi, komissio kannattaa ajatusta tarkastella asiaa

uudelleen ja ottaa huomioon laadulliset näkökohdat, kuten ensinnäkin oikeudenkäyttöalueet, joiden kanssa sopimukset on allekirjoitettu. Ilmaistakseni asian täysin selvästi, verokeidas, jolla on kaksitoista sopimusta muiden verokeitaiden kanssa, ei epäilemättä läpäisisi kynnystä. Toinen näkökohta on oikeudenkäyttöalueen valmius jatkaa sopimusten allekirjoittamista senkin jälkeen, kun se on saavuttanut tämän kynnyksen, ja kolmas näkökohta on täytäntöönpanon tehokkuus.

Mitä tulee pyyntöönne tutkia rangaistus- ja kannustinvaihtoehtoja verotusalan hyvän hallintotavan edistämiseksi, totean, että komissio tutkii jo lukuisia kannustimia, joilla edistettäisiin hyvää hallintotapaa EU:n tasolla, esimerkiksi kehitysavun tehostettua käyttöä kannustamaan tiettyjä yhteisön ulkopuolisia maita siirtymään pois epäoikeudenmukaisesta verokilpailusta. Mahdollisia seuraamuksia koskeva työ ei ole yhtä edistynyttä, ja kaikessa EU:n toiminnassa on luonnollisesti otettava huomioon yksittäisten jäsenvaltioiden veropolitiikka.

On kuitenkin kaksi konkreettista alaa, joissa en ole kanssanne täysin samaa mieltä. Yksi koskee julkisia rekistereitä ja verokeitaisiin sijoittaneita koskevien tietojen paljastamista. Mielestäni on oltava tasapaino siinä, mikä on yksityisyyttä ja mikä oikeudenkäyttövallan tarve panna verolainsäädäntöään täytäntöön.

Vaikka pankkisalaisuuden tai kansallista verotuksellista etua koskevien vaatimusten perusteella vaihdolle ei saa olla mitään rajoituksia, veronmaksajien oikeuksien kunnioittamisen ja vaihdettujen tietojen ehdottoman luottamuksellisuuden periaatetta on noudatettava. Näitä rajoja on kunnioitettava, ja siten julkinen rekisteri ei ehkä ole paras ratkaisu.

Toinen ongelma on siirtohinnoittelu. Te ehdotatte siirtymistä liiketoimivoittomenetelmään, jotta helpotettaisiin epäasianmukaisten siirtohintojen ja yleisimmin sovellettujen veronkiertotekniikoiden todentamista. Olen sitä mieltä, että vaikka on totta, että voittojen vertailu teollisuusaloittain saattaa olla merkki siitä, että jotain on vialla, tuo yksittäinen indikaattori yksin ei ole riittävä ratkaisevasti todentamaan epäasianmukaista siirtohinnoittelua, ja se voisi olla vain yksi tekijä paljon laajemmassa monikansallisen yhtiön tytäryhtiöiden välillä veloitetun liiketoimien hintojen asianmukaisuutta koskevassa riskinarvioinnissa.

Liiketoimivoittomenetelmä on hyväksyttävä, mutta vain mikäli sillä päädytään samaan tulokseen kuin liiketoimimenetelmällä. Meneminen suoraan liiketoimivoittomenetelmään – mitä tarkistuksessa näkyy ehdotettavan – ei välttämättä antaisi meille ”oikeaa” puhtaasti kaupallista vastausta.

Ehdotetulla uudella direktiivillä hallinnollisesta yhteistyöstä verotuksen alalla pyritään parantamaan ja tehostamaan kaikkia tietojenvaihdon mekanismeja ja muita yhteistyön muotoja jäsenvaltioiden välillä, jotta veropetokset ja veronkierto voitaisiin paremmin estää. Erityisesti direktiivissä ehdotetaan hallinnollisen yhteistyön tarkoituksissa pankkisalaisuuden poistamista suhteissa jäsenvaltioiden kesken. Suhtaudun hyvin myönteisesti jäsen Alvarezin mietinnössä tätä ehdotusta kohtaan osoitettuun rakentavaan asenteeseen ja sille annettuun tukeen.

Olen tietoinen siitä, että kaikkein kiistanalaisimpana kohtana valiokuntien keskusteluissa ovat olleet automaattista tietojenvaihtoa koskevat tarkistukset, joilla on pyritty tekemään automaattinen vaihto vain valinnaiseksi ja jäsenvaltioiden tekemään päätökseen perustuvaksi.

Haluan muistuttaa, että tämän ehdotuksen tavoitteena on tehostaa EU:n sisällä kaikenlaisista tietojenvaihtoa ja muita hallinnollisen yhteistyön muotoja ja erityisesti automaattista vaihtoa, joka on veropetosten ja veronkierron estämisen keskeinen pilari.

OECD:n standardina oleva pyyntöön perustuvan tietojenvaihdon edistäminen on varmaan hyväksyttävä lähestymistapa yhteisön ulkopuolisten maiden suhteen, mutta täysin yhdenmukaisilla sisämarkkinoilla kuten EU:n sisämarkkinoilla jäsenvaltioiden on oltava kunnianhimoisempia ja mentävä pidemmälle. Niiden on pystyttävä käyttämään parhaita käytettävissään olevia välineitä saavuttaakseen poliittiset tavoitteensa eli torjumaan veropetokset ja veronkierron.

Panen merkille, että hyvää hallintotapaa verotusaloilla koskevassa mietintöluonnoksessa korostetaan välttämättömyyttä kehittää automaattinen tietojenvaihto yleiseksi säännöksi, keinoksi tehdä loppu keinotekoisien oikeushenkilöiden käyttämisestä verotuksen välttämiseen. Panen merkille myös sen, että mietinnössä suhtaudutaan myönteisesti tähän ehdotukseen hallinnollista yhteistyötä koskevasta uudesta direktiivistä, koska siinä muun muassa ulotetaan sen soveltamisala koskemaan kaikkia veroja sekä poistetaan pankkisalaisuus. Siksi pyydän, ettette kannata äänestyksessä PPE-ryhmän esittämää uutta tarkistusta, jolla mietinnön kaikki viittaukset automaattiseen tietojenvaihtoon poistetaan.

Niiden tarkistusten osalta, joiden tavoitteena on antaa yksityisten tietojen suojelua koskevat täsmällisemmät säännöt, haluaisin korostaa, että jäsenvaltioiden on joka tapauksessa kunnioitettava tätä asiaa koskevaa voimassa olevaa yhteisön lainsäädäntöä ja että siksi näitä sääntöjä on noudatettava ilman mitään esillä olevan direktiiviluonnoksen lisätarkistusta. Selvyyden vuoksi voisin kuitenkin harkita yleistä johdanto-osan kappaletta, jossa viitattaisiin voimassa oleviin yhteisön sääntöihin.

Arviointijärjestelmää ja -vaatimuksia koskevien tarkistusten osalta totean, että mielestäni ehdotukseen sisältyvien ja puheenjohtajavaltion kompromissitekstissä tuen saaneiden sääntöjen pitäisi antaa riittävä kehys, joka kuvastaisi ehdotettujen tarkistusten henkeä.

Komissio voi periaatteessa hyväksyä tiettyjä tarkistuksia, kuten tarkistuksia, joilla mahdollistetaan se, että komissio voi antaa delegoituja säädöksiä aloilla, joissa on kyse teknisistä parannuksista automaattisen tietojenvaihdon piiriin kuuluviin tulo- ja pääomalajeihin, kun taas kyseiset lajit olisi määriteltävä itse direktiivissä eikä komitologiamenettelyllä. Tämä vastaa myös parhaillaan käytävien neuvoston keskustelujen suuntaviivoja.

Komissio voi myös periaatteessa hyväksyä pankkisalaisuutta koskevat tarkistukset, jotka eivät tekisi eroa veronmaksajien välillä näiden verotuksellisen kotipaikan perusteella. Lisäksi komissio voi hyväksyä periaatteessa myös tarkistukset, jotka koskevat virkamiesten läsnäoloa hallinnollisissa tutkimuksissa ja heidän osallistumistaan niihin.

Komissio puolustaa näiden tarkistusten henkeä neuvoston keskusteluissa muuttamatta virallisesti ehdotustaan, koska nämä säännökset näyttävät jo otetun huomioon kompromissitekstissä.

Palaan nyt komission ehdotukseen keskinäisestä avunannosta verojen perinnässä. Verojen perintää koskevien kansallisten määräysten soveltamisala rajoittuu valtioiden alueisiin, ja huijarit ovat hyödyntäneet tätä ja järjestäneet maksukyvyyttömyysilanteita niissä jäsenvaltioissa, joissa niillä on velkoja. Siksi jäsenvaltiot pyytävät yhä useammin toisten jäsenvaltioiden apua verojen perintään, mutta voimassa olevien säännösten vuoksi vain viisi prosenttia veloista on voitu perä.

Komission ehdotuksella pyritään mahdollistamaan tehokkaampi avunantojärjestelmä, jossa on paremmin sovellettavissa olevat säännöt, sekä säätämään joustavammat avun pyytämisen ehdot. Kuten tiedätte, Ecofin-neuvosto pääsi 19. tammikuuta 2010 sopimukseen direktiiviluonnosta koskevasta yleisestä lähestymistavasta. Olen erittäin tyytyväinen jäsen Stolojanin mietinnössä osoitettuun tätä ehdotusta tukevaan asenteeseen.

Komissio voi periaatteessa hyväksyä tarkistuksen, jonka mukaan avunantoa pyytävän jäsenvaltion virkamiehet voivat käyttää tarkastusvaltuuksia yhteistyöpyynnön vastaanottaneessa jäsenvaltiossa, mikäli kyseisten jäsenvaltioiden kesken on siitä sovittu. Tämä näkyy myös neuvoston kompromissitekstistä. Komissio ei voi kuitenkaan hyväksyä muita tarkistuksia, kuten systemaattisen ja automaattisen tietojenvaihdon käyttöönottoa perinnän alalla, koska se voisi johtaa suhteettomaan hallinnolliseen taakkaan, sillä se koskisi myös ongelmattomia perintätilanteita. Komissio kuitenkin tutkii yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa, mitä mahdollisuuksia on edistää edelleen avunantoa verojen perinnässä ja pyrkii puuttumaan mahdollisiin ongelmiin.

Lopuksi haluan sanoa muutaman sanan komission ehdotuksesta vapaaehtoisesti ja tilapäisesti sovellettavasta käännetyistä verovelvollisuudesta. Jotta useiden jäsenvaltioiden ilmoittamiin uusiin ja huolestuttaviin petosmuotoihin voitaisiin reagoida nopeasti, tämän ehdotuksen tavoitteena on antaa asiasta kiinnostuneille jäsenvaltioille mahdollisuus vapaaehtoisen ja tilapäisen järjestelmän nojalla soveltaa niin sanottua käännettyä verovelvollisuutta, jonka nojalla asiakas on se, jonka on tehtävä tili arvonnäköisestä muutamilla petosalttiilla aloilla. Ehdotetun direktiivin nojalla jäsenvaltiot voisivat valita kaikkiaan viidestä luokasta enintään kaksi erityisen petosalttiiden tavaroiden luokkaa, kuten matkapuhelimet, ja yhden palvelujen luokan, kuten kasvihuonekaasujen päästökauppa-oikeudet, joissa on havaittu laajalti petostoimintaa viime kesän aikana.

Niiden olisi arvioitava tämän toimenpiteen tehokkuus, samoin kuin sen vaikutus mahdolliseen siirtymiseen toisiin jäsenvaltioihin tai petokseen niissä, toisentyyppeihin toimituksiin ja muihin petosmuotoihin.

Olin iloinen, että neuvosto hyväksyi tämän ehdotuksen niin nopeasti ja pääsi siitä sopimukseen 2. joulukuuta kokoontuneessa Ecofin-neuvostossa. On tietenkin valitettavaa, että sopimukseen päästiin vain ehdotuksen yhdestä osasta – kasvihuonekaasujen päästöoikeuksista – mutta olen tietoinen siitä, että tämä osa oli se, missä tarvittiin reagointia kaikkein kiireimmin.

Komissio osallistuu edelleen mahdollisimman rakentavasti neuvoston neuvotteluihin ehdotuksen muista osista.

Lopuksi haluaisin vielä kerran kiittää Euroopan parlamenttia sen pikaisesta reagoinnista samoin kuin sen antamasta selvästä tuesta. Vaikka komissio ei nyt voi virallisesti hyväksyä kaikkia ehdotettuja tarkistuksia, ne ovat kannaltamme hyvin hyödyllisiä tulevissa neuvoston keskusteluissa. Nyt ei ole kyse vain kyvystämme reagoida nopeasti mittavaan petosmekanismiin, vaan on kyse myös EU:n päästökauppajärjestelmän uskottavuudesta.

Puhemies. – (EN) Kiitos teille, komission jäsen Kovács. Kuten mainitsitte, olette nyt viimeisen kerran läsnä täällä parlamentissa, joten minäkin haluan kiittää teitä erinomaisesta yhteistyöstä, joka meillä on ollut toimikautenne aikana.

Astrid Lulling, PPE-ryhmän puolesta. – (FR) Arvoisa puhemies, asioita ohjaa usein sattuma. Aikana, jolloin keskustelemme yksityisyyden ja yksilöiden suojasta ja jolloin näillä keskusteluilla on uusia jälkivaikutuksia, parlamentin jäsenillä on oivallinen tilaisuus vahvistaa joitakin terveitä periaatteita. Onpa kyse henkilökannereiden käyttöönotosta lentokentillä tai Swift-sopimuksesta Yhdysvaltain kanssa, sinnikkäät yksilönvapauksien puolustajat eivät tällä viikolla epäröi saada ääntään kuuluviin, vaikka siitä seuraisi huomattavia diplomaattisia jännitteitä.

Mielestäni on kuitenkin ikävää, että heidän ponnistelunsa kansalaisten vapauksien hyväksi on epävakaata ja epäjohdonmukaista. Kun kyseessä on pankkien ja pankkitietojen suojeleminen, hyvä muuttuikin äkkiä pahaksi. Sitä, mikä muilla aloilla ansaitsee suojelemaa, onkin uhmattava uuden pakon nimissä. Siitä on kyse yleisesti pakollisessa verotuksellisessa kolonoskopiatutkimuksessa. Kaikkialle ulottuva automaattinen tietojenvaihto, joka muodostaa jäsen Alvarezin ja Domenicin mietintöjen perustan, on joka käänteessä riisuva skanneri; se on Swift-sopimus sen laajassa merkityksessä, eikä siitä ole paluuta. Tämä parlamentti ei kuitenkaan halua antaa ristiriidan pysäyttää sitä. Se voi tehdä päätöksen minkä tahansa ajateltavissa olevien tietojen automaattisen vaihdon puolesta Euroopan veroviranomaisten välillä ja samaan aikaan yksilönvapauksien nimissä hylätä Swift-sopimuksen Yhdysvaltain kanssa.

Voiko tätä ristiriitaa, tätä epäjohdonmukaisuutta ymmärtää tai jopa jotenkin perustella, tehokkuuden nimissä? Ei voi. Kultainen sääntö, teidän kultainen sääntönne, toisin sanoen kaikkien ulkomailla asuvien henkilöiden vero-, pankki- ja taloustietojen automaattinen vaihto johtaa väistämättä hallitsemattomaan tietotulvaan. Säästökorkojen verotuksen ennakkopäätöksen pitäisi kuitenkin olla teille varoituksena. Siltä ei kuitenkaan näytä. Jälleen kerran teidän pitää kulkea väärää tietä ja puolustaa järjestelmää, joka ei toimi. Ei ole ketään niin kuuroa kuin ne, jotka eivät halua kuulla.

Niille ystäväilleni, jotka tuntevat olevan huolissaan ylettömästä byrokratiasta, jonka tämän rakenteen toteuttaminen voi tuoda mukanaan, haluaisin sanoa, että ainoa ratkaisu on vastustaa sen käyttöönottoa ja hämmästyä sitten sen tuhoisista seurauksista.

Arvoisa puhemies, pyydän lopuksi saada sanoa muutaman sanan komission jäsenelle Kovácsille, joka tänä iltana taistelee viimeistä taisteluaan. Toivotan hänelle hyviä eläkepäiviä. Komission jäsenenä olette urallanne valinnut usein väärän taistelun, mutta ystävällinen sielu kun olen, en lopulta lue sitä enempää viaksenne. Toivotan teille, arvoisa komission jäsen, hyviä eläkepäiviä.

(Puhuja hyväksyi sinisen kortin kysymyksen työjärjestyksen 149 artiklan 8 kohdan mukaisesti.)

Miguel Portas (GUE/NGL). – (PT) Hyvä kollega, tekisin teille vain yhden kysymyksen. Mitä puheenvuorossanne mainitsemallanne automaattisella verotietojen vaihdolla on tekemistä salassapidon loppumisen kanssa, kun ne ovat kaksi selvästi erillistä kysymystä? Suurimmassa osassa Euroopan maita ei ole pankkisalaisuutta. Tietojen levittämiseen veroviranomaisten kesken on käytössä automaattisia mekanismeja, eikä jokaisen näiden maiden varallisuustietoja ole pantu esille Internetiin. Eikö ole mitään tapaa pitää nämä kaksi kysymystä erillään?

Astrid Lulling, PPE-ryhmän puolesta. – (FR) Arvoisa puhemies, kollegani ei valitettavasti ole ymmärtänyt asiaa lainkaan, mutta koska puheaikani on lopussa, selitän sen hänelle kahden kesken. Luotan siihen, että hän ymmärtää ennen äänestystä.

Liem Hoang Ngoc, S&D-ryhmän puolesta. – (FR) Näinä kriisiaikoina julkinen talous on ollut kovin kuormitettu, aluksi rahoitusjärjestelmän pelastamiseksi ja sitten sosiaalisten ja taloudellisten vaikutusten lieventämiseksi.

Tässä yhteydessä puhutaan paljon julkisista vajeista ja hyökätään jäsenvaltioiden rahankäyttöä vastaan, mutta verotulojen laskun sallitaan häipyä taustalle. Unohdetaan, että joka vuosi Euroopan unionissa jää saamatta 200 miljardia euroa verotuloja, ja nämä ovat varoja, jotka olisi voitu käyttää välttämättömiin elvytystoimiin, varoja, jotka olisivat antaneet meille mahdollisuuden kohdata tynesti ilmiö, jota jotkut kutsuvat lainausmerkeissä demografiseksi aikapommiksi.

Siksi tekstit, joista keskustelemme tänään, ovat niin tärkeitä. Yhteisten välineiden käyttöönotto ja ehdoton avoimuus jäsenvaltioiden kesken velkojen perinnän alalla ovat keskeisiä askeleita, jos aiomme varmistaa, ettei yksikään kansalainen, yksikään yritys, voi paeta verovelvollisuuttaan, ja että jokainen tekee osuutensa yhteisen pyrkimyksen hyväksi.

Meidän on annettava unionin kunkin maan veroviranomaisille resurssit, joiden avulla ne voivat täyttää tehtävänsä. Meidän on myös korostettava, miten ratkaisevan tärkeää on terve finanssipolitiikka.

Tällä hetkellä kaikkien huomio on kiinnittynyt Kreikkaan. Näemme nyt, mihin äärimmäisyyksiin tehokkaan finanssijärjestelmän puuttuminen johtaa. Karamanlisin hallitukselle ei tee vahinkoa vain kriisi, vaan ennen kaikkea sen edeltäjän poliittisen rohkeuden puute, kun hallitus laiminlöi Kreikan verohallinnon uudistamisen ja siten tehokkaan välineen luomisen verojen perimiseksi.

Me toivomme tässä asiassa, että unioni käyttää hyväkseen kaikki sillä olevat resurssit vahvistaakseen solidaarisuutensa Kreikkaa kohtaan. Toivon, että äänestys, jonka toimitamme keskiviikkona, vahvistaa valiokunnan äänestyksen ja johtaa joihinkin rohkaiseviin verojen perintää koskeviin teksteihin.

Sharon Bowles, ALDE-ryhmän puolesta. – (EN) Arvoisa puhemies, olen iloinen, että keskustelemme näistä mietinnöistä komission jäsenen toimikauden puitteissa, vaikkakin nipin napin. Valiokunta on työskennellyt kovasti tämän varmistamiseksi. Sanoisin, että monissa asioissa – itse asiassa mielestäni useimmissa – meillä on ollut kanssanne, hyvä komission jäsen, molemminpuolisesti tukea antava vuoropuhelu, vaikka tietenkään emme ole olleet yhtä mieltä kaikesta. Olimme yhtä mieltä esimerkiksi yhteisön sisäisten toimitusten arvonlisäverosta, mutta olimme eri mieltä kysymyksessä yhteisvastuusta rajatylittävissä liiketoimissa, ja melko monissa tapauksissa olimme molemmat pettyneitä jäsenvaltioiden hitauteen tai tuen puutteeseen. Yhtenäistetty yhtiöveropohjaa koskeva ehdotus on yksi noista asioista.

Mutta näistä pettymyksistä huolimatta olette esittäneet tiukempia, perinteisempiä kontrolleja, jotka perustuvat yhteistyöhön, tietojenvaihtoon ja tietoihin pääsyyn. Siten käytän sekä henkilökohtaisesti että talous- ja raha-asoiden valiokunnan puheenjohtajana hyväkseni tilaisuuden kiittää teitä työstänne ja innostuneisuudestanne toimikautenne aikana. Kuten kollegat ovat sanoneet, näinä julkisen talouden kuormituksen aikoina jäsenvaltioiden tukeminen siinä, että ne pystyvät perimään kaikki maksettavat verot, on entistäkin tärkeämpää. Tämän liikkeellepanevan voiman keinoin neuvoston on saatava aikaan enemmän edistystä tulevaisuudessa. Ne, jotka tahallaan juonittelevat ja kiertävät veroja, vahingoittavat totisesti yhteiskuntaa. Heidän ei pitäisi odottaa lempeyttä, kun heidät saadaan kiinni, ja meillä pitää olla välineet ottaa heidät kiinni.

Siirryn nyt erityisesti hallinnollisen yhteistyön kysymykseen, josta voin sanoa, että uskon, että automaattinen tietojenvaihto on hyödyllistä. Se toimii samaan suuntaan kuin säästökorkodirektiivi, joka toivoakseni pian hyväksytään neuvostossa. Teidän aktivisminne tässä asiassa on jo luonut positiivista kehitystä sekä EU:n sisällä että sen ulkopuolella. Minäkin kannatan direktiiviä keskinäisestä avunannosta saatavien perinnässä, mutta pidän alhaisempaa täytäntöönpanokynnystä asianmukaisempana. Lopuksi pyydän anteeksi teiltä ja kollegoilta, etten ole paikalla keskustelun jälkiosan aikana, mutta täällä parlamentissa on parhaillaan, kuten aina, päällekkäisiä tilaisuuksia.

Philippe Lamberts, Verts/ALE-ryhmän puolesta. – (FR) Arvoisa puhemies, hyvät kuulijat, nyt muutaman viikon ajan on ollut muodikasta olla huolissaan tiettyjen jäsenvaltioiden budjettivajeista. Julkisia menoja tietyissä tapauksissa voidaan tietysti kritisoida – mekään emme jätä sitä tekemättä –, ja voidaan ajatella niitä miljardeja euroja, jotka käytetään tukina fossiilille polttoaineille, mutta meidän ei pidä unohtaa – kuten sosialistijäsen sanoi – että julkisten vajeiden kasvu on ennen kaikkea finanssi- ja talouskriisin seurausta.

En usko, että hallitukset tarvitsevat moitteettoman varainhoidon oppitunteja niiltä, jotka mieltymyksellään riskioperaatioihin – jotka, uskokaa tai älkää, rahoitettiin velalla – aiheuttivat kriisin.

Näin ollen olemme yhtä mieltä siitä, että julkiset vajeet ovat niiden nykytasolla kestäättömiä, koska ne heikentävät Euroopan mahdollisuutta olla kärkijoukoissa toteutettaessa maailmanlaajuisia Green New Deal -strategiaa, jota se todella tarvitsee. Meidän ei siksi pidä tarkastella tätä ongelmaa vain menojen näkökulmasta

vaan myös tulojen näkökulmasta, ja tässä hengessä luemme tänään esitettyjä mietintöjä, erityisesti jäsen Alvarezin ja jäsen Domenicin mietintöä.

Tekemällä veroviranomaisten välisestä automaattisesta tietojenvaihdosta normin ne antavat jäsenvaltioille keinon puuttua veropetoksiin vakavasti. Muistuttaisin teitä siitä, että arvion mukaan veropetosten määrä on vuosittain 200–250 miljardia euroa eli kaksi prosenttia BKT:sta. Varmistakaamme siis, että maksettavat verot peritään, ennen kuin edes puhumme Euroopan verotusjärjestelmän rakenneuudistuksesta.

Lisäksi luonnoksessa tuetaan yritysten yhteisen veropohjan käyttöönottoa, joka selventää asioita sekä veronmaksajille että jäsenvaltioille. Sellaisena se on askel eteenpäin, mutta sen pitäisi tasoittaa tietä yhteistyön, ei kilpailun lisäämiseksi. Meidän on aika tehdä loppu vahingollisesta verokilpailusta, tästä tiestä perikatoon, joka kaivaa maan jäsenvaltioiden verotulojen alta. Ja keiden kustannuksella tämä tapahtuu? Veronmaksajien ja pk-yritysten kustannuksella, sillä niillä ei ole suurten monikansallisten yritysten resursseja panna jäsenvaltioita pelaamaan toinen toistaan vastaan.

Siksi mielestämme yhtenäistetty veropohja on perusedellytys yritysten verokantojen asteittaisen yhdenmukaistamisen alullepanolle – tämä vastaa linjaamme alv:n yhteydessä –, ja se alkaa vähimmäiskynnysten asettamisesta.

Lopuksi haluan sanoa, että jäsenvaltioiden verojärjestelmien kestävän perustan luominen vaatii paljon syvempiä muutoksia: on pienennettävä työtulojen verorasitusta ja korvattava tämä vähennys ottamalla käyttöön progressiivinen energiavero – uusiutumattomien energiavarojen vero – ja pääomasiirtojen ja -tuottojen vero. Tämä kuitenkin, kuten isoäitini tapasi sanoa, on sitten jo toinen tarina.

Samalla Vihreät / Euroopan vapaa allianssi -ryhmä onnittelee jäsen Alvarezia ja jäsen Domenicia heidän erinomaisesta työstään. Siinä ei ole vain rajoitettu toistamaan Euroopan parlamentin aikaisempia kantoja, vaan niistä on tehty aikaisempaa kunnianhimoisempia ja tarkoituksenmukaisempia.

Päätteeksi minäkin haluan sanoa muutaman läksiäissanan komission jäsenelle Kovácsille. En ollut täällä, kun saavuitte. Kollegani ovat kuitenkin kertoneet minulle, että vaikutelma, jonka olette antanut heille toiminnallanne, on paljon parempi kuin se vaikutelma, jonka olitte antanut nimityksenne aikoihin. Olette siis ollut meille miellyttävä yllätys. Toivotan teille kaikkea hyvää.

Ashley Fox, ECR-ryhmän puolesta. – (EN) Arvoisa puhemies, haluaisin kiittää esittelijöitä ja varjoesittelijöitä heidän kovasta työstään näiden mietintöjen laatimiseksi.

Verotus, ja erityisesti kaikenlainen yhdenmukaistaminen, on aina arkaluonteinen kysymys. Meidän on ylläpidettävä tasapaino tehokkaiden sisämarkkinoiden ja jäsenvaltioiden verotusta koskevan toimivallan kesken. Antaisin jäsen Lambertsille sen neuvon, että paras keino minimoida veronkiertoa on pitää verotus yksinkertaisempana ja verot alhaisempina. Verokilpailu on oikein hyvä asia. Se suojaa veronmaksajia ahneilta hallituksilta.

Jäsenvaltioilla on oltava vapaus allekirjoittaa kahdenvälisiä sopimuksia kolmansien maiden kanssa. Yhdistynyt kuningaskunta ja Yhdysvallat jakavat mielellään tietoja, koska niillä on jo ennestään yhteistyötä terrorismin torjunnan alalla. Jos nämä tiedot olisi jaettava EU:ssa yleisesti, monet maat kieltäytyisivät allekirjoittamasta vastaavia sopimuksia tulevaisuudessa. Yhteistyö lakkaisi ja kansallinen turvallisuus vaarantuisi.

Kehotan jäsenvaltioita suhtautumaan näihin mietintöihin pragmaattisesti. Meidän on varmistettava, ettemme syyllisty tarpeettomaan yhdenmukaistamiseen, joka vaarantaa kansallisen turvallisuutemme.

Nikolaos Chountis, GUE/NGL-ryhmän puolesta. – (EL) Arvoisa puhemies, näissä mietinnöissä on epäilemättä pyritty myönteisesti edistämään hallinnollista yhteistyötä koskevien oikeudellisten kehysten luomista Euroopan laajuisesti suoran ja epäsuoran verotuksen alalla, arvonlisäveroa ja valmisteveroa lukuun ottamatta.

Minun on kuitenkin todettava, että mietinnöt, direktiiviehdotukset ja muut asiakirjat käsittelevät veronkiertoa ja veropetosta.

Kaksi veronkierron näkökohtaa on kuitenkin erityisesti erottunut kriisin aikana. Ensimmäinen koskee verokilpailua Euroopan rajojen sisällä. Se ei todellakaan edistä jäsenvaltioiden välistä yhteenkuuluvuutta tai taloudellista ja sosiaalista koheesiota. Meidän on pureuduttava tähän ongelmaan ja ratkaistava se.

Toinen koskee ulkomaisia yrityksiä. Kaikki tiedämme, että nämä yritykset ovat veronkierron ja rahanpesun moottoreita. Esimerkiksi Kreikan hallituksen aikomus periä yksinkertaisesti 10 prosenttia veroa tällaisista liiketoimista on pöyristyttävä.

Näin ollen, kuten lukuisat jäsenvaltiot ovat korostaneet, kun kaikki jäsenvaltiot joutuvat näinä vaikeina taluskriisin aikoina selvittämään rahoitusongelmia ja kun kaiken lisäksi tapa, jolla Euroopan keskuspankki ja vakaussopimus toimivat, on puutteellinen, ja ne vain pahentavat ongelmaa sen sijaan, että ne ratkaisisivat sen, tarvitsemme yhteisiä ratkaisuja yhteisiin ongelmiin, joista yksi on veronkierto.

Meidän on suhtauduttava ankarasti veronkiertoa ja veropetosta kohtaan, jotta hallitukset saavat tuloja nyt, kun tarvitaan pikaisesti tulonjakoon ja kehitykseen tähtääviä toimia.

Godfrey Bloom, EFD-ryhmän puolesta. – (EN) Arvoisa puhemies, verotus on asia, joka ei ole kovin paljon muuttunut viimeisen 3 000 vuoden aikana, vai mitä sanotte? Rikkaat ja vaikutusvaltaiset ihmiset varastavat rahaa tavallisilta ihmisiltä tehdäkseen omasta elämästään entistä mukavamman.

Nykyaikana tapahtunut muutos on se, että nyt verotusta harjoitetaan "veronmaksajan hyväksi". Se siis tarkoittaa, että jollakin tapaa meitä verotetaan "yleisen hyvän vuoksi".

Voidaksemme jatkaa ikuisuuksiin tämän myyтин ylläpitoa, keksimme ajoittain pelotteita säikäyttääksemme ihmiset niin, että he alistuvat tilanteeseen. Viimeisin näistä pelotteista oli tietenkin se, että jos emme maksa ympäristöveroja, kiehumme kaikki kuoliaiksi. Tämä muistuttaa keskiaikaisia uskontoja, joissa pelattiin samaa peliä: maksa tai pala helvetissä.

Verojen yhdenmukaistaminen on nykyajan poliittisen luokan kehitlemä ajatus, jolla varmistetaan, ettei yksikään hallitus varasta liian vähän kansalaisiltaan. Niitä voitaisiin kutsua jonkinlaisiksi varkaiden kartelleiksi.

Jos todella haluatte yhdenmukaistaa verotuksen, ehdotukseni on, että komissio ja byrokratia maksavat samat verot kuin äänestäjät ja että ne vastaavat samanlaisesta verorasitteesta kuin me muutkin, ennen kuin äänestäjät valloittavat tämän rakennuksen ja ripustavat meidät kattoparruihin, kuten heillä on kaikki oikeudet tehdä.

Hans-Peter Martin (NI). – (DE) Arvoisa puhemies, meidän on tarkistettava demokraattista prosessia. Nuorena kirjailijana ja toimittajana maksoin joskus 62 prosenttia veroa silkasta vakuuttuneisuudesta, koska olin vakuuttunut ja minulla oli tunne siitä, että meitä hallitsivat hyvät ihmiset. Sen jälkeen, kun minusta tuli Euroopan parlamentin jäsen, olen kuitenkin nähnyt, mitä verotuloille todella tapahtuu. Maksoimme aikanaan miljoonia šillingejä joka vuosi. Se, mikä minua häiritsee tässä keskustelussa hyvän hallintotavan edistämisestä verotusallalla, on se, että emme itse asiassa tarkastele omaa rahankäyttöämme, vaan puhumme pelkästään pahoista veropetosten tekijöistä.

Kun veroprosenttini oli aikaisemmin 62, veroneuvojani oli Christoph Matznetter, josta tuli myöhemmin Itävallan finanssiministeriön alivaltiosihteeri. Hän sanoi minulle näin: olet kotoisin Vorarlbergista, joten ylitä raja ja mene Liechtensteiniin tai Sveitsiin. En tehnyt niin, mutta muut tekivät. Mikäli näitä asioita lähestyy näiden kokemusten perusteella vakavamielisesti ja järkevästi kuin joku, joka ei ole ollut virkamies, eikä ole aiheuttanut kustannuksia sosiaaliturvajärjestelmällä ja joka ei ole ollut aktiivinen millään julkisella alalla, kuten valtaosa parlamentin jäsenistä, silloin on kysyttävä itseltä, miten ihmeessä pystyn säästämään kovalla työllä ansaitsemani rahat tältä tuhailulta.

Ehdotan siis seuraavaa: aloitetaan osoittamalla, että järkevä hallinto käyttää rahoja järkevästi, siis meidän kannaltamme. Miksi tarvitsemme vielä 200 uutta työpaikkaa? Miksi meidän on rahoitettava koulun hiihtotunteja tällä viikolla? Mitä varten näin pitää tehdä? Jos todella haluamme torjua veroparatiiseja, periä takaisin verosaatavia ja saada ihmiset vakuuttuneeksi Euroopan unionin toimivuudesta, meidän on aloitettava itsestämme ja näytettävä ihmisille, että edustamamme instituutiot käyttävät veronmaksajien rahoja vastuullisesti. Muuten menetämme edelleen verotuloja ilman, että meillä on minkäänlaisia perusteluja vaatia näitä ihmisiä siitä tilille.

Enikő Győri (PPE). – (HU) Hyvät kuulijat, meillä on 4 prosentin BKT:n lasku, 21 miljoonaa työtöntä EU:n kansalaista, 20 jäsenvaltiota vastaan on aloitettu alijäämää koskevat menettelyt ja valtion velkaantumisen määrä on 80 prosenttia. Kun Euroopan unioni on tällaisessa tilassa, haluan kysyä onko meillä varaa sellaiseen, jossa verojen annetaan valua pois? On sietämätöntä, että samalla, kun uhraamme valtavasti talouden kannustimia ja pidämme työpaikkoja avoinna, EU:n laajuisesti ei ole edistytty sellaisten keinojen löytämisessä, joilla muutetaan esimerkiksi rajat ylittävien verosaatavien perintärajaa häpeällisestä 5 prosentin tasosta. Emme ole myöskään edistyneet siinä, että meidän olisi laajennettava tietojen automaattinen vaihto koskemaan yhtenäisesti kaikkia tuloja ja poistaa siten hallitusten tarve hankkia varastetuista tietovälineistä tietoa kansalaistensa verottamatta jääneistä tuloista, joita on sijoitettu sinne tänne.

Tällä hetkellä veropetosten määrä Euroopan unionissa on kaksi puoli kertaa EU:n kokonaisbudjetin määrä. Uskon vahvasti, että jäsenvaltioiden veroviranomaisten on tehtävä yhteistyötä jäljittääkseen veropetokset.

Kenenkään ei pitäisi voida piiloutua pankkialaisuuden taakse, ja meidän pitäisi poistaa näennäiset veroparatiisit Euroopan unionin rajojen sisäpuolella silloinkin, kun tämä vahingoittaa asianosaisia jäsenvaltioita. Euroopan etu kokonaisuutena on oltava etusijalla yksipuolisiin näkökantoihin verrattuna. EU:n rehelliset veroja maksavat kansalaiset eivät odota meiltä sen enempää kuin sääntöjä, jotka koskevat kaikkia, ilman, että kuljetaan takaoven kautta.

Domenicin mietinnössä esitetään, miten nämä takaavat on suljettava. Puheenaiheemme ei ole nyt verojen yhdenmukaistaminen, vaan se, miten palauttaa verot, jotka on kannettu kunkin jäsenvaltion sääntöjen mukaan, ja tämä hoidetaan tarvittaessa muiden avulla. Kaikki muut edessämme olevan veropaketin osatekijät palvelevat samaa tarkoitusta. Olen lisännyt EPP-ryhmän puolesta Domenicin mietintöön lukuisia ehdotuksia, jotka saivat myös muiden poliittisten ryhmien tuen. Ensinnäkin ehdotin sellaisen kannustinjärjestelmän luomista, jolla varmistetaan, että jäsenvaltio, joka auttaa toista jäsenvaltiota sen pyrkimyksissä periä takaisin rajat ylittäviä verosaataviaan, saisi osan takaisinperitystä summasta. Tällä tavoin voisimme vauhdittaa takelelevaa yhteistyötä veroministeriöiden välillä. Toinen asia on se, että käyttämällä liiketoimivoittojärjestelmää voisimme ryhtyä tehokkaisiin toimiin erityisesti sellaisia monikansallisia yhtiöitä vastaan, jotka manipuloivat siirtomaksuja välttääkseen veroja. Tiedän, että komission jäsen Kovácsilla on epäilyjä tältä osin, mutta olen sitä mieltä, että voisimme tehdä tämän suuntaisesti.

Lopuksi totean, että olen iloinen siitä, että komissio tukee tarvetta kiristää verotietojen vaihtoa koskevia vaatimuksia siten kuin 12 valtioon sovellettavassa OECD:n malliverosopimuksessa on vahvistettu. Katson, että jatkamalla samansuuntaisesti voimme edistyä ja saada aikaan entistä rehellisemmän veropolitiikan.

Olle Ludvigsson (S&D). – (SV) Arvoisa puhemies, keskustelemme tänä iltana lukuisista toimista erilaisten veropetosten ja veronkiertomuotojen torjumiseksi. Nämä asiat ovat erittäin tärkeitä. Olisi erittäin hyvä, jos me EU:ssa kykenisimme vahvistamaan veronkierron torjumiseen tarkoitettuja työvälineitämme ja yhteistyötämme ehdotetulla tavalla.

Talous- ja rahoituskriisi on vauhdittanut tarvetta tehdä omista verotusjärjestelmistämme niin tehokkaita, luotettavia ja oikeudenmukaisia kuin mahdollista. Suhtaudun myönteisesti ehdotukseemme laajentaa käännetyn verovelvollisuuden soveltamista. Tämä on muun muassa keskeinen toimenpide ilmastonmuutostyömme kehittämisessä. Kun päästöoikeuksia aletaan huutokaupata vuonna 2013, meillä on oltava toiminnassa sellainen uskottava kauppajärjestelmä, jonka vitsauksena eivät ole arvonnalisäveropetokset ja vastaavat ongelmat. Käännetty verovelvollisuus on todennäköisesti erinomainen tapa ehkäistä tällaisia alv-petoksia. Se takaa sekä järjestelmän uskottavuuden että sen tehokkuuden.

Käänteistä verovelvollisuutta käsittelevän mietinnön parissa tehty työ on ollut hyvin rakentavaa. Olen iloinen huomattessani, että komissio, neuvosto ja asiaa selvittäneet parlamentin jäsenet halusivat päättäväisesti saada aikaan hyvän ratkaisun nopeasti. Mietinnön keskeinen elementti on kokonaisvaltaisen arviointijärjestelmän luominen. Tämä järjestelmä pohjautuu yhtenäisiin perusteisiin. On hyvin tärkeää, että seuraamme huolellisesti, miten hyvin tämä käänteinen verovelvollisuus toimii käytännössä kyseisellä alalla. Nyt ehdotetut toimet veronkierron torjumiseksi ovat merkittävä askel matkan varrella, mutta sitä olisi tarkasteltava pienenä osana laajempaa ja pitkäkestoisempaa prosessia.

Tällä alalla on edelleen paljon työtä. EU:n yhteistyötä olisi lisättävä, ja EU:n olisi otettava ohjat käsiinsä tehokkaiden kansainvälisten sopimusten luomisessa veronkierron torjuntaa varten.

Sylvie Goulard (ALDE). – (FR) Arvoisa puhemies, tämä näennäisesti melko tekninen paketti liittyy todellisuudessa eräisiin vahvasti poliittisiin kysymyksiin. Ensinnäkin valtioiden välinen hallinnollinen yhteistyö verotuksen alalla on sisämarkkinoiden kannalta keskeinen kysymys. Mielestäni on tärkeää korostaa tätä, koska ihmisten ja pääomien vapaa liikkuvuus on yksi Euroopan unionin arvokkaista säännöstöistä, joihin olemme niin kiintyneet. Sen ei kuitenkaan pidä johtaa epäoikeudenmukaiseen verotustilanteeseen, jossa jotkut hyvin asioista perillä olevat ja paljon liikkuvat kansalaiset kiertävät verovelvollisuuksiaan samalla, kun paikallaan olevat kansalaiset joutuvat edelleen niiden kohteeksi.

Sen ei pidä liioin toimia kannustimena valtioiden väliselle kilpailulle, jolla tarkoitetaan kannustinta petokseen tai veronkiertoon. Tämä selittää kantamme, jolla tuemme yhtenäistettyä yhtiöveropohjaa sekä tietojen automaattista vaihtoa jäsenvaltioiden välillä. Olemme jo keskustelleet näistä asioista.

Mikäli jäsen Lulling olisi suonut meille kunnian jäädä tänne kanssamme, olisin voinut sanoa hänelle, että kysymys kansalaisoikeuksista nousee todellakin esiin, kun puhumme arkaluonteisten tietojen vaihdosta. Olisin kuitenkin todennut samalla, että mielestäni sellaisten tietojen välillä, joita voimme vaihtaa Euroopan unionin jäsenvaltioiden välillä – toisin sanoen sisämarkkinoiden puitteissa ja sisämarkkinoiden edun

mukaisesti – sekä muiden maiden, jopa Yhdysvaltojen kaltaisten ystävällismielisten maiden, kanssa vaihtamiemme tietojen välillä on valtava ero.

Toinen kysymys, joka on vahvasti poliittinen, erityisesti kriisin jälkeen, liittyy veroparatiisien mutta myös harmaiden alueiden – tai avokätisten käytäntöjen – torjuntaan. Niitä on valitettavasti edelleen Euroopan unionin alueella tai siihen liittyvillä alueilla. G20-maiden julkilausumien jälkeen kansalaiset odottavat tuloksia ja uskottavaa unionia. Tämä on ollut monien tarkistusten vaikuttimena, ja katson, että parlamentin on annettava tälle asialle uudenlainen merkitys.

Puheenvuoroni päätteeksi haluaisin sanoa jotakin komission jäsen Kovácsille. On melko harvinaista voida sanoa hyvästi jollekulle sinä iltana, kun hänen toimikautensa päättyy. Ennen kaikkea haluan antaa pienen neuvon komission jäsenehdokas Šemetalle, jonka ensitoimiin tällä alalla olemme suhtautuneet hyvin myönteisesti, aivan samoin kuin suhtauduimme Barroson toisen komission ensitoimiin. Se vaikuttaa haluavan päättäväisesti selvittää tätä asiaa, erityisesti osoittamalla Mario Montin tehtäväksi laatia sisämarkkinoita koskeva raportti, joka sisältää kaikki nämä seikat.

Hyvä komission jäsen Kovács, katson kuitenkin, että vaikka jäsenvaltiot voivat olla varsin vastentahtoisia ja vastahakoisia, juuri komission tehtävä on tehdä se, mitä olette kyennyt tekemään, ja käytettävä aloitevaltaansa, kenties kuitenkin paljon nykyistä laajemmin. Jäsenvaltioiden kassat ovat tyhjä. Verotus on eräs tapa täyttää ne, ja mikäli tämä hoidetaan alkykäästi, kannatamme ajatusta.

Eva Joly (Verts/ALE). – (FR) Arvoisa puhemies, arvoisa komission jäsen, hyvät kuulijat, jäsen Domenicin työn ansiosta mietintö, josta meidän on suoritettava lopullinen äänestys tällä viikolla, on korkealaatuinen asiakirja. Toivon vilpittömästi, että se hyväksytään keskiviikkona täysistunnossamme. Monet sen sisältämistä rahoituksen avoimuutta, veropolitiikkaa sekä veroparatiiseja koskevista parannuksista, joiden tärkeimpiä seurauksia on täällä perustellusti korostettu, ovat yksinkertaisesti sellaisia, joita ei ole ennen nähty.

Ensinnäkin meidän olisi oltava tyytyväisiä siihen, että tekstissä tunnustetaan ne huomattavat rajoitukset, joita veroparatiisien torjuntaan on liittynyt sellaisena kuin sitä on tähän mennessä harjoitettu. Verosopimukset ja OECD:n listat yhteistyöstä kieltäytyvistä oikeudenkäyttöalueista virallisesti käytössä olevien ehtojen toistamiseksi ovat epätydyttävät, ja ne vieläpä edustavat osaa siitä ongelmasta, joka niillä olisi tarkoitus ratkaista.

Tästä syystä tässä mietinnössä, jonka tavoitteena on mennä kyseistä lähestymistapaa pidemmälle, esitetyt ehdotukset veroparatiiseja koskevan uuden määritelmän laatimiseksi ja uusien välineiden – pakotteet mukaan luettuina – käyttöönottamiseksi ovat tämän torjuntatyön kannalta niin valtavan tärkeitä. Näin on tietenkin tapauksessa, jossa ehdotetaan verotietojen automaattista vaihtoa sekä Euroopan unionin laajuisesti että kansainvälisesti.

Tämä koskee myös maakohtaista kirjanpitoa, jota mietinnössä vaaditaan ja jonka ansiosta on mahdollista arvioida yritysten todellisia toimintoja niissä maissa, joihin ne ovat sijoittautuneet, sekä varmistaa, että ne todellakin maksavat ne verot, jotka niiden kuuluu perustellusti maksaa. Nämä ovat ne kaksi perusvaatimusta, joita monet asiantuntijat ovat pitkään kannattaneet. Voimme vain todeta suhtautuvamme myönteisesti siihen, että Euroopan parlamentti hyväksyy ne, ja mikäli se tekee niin, siitä tulee yksi niistä tahoista, jotka osallistuvat tähän torjuntatyöhön kaikkein eniten.

Hyvät kuulijat, veroparatiiseihin liittyvä ongelma ei ole pelkästään tekninen asia. Se liittyy perusvalintoihin. Haluammeko antaa kehitysmaalle keinot hyötyä omista resursseistaan sen sijaan, että ne takavarikoidaan? Haluammeko varmistaa, että kaikki yritykset ja kansalaiset voivat osallistua käytettävissään olevin keinoin yhteiskuntaelämän rahoittamiseen? Äänestämällä jäsen Domenicin mietinnön puolesta saamme myönteisen vastauksen kahteen kysymykseen. Mielestäni voimme olla pelkästään ylpeitä tuosta vastauksesta.

Henkilökohtaisesti haluaisin kiittää komission jäsen Kovácsia seminaarista, jonka järjestimme yhdessä Brysselissä 9. joulukuuta sisällyttääksemme tämän aiheen asialistalle. Kiitos ja hyvää onnea.

Ivo Strejček (ECR). – (CS) Arvoisa puhemies, arvoisa komission jäsen, keskustelemme tänään taloudellisesti ja poliittisesti kiistanalaisista ehdotuspaketista. Näiden ehdotusten on määrä parantaa yhteistyötä verotusallalla merkittävästi. Veropetos on epäilemättä suuri ongelma, joka alentaa valtioiden budjettituloja. Kysymys kuitenkin kuuluu, mitkä ovat veronkierron taustalla olevat syyt ja mitkä ovat veropetokseen turvautuvien motiivit?

Ensinnäkin syynä ovat korkeat verot. Mitä korkeammat verot ovat, sitä enemmän veronmaksajat etsivät keinoja kaihata verovelvollisuuksiaan. Meidän olisi pidettävä mielessä tämä hyvin tunnettu talouteen liittyvä

totuus etenkin nyt, kun suurin osa poliitikoista olettaa, että julkisen talouden vajeet ratkaistaan entistä korkeimmilla veroilla, toisin sanoen budjetin tulopuolella pikemmin kuin suuremmilla menojen leikkauksilla. Haluaisin esittää vielä yhden huomion. Veroparatiiseja on olemassa juuri tästä syystä, koska ihmiset siirtävät pääomaansa paikkoihin, joissa on alhaisemmat verot. Mikäli halutaan tehdä lopun veroparatiiseista tai rajoittaa niiden olemassaoloa, veroja on alennettava.

Toinen tärkeä syy veronkiertoon on verotusjärjestelmien vaikeaselkoisuus ja monimutkaisuus. Mitä enemmän on vapautuksia, sitä enemmän on petosta. Tilastotiedot ja eri tutkimukset vahvistavat, että esimerkiksi arvonlisäveron perintään liittyvien vaikeuksien syynä ovat ensisijaisesti sekavat selitykset sekä tuhannet laajalti vaihtelevat vapautukset. Valitettavasti komissio eivätkä myöskään Euroopan parlamentin jäsenet ehdota, että jäsenvaltiot ryhtyisivät laatimaan veronalennuksia tai sellaisia peruskorjauksia, jotka voisivat tuoda avoimuutta verotusta koskeviin oikeudenkäyttöalueisiin.

Kiistanalaiset ehdotukset ovat seuraavat: sellaisen periaatteen käyttöönotto, joka velvoittaa veronmaksajia koskevaan tiedonvaihtoon; toinen on se, että veronmaksajia koskevat tiedot on määriteltävä tarkoin ja ne ovat väistämättä hyvin arkaluonteisia; kolmas asia on se, että velvollisuutta jakaa kaikenlaisia veroja koskevia tietoja sovelletaan ensimmäistä kertaa; neljäs on lainsäädännölliseltä kannalta uutuus, eli pankkisalaisuuden rikkominen.

Miguel Portas (GUE/NGL). – (PT) Arvoisa puhemies, tämä keskustelu on hyvin tärkeä sen vuoksi, mitä hallitukset ja komissio itsekin ovat todenneet meille: tulevina vuosina kriisistä selviämistä koskeva strategia riippuu suunnitelmista tehdä radikaaleja leikkauksia julkisiin investointeihin ja sosiaalimenoihin. Eri mietinnöistä, joista olemme tänään keskustelleet, saadut pysyvät tiedot kertovat meille, että pohjimmiltaan on toinenkin keino mennä eteenpäin, parempi keino mennä eteenpäin. Tämä keino kannustaa kansalaisiamme rehellisyyteen ja tyytyväisyyteen.

Tämä keino mennä eteenpäin on myös keino edistyä kriisin voittamisessa tulojen kannalta, pääosin tulojen kannalta, koska se tekee lopun veroparatiisien aiheuttamasta painajaisesta, ja se tekee lopun suurten yritysten ja pankkijärjestelmän keskuudessa laajalle levinneen veronkierron ja veropetoksen aiheuttamasta painajaisesta.

Juuri tämän vuoksi olen vahvasti samaa mieltä jäsen Domenicin mietinnön sisältämistä näkemyksistä, joiden mukaan pankkisalaisuuden lopettamiseksi ei ole tehty riittävästi työtä. Juuri näin meidän on edettävä, koska on totta, että hitunen oikeudenmukaisuutta taloudenpidossa ei ole koskaan vahingoittanut ketään millään tavoin.

Arturs Krišjānis Kariņš (PPE). – (LV) Arvoisa puhemies, arvoisa komission jäsen, kysymys ei kuulu kannattammeko veropetoksen torjuntaa vai vastustammeko sitä. Totta kai kannattamme sitä. Kysymys on pikemmin siitä, mitä keinoja haluamme käyttää saavuttaaksemme tämän tavoitteen. Jäsenvaltioiden keskuudessa tilanne on tällä hetkellä se, että jotkut valtiot eivät ole innokkaita vaihtamaan veronmaksajia koskevia tietoja muiden jäsenvaltioiden kanssa, vaikka niitä pyydetäisiin tekemään niin. Keskusteltavana oleva ehdotus koskee sellaisen automaattisen tiedonvaihtojärjestelmän käyttöönottoa, jossa kaikkia ulkomailla asuvia kansalaisia ja ulkomailla toimivia yrityksiä koskevia tietoja jaetaan veroviranomaisten välillä. Katson, että on tärkeää olla lisäämättä byrokratiaa riippumatta siitä, millä tavoin tietoja vaihdetaan. Juuri nyt Euroopan unioni on kriisin keskellä, Espanjan työttömyys lähentelee 20 prosenttia, Latviassa se on yli 20 prosenttia, ja monissa muissa maissa työttömyysprosentti on reilusti yli 10. Valitettavasti tämä suuntaus on nouseva. Sen seurauksena jäsenvaltiot pakotetaan alentamaan julkisia menojaan, mikä on todellisuudessa suoraan vastoin byrokraattisen koneiston koon kasvattamista. Meillä ei ole varaa kasvattaa byrokraattisen koneiston kokoa. Automaattisen tiedonvaihtojärjestelmän käyttöönotto johtaisi kuitenkin väistämättä byrokraattisen koneiston koon kasvuun. Olen sitä mieltä, että Euroopan veronmaksajilla ei ole varaa tukea tätä tällaisena aikana. Mielestäni meidän on keskusteltava myös toisesta ehdotuksesta, eli siitä, että vaikka esitystä ei vietäisi äärimmillen niin, että kaikkia tietoja vaihdettaisiin automaattisesti, varmistettaisiin ainakin se, että kaikki jäsenvaltiot vaihtavat kaikkia tietoja silloin, kun niitä pyydetään tekemään niin. Yhteenvetona siis totean, että tietojen automaattista vaihtoa harjoitettaisiin pyynnöstä. Kiitos.

Arlene McCarthy (S&D). – (EN) Arvoisa puhemies, kun vuosittain menetetään 200 miljardia euroa, veropetoksen ja veronkierron torjuminen EU:ssa on oltava edelleen painopisteala parlamentille, Euroopan komissiolle ja jäsenvaltioiden hallituksille. En voi mitenkään uskoa, että kukaan parlamentissa on sitä mieltä, että oikeus yksityisyyteen on yhtä kuin oikeus kiertää veroja.

Yleisesti ollaan tietenkin sitä mieltä, että hyvän hallintotavan puute veroasioissa kannustaa veropetokseen ja veronkiertoon. Veropetoksella on valtava vaikutus kansallisiin talousarvioihin. Se riistää julkisilta palveluilta, terveydenhoidolta, koulutukselta ja tutkimukselta elintärkeitä varoja. Suuren hyväntekeväisyysjärjestön

mukaan erittäin varakkaiden ja maailmanlaajuisten yritysten veronkierrolla on lisäksi vakavia vaikutuksia yli viiden miljoonan lapsen elämään kehitysmaissa.

Kaikkein köyhimpien kehitysmaiden hallituksilta on huijattu vuosittain 92 miljardia euroa verotuloja, ja lisäksi Maailmanpankki arvioi, että vain kolmasosalla siitä – 30 miljardin euron ja 34 miljardin euron välillä – voitaisiin maksaa YK:n vuosituhannen kehitystavoitteet. Tätäkin tyrmistyttävämpää on se, että isobritannialainen hyväntekeväisyysjärjestö Christian Aid väittää, että noin 7 biljoonaa euroa piilotetaan veroparatiiseihin.

Näin ollen näissä mietinnöissä ehdotetut toimet ja suositukset ovat erittäin tärkeitä välineitä, joilla voidaan edistää tasavertaisia toimintaolosuhteita ja torjua vääristymiä ja väärinkäyttöjä, jotka vahvistavat veronkierto- ja petosjärjestelmiä. Ulkomailla säilytettävät varat vastaavat nyt yhtä kolmannesta maailmanlaajuisista varoista..

(Puhemies pyysi puhujaa puhumaan hitaammin tulkkien takia.)

Puolet maailmankaupasta kulkee veroparatiisien kautta, ja tämän vastaisiin toimenpiteisiin on jo ryhdytty. Veroparatiiseja tutkitaan, ja EU:n ja OECD:n ehdotuksia viedään eteenpäin.

Entistä tiiviimpi veroyhteistyö on ainoa tapa päästä eteenpäin. Se ei heikennä kansallista itsemääräämisoikeutta, vaan päinvastoin se vahvistaa ja parantaa kansallisia verotusjärjestelmiä ja pysäyttää ne, jotka yrittävät horjuttaa näiden järjestelmien eheyttä ja toimivuutta.

Mikäli haluamme oppia yhden asian maailmanlaajuisesta rahoituskriisistä, se on se, että rahoitustoimissa on oltava entistä enemmän avoimuutta ja läpinäkyvyyttä. Tästä syystä tuen ehdotuksia edetä kohti verotietojen automaattista vaihtoa koskevaa yleistä sopimusta ja standardia mietinnön esittelijöiden ehdottamalla tavalla.

Haluan päättää puheenvuoroni toteamalla, että ne, jotka pyrkivät vesittämään nämä ehdotukset piiloutumalla tietojen yksityisyyteen liittyvän pelottelun taakse, eivät ole järkeviä eivätkä liioin kunnianhimoisia yhteisten toimien tukemisessa veronkiertovitsauksen torjumista ja hyvän hallintotavan, hyvän kansalaisuuden ja sosiaalisen vastuun edistämistä varten.

Wolf Klinz (ALDE). – (DE) Arvoisa puhemies, hyvät kuulijat, arvonlisäveropetos ei ole pelkkä pikkusynti. Se on rikos ja ongelma, joka joko laajenee tai pienenee ajan saatossa. Viimeisten arvioiden mukaan kansalaiset ja näin ollen veronmaksajat menettävät jopa 100 miljardia joka vuosi, jopa vieläkin enemmän.

Aikana, jolloin julkinen velka ja kriisi vain yltyvät, kansalaisilta ei riitä ymmärrystä siihen, että Euroopan unioni ei ole tähän mennessä kyennyt selvittämään tätä ongelmaa menestyksekkäästi. Sen vuoksi suhtaudun myönteisesti tuoreeseen pyrkimykseen ottaa käyttöön käännetty verovelvollisuus, josta äänestämme ylihuomenna. Käännetyllä verovelvollisuudella pyrimme tehokkaasti poistamaan arvonlisäpetokseen liittyvän ongelman tai ainakin pienentämään sitä. Meidän on kuitenkin odotettava ja katsottava, saako tällainen menettely aikaan toivotun arvonlisäveron kasvun ja estääkö se uusia petostapauksia syntymästä vai ei. Meidän kannattaa kuitenkin yrittää. Tämän menettelyn soveltaminen on nykyisellään rajoitettu vuoteen 2014 asti. Seuraamme tiiviisti sen tuloksia, ja laadimme sitten tiukan arvon.

Olisin kuitenkin halunnut tarkistuksen erääseen määrättyyn kohtaan. Kannatan sitä, että yritykset, jotka hoitavat huolellisuusvelvoitteensa alv-tunnisteidensa tarkistuksen yhteydessä, vapautetaan kaikista maksuvelvollisuuksista, vaikka vastaanottaja syyllistyy petokseen. Pahoittelen avoimesti sitä, että kyseinen tarkistukseni ei saanut talous- ja raha-asioiden valiokunnan enemmistön kannatusta.

Vicky Ford (ECR). – (EN) Arvoisa puhemies, veropetos on rikos, jolla varastetaan hallitusten lisäksi myös jokikiseltä veronmaksajalta, jokaiselta kansalaiselta, joka maksaa veronsa ajallaan. OECD, G20-maat ja parlamentin eri esittelijät ovat tehneet paljon hyvää työtä pyrkimällä torjumaan veropetosta. Haluaisin puhua erityisesti jäsen Domenicin mietinnöstä ja kiittää häntä siitä suuresta avoimuudesta, jota hän on osoittanut tehdessään työtä koko parlamentin kanssa tämän asiakirjan parantamiseksi. Mielessäni on kuitenkin kolme huolenaihetta.

Ensimmäinen on se, että veropetosten torjumista ei pitäisi käyttää verukkeena niille, jotka haluavat avata keskustelun verojen yhdenmukaistamisesta EU:n laajuisesti. Asiakirjassa on käytetty termiä yhtenäistetty yhtiöveropohja, ja olen sitä mieltä, että meidän olisi odotettava, kunnes komissio tulee luoksemme myöhemmin tänä vuonna esitelläkseen vaikutustenarvioinnin, ennen kuin teemme johtopäätöksiä mistään tämän keskustelun eduista ja haitoista.

Toinen seikka liittyy ristiriitaa aiheuttavaan tietojenvaihtoasiaan. On hyvin selvää, että tietyissä oloissa tarvitaan parempaa tiedonvaihtoa, ja toden totta, kuten säästökorkojenkin kohdalla, tietojen automaattisella vaihdolla on hyvät puolensa. Tämä asiakirja käsittelee asiaa paljon laajemmalti, ja siinä vaaditaan tietojen automaattista vaihtoa kaikilla aloilla. Haluaisin meidän pikemmin tarkastelevan kutakin erityistilannetta nähdäksemme, onko tähän tarvetta.

Kolmantena asiana Domenicin mietinnössä ehdotetaan EU:n laajuista veroa tietyille oikeudenkäyttöalueille ja niiltä tapahtuvien rahoituksen liikkeistä. Kuten komission jäsen on korostanut, on olemassa erilaisia pakotteita ja erilaisia kannustimia, joita voitaisiin käyttää hyvien toimintatapojen edistämiseksi tällä alalla. Olen hyvin huolestunut siitä, että esittäisimme vain yhden vahvasti ristiriitaisen ehdotuksen, mikäli käytämme näitä sanoja EU:n laajuudesta verosta.

Diogo Feio (PPE). – (PT) Arvoisa puhemies, käsitellessämme näitä neljää mietintöä, joissa näyttää olevan varsin huomattava tekninen rakenne, keskustelemme painavista poliittisista kysymyksistä. Haluan ensinnäkin tehdä asiat selväksi. Veropetoksen ja veronkierron torjuntaa olisi harjoitettava jatkuvasti. Näin siksi, että meidän on kunnioitettava niitä, jotka maksavat veroja ja noudattavat sääntöjä.

Haluan lisäksi tehdä selväksi, että tämä asia ei ole erityisesti kriisiin liittyvä. Tässä on kyse yleisestä etiikasta. Tästä asiasta on keskusteltava, aivan samoin kuin Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden on keskusteltava toisesta asiasta, joka liittyy verojen kilpailukykyyn, ja samalla on pyrittävä tarjoamaan kannustimia talouskasvuun verotoimien avulla.

Lisäksi on tarpeen tarkastella veropetosten ja veronkierron torjumista lainsäädännölliseltä kannalta. Lakien on oltava kiertelemättömiä. Lakien on oltava avoimia, ja myös hallintoelinten on toimittava asianmukaisesti. Juuri tämän vuoksi tiedonvaihtoa ympäröivä kysymys on tärkeä silloin, kun meidän otettava huomioon sellaisten kansainvälisten organisaatioiden tekemät päätökset, jotka ovat todella tutkineet tätä asiaa, kuten ennen kaikkea OECD. Kokemusten vaihto on tässä yhteydessä erityisen tärkeää, jotta teoriassa hyvältä kuulostavat toimet eivät osoittaudu käytännössä haitallisiksi.

Veroparatiiseja koskevasta kysymyksestä haluan erityisesti todeta, että meidän on tuettava G20-maiden kokouksessa tehtyjä päätöksiä ja saavutettuja tuloksia, ja ennen kaikkea meidän on muistettava, että näiden toimien olisi tällä alalla oltava sopivia, oikeasuhtaisia ja tehokkaita.

Elisa Ferreira (S&D). – (PT) Arvoisa puhemies, arvoisa komission jäsen, esitän nyt eräitä tosiasioita, jotka kannattaa pitää mielessä. OECD:n mukaan vuonna 2008 veroparatiiseihin kätettiin varoja 5–7 biljoonan euron verran. Euroopan unionissa veronkierto on, kuten tänään jo mainittiin, 2–2,5 prosentin luokkaa EU:n varoista, eli kaksi kertaa EU:n budjetin määrä.

Nykyään ei ole epäilystäkään siitä, että veroparatiisit, uusien rahoitustuotteiden epämääräisyys, hallinnollisen yhteistyön puute, sääntelyn ja valvonnan epäonnistuminen markkinoilla sekä toimijoiden ylimitoitettut tavoitteet ovat kaikki osaltaan edistäneet tätä hirveää kriisiä, jonka keskellä nyt elämme.

Maailmanlaajuisesti edistystä on tapahtunut, ja otamme tästä opiksemme. Saimme nämä opit Kansainvälisen valuuttarahaston, OECD:n, G20-maiden sekä vakauserofoorumin aloitteiden kautta. Euroopan unioni on erityisesti komission jäsen Kovácsin, jota haluan onnitella, johdolla ottanut osaa useisiin aloitteisiin. Niihin sisältyvät hallinnollinen yhteistyö, säästökorkodirektiivi, velkojen perintätuki, käytännönsäonnöt sekä entistä vahvempi Belgian, Itävallan, Luxembourgin, Mansaaren ja jopa naapurimaiden Sveitsin, Monacon ja Liechtensteinin toimesta.

On kuitenkin tärkeää, että nämä yhteiset pyrkimykset eivät johda siihen, mitä jäsen Domenicin maanmies niin hyvin kuvasi *Leopardossa*: monen asian on muututtava, jos kaiken halutaan pysyvän ennallaan. Tämä on esimerkki siitä, mitä ei pidä tapahtua.

Euroopan kansalaiset kärsivät nyt työttömyydestä, veronkorotusten uhasta ja peruseläkeoikeuksien menettämisestä. Pienet ja keskisuuret yritykset eivät saa luottoa, ja uhrauksia joudutaan tekemään laajalti. Nämä kansalaiset odottavat meidän, heitä edustavien parlamentin jäsenten, oppivan läksymme ja todella takaavan kilpailun, oikeuden, avoimuuden ja rehellisyyden Euroopan unionissa.

Nämä neljä mietintöä, erityisesti jäsen Domenicin ja jäsen Alvarezin mietintö, ovat tämän suuntaiset. Toivon, että nämä mietinnöt saavat laajaa kannatusta parlamentin jäseniltä ja että ne itse asiassa saavat aikaan Euroopan unionissa sen poliittisen tahdon, jota se tarvitsee oppiakseen oikeat asiat ja myös edistääkseen näiden opetusten tunnustamista kansainvälisesti.

Olle Schmidt (ALDE). – (SV) Arvoisa puhemies, olemme kaikki tietoisia siitä, että verot ovat kiperä aihe, kuten olemme kuulleet. Jäsenvaltiot pyrkivät aivan perustellusti näkemään verot ensisijaisesti maan sisäisenä asiassa. Rahoituskriisin seurauksena entistä useampi maa on kuitenkin tajunnut, että EU:n laajista yhteistyötä on tehostettava.

Verokilpailu on hyvä asia. Sääntöjen on kuitenkin oltava oikeudenmukaisia, eikä yksikään jäsenvaltio saa hyötyä siitä, että sen sääntöjä käytetään verojen väistämiseen. Veropetos on laitonta, moraalitonta, ja se vääristää tilannetta yksittäisissä EU:n jäsenvaltioissa.

Voimme arvostella verorasitetta omissa kotimaissamme. Olen tunnettu siitä, että olen itse toiminut näin. Meidän on kuitenkin tehtävä työtä muuttaaksemme politiikkaa omassa maassamme sen sijaan, että välttelemme vastuutamme. Kaikkein tehokkain tapa vaihtaa tietoja on toteuttaa se automaattisesti. EU on usein suhtautunut kriittisesti erilaisiin veroparatiiseihin. Siksi on tärkeää, että osoitamme tekevämme työtä myös alueen sisäisesti parantaaksemme läpinäkyvyyttä, avoimuutta ja yhteistyötä verotuksen alalla samalla, kun kunnioitamme yksityiselämän loukkaamattomuutta.

Välttääksemme tarpeettomat hallintokulut ja luodaksemme entistä selkeämmän oikeusperustan, Euroopan liberaalidemokraattien liiton ryhmä on jättänyt tarkistuksen, jossa todetaan, että jäsenvaltioita ei pidä pakottaa avustamaan toista jäsenvaltiota, mikäli asia koskee alle 1 500 euroa vuodessa. Katson, että tämä asettaa rajat viranomaisten valtuuksille, ja mikäli olen ymmärtänyt oikein, komission jäsen Kovács hyväksyy tarkistuksen.

– (EN) Haluan päätteeksi kiittää komission jäsen Kovácsia, joka toimii tehtävässään vielä noin 18 tuntia. On ollut etuoikeus saada työskennellä hänen kanssaan. Ette saavuttaneet kaikkea haluamaanne, mutta teitte parhaanne. Kiitos ja hyvää onnea.

Jacek Włosowicz (ECR). – (PL) Arvoisa puhemies, kuudennella vaalikaudellaan Euroopan komissio hyväksyi eräitä lainsäädäntöehdotuksia osana veropetoksen ja veronkierron torjuntaa Euroopan unionissa. Avainasia on ehdotus direktiiviksi hallinnollisesta yhteistyöstä verotuksen alalla. Sen ansiosta, että käytännössä kaikki jäsenvaltiot ovat hyväksyneet ehdotuksen, nykyisin voimassa oleva direktiivi oli epäilemättä ensimmäinen askel kohti hallinnollista yhteistyötä tällä alalla, vaikka oli selvää, että sen täytäntöönpanosta puuttuivat täsmälliset tulokset. Olemme tässä ehdotuksessa kuitenkin vahvistaneet yksittäisten jäsenvaltioiden sisäistä itsemääräämisoikeutta verotuksen alalla niin, että kukin maa soveltaa entistä tarkempaa ja tehokkaampaa verovarojen hallintaa. Lisäksi on vahvistettu Euroopan yhdentymisprosessia, josta on tulossa entistä tarpeellisempi asia verotuksen alalla niin poliittiselta ja taloudelliselta kuin hallinnolliseltakin kannalta.

Thomas Mann (PPE). – (DE) Arvoisa puhemies, arvoisa komission jäsen Kovács, kiitän teitä erinomaisesta työstä. Hallinnollinen yhteistyö EU:n jäsenvaltioiden välillä verotusasioissa, jotka kuuluvat vastuualueeseeni, on kunnianhimoinen hanke. Se on välttämätöntä, koska veronkierto ei ole mikään pikkurikos. Se vaikuttaa eri maihin yli rajojen.

Meidän on tehtävä yhdessä työtä torjuaksemme veropetosta ja arveluttavia veroparatiiseja. Jäsenvaltioiden näkemys, että kaikkea ei voi ratkaista Euroopan laajuisesti, on räikeä virhe. Meidän ei olisi otettava ainoaksi toimintalinjaksemme sitä, että selvitetään mahdollisuutta ostaa laittomasti ostettuja tietoja huijareilta, mikä on laillisesti ongelmallista ja asia, jonka parissa Saksa on kamppaillut. Voi kuitenkin hyvin olla, että tietojen ostaminen osoittautuu välttämättömäksi.

Suhtaudun myönteisesti ensinnäkin direktiivissä suunniteltuun tietojen automaattiseen vaihtoon veroviranomaisten kesken. Toinen hyvä asia on parannettu menettely, jolla hallintojen välillä tapahtuu keskinäistä henkilöstön vaihtoa. Kolmantena on pikaisesti tarvittu toimenpide pankkisalaisuutta koskevien lakien höllentämisestä pitkälle EU:n ulkopuolelle.

Tunnustettu tosiasia on, että meidän on poistettava esteet, erityisesti toisaalta tietojenvaihdossa ja toisaalta tietosuojan välisen ristiriidan osalta. Meidän on saatava aikaan tasapaino näiden kahden välillä, eikä meidän pidä sallia sitä, että toista pidetään tärkeämpänä toisen kustannuksella.

Tämän lisäksi rajat ylittävään kaksinkertaiseen verotukseen olisi kiinnitettävä aikaisempaa enemmän huomiota. Olen puhunut monille pienille ja keskisuurille yrityksille, jotka toimivat samanaikaisesti eri jäsenvaltioissa. Ne sanovat, että tilanne on aivan liian monimutkainen ja että asiat eivät ole riittävän avoimet eikä kokemus ole riittävää, minkä vuoksi ne eivät kykene aina tekemään oikeanlaisia investointipäätöksiä. Meidän on huomioitava nämä asiat. Meidän on myös vähennettävä byrokratiaa ja kiinnitettävä entistä tarkemmin huomiota siihen, mikä on todella tarpeellista, jotta hallintoviranomaiset voivat auttaa meitä tekemään työtä entistä tiiviimmin yhdessä ja yksinkertaistamaan menettelyjämme. Mikäli onnistumme tässä

ja mikäli kykenemme iskostamaan tällaiset yksinkertaistetut menettelyt liikemiesten jokapäiväiseen toimintaan, silloin kykenemme saavuttamaan tuloksia. Tällä direktiiville ilmaistaan olennaisesti tarkoituksemme tehdä niin.

George Sabin Cutaş (S&D). – (RO) Keskustelumme ehdotettuja verouudistuksia koskevasta aiheesta käydään aikana, jolla on väistämätön vaikutus finanssipolitiikkaan. Talous- ja rahoituskriisi aiheuttaa kaikkialla maailmassa vajaiden kasvua, mikä puolestaan lisää julkiselle taloudelle varattujen varojen merkitystä.

Kuten täällä on jo todettu, viimeiset asiaa koskevat mietinnöt korostavat veropetoksen hälyttävää laajuutta Euroopan unionissa, kun sen arvo ylittää vuosittain 200 miljardiin euroon, mikä vastaa 2–2,5 prosenttia BKT:stä.

Kollegamme, jotka ovat tehneet työtä näiden mietintöjen parissa ja joille haluan ilmaista arvostusta heidän pyrkimystensä johdosta, ovat esittäneet meille silmiinpistävän kuvan petosten laajuudesta. Euroopan komission ehdottamassa talouden elvytys suunnitelmassa esitelty tavoite vähentää kriisin vaikutusta edellyttää yhteensä jopa 1 prosentin suuruisia varoja BKT:stä. Mielestäni tilanne edellyttää voimakkaita petoksenvastaaisia toimia ja entistä tiiviimpää yhteistyötä veroasioissa jäsenvaltioiden välillä varsinkin siksi, että kriisi on enemmän kuin koskaan aikaisemmin korostanut kansallisten talousjärjestelmien keskinäisen riippuvuussuhteen kielteisiä puolia.

Tätä taustaa vasten ehdotus direktiiviksi on edistysaskel, koska se tekee Euroopan verolainsäädännöstä entistä yhdenmukaisemman sekä talouden kehityksen että Euroopan yhdentymisprosessin vahvistamisen kanssa. Tässä mielessä tietojen automaattinen vaihto, pankkialaisuuden purkaminen sekä toimet keskinäisen avun parantamiseksi saatavien perinnässä voivat edistää merkittävästi sitä, että 27 jäsenvaltion välisestä hallinnollisesta yhteistyöstä tulee entistä tehokkaampaa.

Päätteeksi haluan toivottaa komission jäsen Kovácsille paljon menestystä hänen tulevissa pyrkimyksissään.

Carl Haglund (ALDE). – (SV) (aluksi ilman mikrofonia).. Tämä direktiivi on hyvin tervetullut tällaisena aikana, jona verotulot pienenevät kaikkialla maailmassa. Yhteismarkkinoilla emme voi mitenkään hyväksyä nykyistä tilannetta, jossa verotettavia tuloja voidaan piilottaa ja jättää verottamatta toisessa jäsenvaltiossa. Kuten on jo mainittu, EU:n jäsenvaltiot menettävät miljardeja euroja verotuloja joka vuoksi siitä syystä, että jäsenvaltioiden välisessä tiedonvaihdoissa on epäonnistuttu. Haluan lisäksi muistuttaa teille, että niin kauan kuin jotkut ihmiset piilottavat tulojaan ja välttävät näin maksamasta veroja, meidän muiden on maksettava veroja enemmän vajeen korvaamiseksi. Näin on tuskin ollut tarkoitus käydä, ainakin itse näen asian näin.

On hämmästyttävää, että jotkut ihmiset puolustavat vallalla olevaa järjestelmää, joka todella antaa ihmisille mahdollisuuden välttää maksamasta verojaan. Ymmärrän, että joillakin jäsenvaltioilla on varaa menettää paljon, mutta onko niillä todella esittää uskottavaa selitystä? Ei ole.

Meidän olisi edistettävä kansainvälistä veroyhteistyötä ja laadittava yhteiset normit veropetoksen ehkäisemiseksi sekä EU:n laajuisesti että maailmanlaajuisesti. Samanaikaisesti muistuttaisin teitä siitä, että joidenkin mielestä yksityisyyden suojeleminen on tärkeää ja se on turvattava tarkoituksenmukaisesti. Tämä on tärkeää pitää mielessä, koska järjestelmästä, jota olemme nyt luomassa, puuttuu muutoin uskottavuus kansalaistemme silmissä, ja tämä on tärkeä muistaa, mikäli haluamme menestyä.

Sirpa Pietikäinen (PPE). – (EN) Arvoisa puhemies, mielestäni tämän talouskriisin aikana on käynyt piinallisen selväksi, että joko epäonnistumme EU:ssa erikseen tai sitten onnistumme yhdessä. Olemme käyneet läpi hyvin pitkän prosessin päästäksemme tähän pisteeseen, jossa meillä saattaa todella olla EU:ssa kunnollinen automaattinen tietojenvaihtojärjestelmä veroasioissa ja täydellinen avoimuus sekä tehokas hallinnollinen yhteistyö viranomaisten ja kansallisten valtioiden välillä.

Samalla, kun pyydämme yksityistä sektoria – pankkeja – toimimaan entistä avoimemmin ja uskottavammin rahoituskriisin jälkeen, olen todella sitä mieltä, että meidän kannustettava samaan myös kansallisia valtioitamme ja itseämme. Siksi suhtaudun myönteisesti täällä tehtyyn työhön, mutta paljon on vielä tehtävää. Kehotan komissiota olemaan hyvin kunnianhimoinen ja hyvin vahva kansainvälisen yhteistyön saralla, jotta saamme aikaan kansainvälisen sopimuksen veroparatiiseista ja tietojen automaattisesta vaihdosta.

Seán Kelly (PPE). – (EN) Arvoisa puhemies, verotus on elintärkeä asia maiden toimivuudelle, ja varmasti valtaosa kansalaisista on tästä yhtä mieltä. Tästä huolimatta monet kansalaiset eivät suhtaudu verojen maksamiseen lempeämielisesti ja hymyssä suin. Asia on ollut näin jo Herramme ajoista lähtien, kun hän korosti, että yksi halveksutuimmista ihmistyypeistä hänen aikanaan oli veronkantaja, johon suhtauduttiin kuin rikolliseen.

En ole varma, onko heidän arvonsa noussut valtavasti sen jälkeen. Nyt he ovat veroviranomaisia, mutta he tuskin voittaisivat kilpailuja, joissa mitataan suosiota.

Tästä huolimatta tämän asian rinnalla on se tosiasia, että historiallisesti niitä, jotka kiersivät veroja, pidettiin joskus jopa sankareina, jotka olivat ovelampia kuin hallitus. Nyt onneksi tämäkin on muuttumassa, mutta samanaikaisesti veronkierto rehottaa kautta maan ja maailman. Jopa omassa maassani 1980- ja 1990-luvuilla pankit itsekkin tarjosivat ulkomaisia osoitteita veronkiertoa varten. Kun tämä selvisi, yksittäiset ihmiset joutuivat silloin tietenkin maksumiehiksi.

Meidän on tulevaisuudessa varmistettava, että veronkiertoa vähennetään. OECD arvioi, että 2,5 prosenttia maailman BKT:stä menetetään veronkierron kautta. Savukkeiden salakuljetus on malliesimerkki, jossa savukkeita kuljetetaan matalan verotuksen talousjärjestelmistä korkean verotuksen maihin, mikä aiheuttaa valtavia terveydellisiä haittoja ja sen lisäksi tietenkin myös haittoja taloudelle.

Samaan aikaan EU:lla on rajalliset keinot siinä, mitä se voi tehdä, koska Lissabonin sopimus ei tarjoa sille kovin suuria toimivaltuuksia verotuksen alalla. Tämä kävi ilmi Lissabonin sopimuksessa Irlannille annettujen takeiden yhteydessä.

Tästä syystä emme voi luoda yhteistä yhtenäistettyä yhtiöveropohjaa, ja oikeudenmukaisen verokilpailun periaatteen on säilyttävä. Meidän on siis yhteistyön, yhteistoiminnan, vakuuttavuuden ja suostuttelun kautta pyrittävä viemään asioita eteenpäin, mutta emme voi tehdä sitä pakosta.

Sari Essayah (PPE). – (FI) Arvoisa puhemies, käsiteltävänä olevilla esityksillä on tehty hyvää työtä veropetosten torjunnan helpottamiseksi ja viranomaisten yhteistyön parantamiseksi.

Meidän on hyvä muistaa, että verotus ei koskaan ole itseisarvo, vaan se on yhteiskunnan väline toteuttaa poliittisesti sovittuja tavoitteita, mm. tasata tulonjakoa, verottaa haitallisia toimintoja ja muodostaa taloudellinen pohja yhteisten hyvinvointipalvelujen toteuttamiseksi. Hyvä verojärjestelmä perustuu oikeudenmukaiseen ja laajaan veropohjaan ja kohtuulliseen verotuksen tasoon.

Veronkierto ja veropetokset syövät veropohjaa ja jättävät rehellisten kansalaisten ja yritysten maksettavaksi petosten tekijöiden välttämät verot. Julkiset taloudet, kuten olemme täällä kuulleet, ovat tällä hetkellä kriisissä eri puolilla Eurooppaa. Veropetoksilla ja veronkierrolla heikennetään julkisia talouksia entisestään noin 200 miljardilla eurolla vuodessa. Tähän meillä ei todellakaan ole varaa.

Muutama kommentti vielä itse mietintöihin. Arvonlisäpetosten torjuntakeinoja mietittäessä on pidettävä mielessä kustannushyöty, oikeusvarmuus ja suhteellisuusperiaatteet. David Casan mietinnössä nämä seikat nousevat erittäin hyvin esille. On järkevää keskittyä erityisesti petosalttiin tavaroihin ja palveluihin taistelussa arvonlisäveropetoksia vastaan, ja käännettyssä verovelvollisuudessa annetaan näille jäsenvaltioille mahdollisuus arvonlisäverodirektiivin pääperiaatteesta poiketen soveltaa käännettyä järjestystä.

Hallinnollisella yhteistyöllä puolestaan voidaan täydentää kansallisia lainsäädäntöjä, mutta on muistettava se, että sillä ei koskaan korvata niitä eikä sillä lähennetä niitä toisiinsa.

Ehkä kaikkein kiistellyin asia näissä käsillä olevissa direktiiveissä on ollut tietojenvaihto. Sujuva tietojenvaihto jäsenvaltioiden tulli- ja veroviranomaisten välillä auttaa torjumaan väärinkäytöksiä, ja siksi verotietojen vaihtoa tulee mielestäni edistää eikä estää. Suomessa verotiedot ovat julkisia ja maa on yksi vähiten korruptoituneista maailmassa. Tämän vuoksi en pysty näkemään automaattista verotietojen vaihtamista sellaisena kansalaisoikeuksien loukkaamisen uhkana kuin osa kollegoistani.

Paul Rübig (PPE). – (DE) Arvoisa komission jäsen Kovács, arvoisa puhemies, talouslainsäädäntö kuuluu tietenkin jäsenvaltioiden vastuulle, ja se herättää jäsenvaltioiden halun oman edun tavoitteluun. Täällä Euroopan unionissa meidän olisi kuitenkin mietittävä, miten aiomme tulevaisuudessa tukea sisämarkkinoita, erityisesti neljää vapauttamme.

Yksi suurimmista käsiteltävänäme olevista ongelmista on tietenkin kaksinkertainen verotus. Pienillä ja keskisuurilla yrityksillä, jotka eivät kykene pysymään kaiken alaa koskevan lainsäädännön perässä, on erityisen vaikeaa, kun ne haluavat tarjota palvelujaan muissa maissa. Komission olisi sen vuoksi saatava aikaan ehdotus siitä, miten kaksinkertaista verotusta olisi hallittava. Ehdotuksen on oltava sellainen, jonka pohjalta luodaan selkeä ja avoin verotusjärjestelmä näitä yrityksiä varten, koska viime kädessä juuri yrityksen luottoluokitus määrittelee, kykenevätkö ne jatkamaan markkinoilla toimimista ja säilyttävätkö ne maksukykynsä. Olisin myös erittäin tyytyväinen, jos pk-yrityksiä varten perustettaisiin niin kutsuttu yhden

luukun järjestelmä, jotta ne saisivat määrätyn yhteyspisteen ja jotta veronpalautukset voitaisiin maksaa nopeasti, sujuvasti ja avoimesti.

Silvia-Adriana Țicău (S&D). – (RO) Haluan nostaa esiin sähköiset hallintojärjestelmät, joita on jo kehitetty eri jäsenvaltioissa seuraavanlaisten sovellusten täytäntöönpanemiseksi: verojen maksu sähköisesti, arvonlisäveron maksu sähköisesti sekä e-laskutuksen kaltaiset aloitteet. Puhumme uudesta digitaaliohjelmasta seuraavaa vuotta varten, mikä tarkoittaa sitä, että jäsenvaltioiden on hyödynnettävä tietotekniikkaa parantaakseen hallinnollista yhteistyötä myös verotuksen saralla.

Uskoakseni ainakin e-laskutusta koskevia asioita varten perustettiin jo vuonna 2008 korkean tason ryhmä, joka viimeisteli selonteon ja suositukset Euroopan komissiolle viime marraskuussa. Komission jäsen Tajani teki antoi myös sitoumuksen, että hän laatisi myöhemmin aloitteita, joiden tavoitteena on tukea e-laskutusta, jotta se otettaisiin laajalti käyttöön kaikissa jäsenvaltioissa. Haluan kysyä komissiolta, aikooko se laatia tällaisen ehdotuksen, ja jos, niin milloin.

Nick Griffin (NI). – (EN) Arvoisa puhemies, veroyhteistyöstä keskusteleminen eurokriisin aikana voisi verrata kansituolien uudelleen järjestelemiseen *Titanicilla*.

Etelä-Euroopan maita kutsutaan englanninkielellä tylyllä lyhenteellä "PIGS" (Portugal, Italy, Greece, Spain), "SIAT", jolla tarkoitetaan Portugalia, Italiaa, Kreikkaa ja Espanjaa. Ne, joita on arvosteltu ankarasti euron vuoksi, eivät kuitenkaan ole sikoja vaan ihmisiä, joita piinaa utopistinen "yhden koon" oppi. Niiden talousjärjestelmät joko nääntyvät tuhansien leikkausten johdosta tai sitten niitä autetaan selviytymään veronmaksajien turmioksi Iso-Britanniassa ja muualla. Jäljelle jää siis hyvin vähän veroja, joiden puitteissa yhteistyötä voitaisiin tehdä.

Ulospääsyiteitä on kaksi: joko euro poistetaan käytöstä ja palautetaan näille "mansikoiden neuvostoliiton" kahlitsemille valtioille niiden omat valuuttansa tai sitten irrotamme nämä "ongelmamaat" eurosta. Tarkoitin siis PIGS-maita. Vielä aiheellisempaa olisi irrottaa siitä Saksa ja sen ranskalainen yhteistyökumppani, koska eurojärjestelmän pyörittäminen Saksan etujen mukaan on tämän kaaoksen aiheuttaja.

Tämä loputon kriisi tuhoaa federatiivisen hankkeen, veroyhteistöineen kaikkineen. Tragedia on se, että se ajaa niin monet viattomat uhrit köyhyyteen sitä ennen.

Elena Băsescu (PPE). – (RO) Haluan onnitella jäsen Stolojanian kaikista hänen pyrkimyksistään tämän saatavien perintää käsittelevän mietinnön laadinnassa. Eurooppa tarvitsee yhteistä lainsäädäntöä, joka pannaan yhtenäisesti täytäntöön kaikissa jäsenvaltioissa veropetoksen ja veronkierron torjumiseksi. Sisämarkkinoihin ja jäsenvaltioiden talousarvioon voi kohdistua seurauksia minkälaisen verojen tai maksujen maksamatta jättämisestä tahansa. Pääoman ja ihmisten vapaa liikkuvuus ovat edellyttäneet lainsäädännön soveltamisalan laajentamista. Myös pakolliset sosiaaliturvamaksut sisällytetään siihen tämän vuoden alusta lähtien.

Yksi tärkeä askel tässä saatavien perintäprosessissa EU:n rajojen sisällä on nopea tietojenvaihto. Yhteiset vakioasiakirjat ja -lomakkeet, jotka käännetään kaikille EU:n virallisille kielille, helpottavat asiaa käsittelevien viranomaisten päivittäistä työtä. Yhteinen automatisoitu järjestelmä mahdollistaa sen, että tiedustelut voidaan selvittää entistä nopeammin ja entistä pienemmin kuluiin.

Udo Bullmann (S&D). – (DE) Arvoisa puhemies, samalla kun onnittelemme jäsen Alvarezia, jäsen Domenicia ja muita kollegojamme heidän erinomaisista mietinnöistään, ja samalla, kun onnittelemme komission jäsen Kovácsia hänen sitoutuneesta työstään ja toivotamme hänelle kaikkea hyvää hänen tulevassa työssään, ja samalla, kun toivomme, että hän siirtää seuraajalleen sen innostuneisuuden, jolla hän on tehnyt työtä yhteisen veropolitiikan luomiseksi, meidän on myös mainittava ne jäsenvaltiot, jotka tässä kriisitilanteessa epäroivät edelleen aivan liikaa ryhtymistä toimiin, jotka lopulta ohjaavat meitä entistä parempaan yhteistyöhön.

On melkoisen tyrmistyttävää, että emme ole vielä saaneet aikaan läpimurtoa tässä veropohjakysymyksessä. Kuka tahansa, joka kuvittelee voivansa puolustaa itsemääräämisoikeuttaan tällä tavoin, menettää sen, aivan samoin kuin he menettävät verotulonsa. Tästä syystä näiden mietintöjen pääviesti on se, että meidän on kehitettävä entistä parempaa yhteistyötä Euroopassa. Vain sen avulla voimme edistyä.

Michael Theurer (ALDE). – (DE) Arvoisa puhemies, hyvät kuulijat, veropetoksen torjunta on välttämätöntä. Veronkierto ja veropetos eivät tietenkään ole talous- ja finanssikriisin syyt. Minusta on tärkeää tehdä täällä jälleen kerran selväksi, että meidän on onnistuttava palauttamaan veronmaksajien luottamus yksinkertaisten verojärjestelmien sekä alhaisten ja oikeudenmukaisten verojen avulla. Tämä ei kuitenkaan tarkoita sitä, että

meidän ei pitäisi aktiivisesti torjua veronkiertoa ja veropetosta, koska kaikenlainen veronkierto heikentää käsitystämme oikeudesta.

Tästä siirrymmekin veroparatiiseja koskevaan aiheeseen. Saksan naapuri Sveitsi on ilmaissut huolensa siitä, että siihen on kohdistettu painostusta. Haluaisin tässä yhteydessä kysyä komission jäseneltä erityisesti seuraavaa: onko tehdyillä esityksillä tai pikemmin onko käynnistetyillä toimilla tarkoitus kohdistaa Sveitsiin erityistä painostusta? Oma näkemykseni on se, että Sveitsillä ei ole varaa kohdella EU:ta yhtään sen huonommin kuin Yhdysvaltoja. Tämä tarkoittaa siis sitä, että Sveitsin on todella liityttävä yhteisiin toimiimme veropetoksen torjumiseksi.

László Kovács, komission jäsen. – (EN) Arvoisa puhemies, hyvät parlamentin jäsenet, minusta tämä keskustelu on ollut hyvin mielenkiintoinen ja innostava. Kuten useimmat teistä, minäkin uskon, että toimmme veropetoksen ja veronkierron torjumiseksi ja veroyhteistyön lisäämiseksi ovat hyödyllisiä. Olen kiitollinen tuestanne ja neljän esittelijän tekemästä työstä. Olen myös hyvin kiitollinen näille komission tärkeille aloitteille antamastanne tuesta.

Hyvän hallintotavan edistäminen verotuksen alalla on monimutkainen asia, joka sisältää useita eri kysymyksiä. Mietintönne ovat käytännöllisesti katsoen kattaneet ne kaikki, aina virallisesta lainsäädäntöehdotuksesta hallinnollisen yhteistyön edistämiseksi kolmansien maiden kanssa tekemääme työhön. Olen iloinen kuullessani, että monet teistä kannustavat komissiota toimimaan entistä kunnianhimoisemmin. Olen täysin samaa mieltä kanssanne, ja olen varma, että teidän ja jäsenvaltioiden hallitusten tuen ansiosta uusi komissio kykenee suoriutumaan näistä haasteista. Tiedän, että nämä asiat ovat painopisteitä myös seuraajalleni. Komission, parlamentin ja neuvoston olisi jatkettava työtään, jotta käsittelyssä tai valmisteilla olevat lainsäädäntöehdotukset hyväksyttäisiin, ja samoin on jatkettava työtä yritysverotuksen käytäntöjä käsittelevän ryhmän parissa.

Verotusalan hyvän hallintotavan periaatteiden ulkoisista tekijöistä totean, että kaikkia asiakirjassa mainittuja toimia olisi edistettävä niin, että kiinnitetään erityistä huomiota kehitysmaita koskeviin tekijöihin.

Haluan kiittää teitä myös niistä kommentteista ja näkemyksistä, joita olette esittäneet hallinnollisesta yhteistyöstä, keskinäisestä avunannosta saatavien verojen perinnässä sekä vapaaehtoisesti ja tilapäisesti sovellettavasta verovelvollisuudesta laadituista erityisehdotuksista. Olen iloinen huomattessani, että Euroopan parlamentti ja komissio jakavat samat näkemykset niistä toimista, joihin veropetoksen ja veronkierron torjumiseksi on ryhdyttävä Euroopan unionissa ja sen ulkopuolella. Panen myös merkille, että kolmea ehdotusta tuetaan yleisesti.

Nopean edistyksen ja yksimielisen sopimuksen saavuttaminen hallinnollista yhteistyötä koskevassa ehdotuksessa on yksi puheenjohtajavaltio Espanjan painopisteistä. Se on nyt myös useimpien jäsenvaltioiden painopiste. EU:n on pikaisesti saatava aikaan EU:n sisäinen yksimielinen sopimus, jotta se voi kansainvälisissä yhteyksissä osoittaa päättäväisyytensä siirtyä eteenpäin OECD:n normeista ja G20-maiden suosituksista ja viitoittaa tietä tulevalle kehitykselle kansainvälisesti todistamalla, että se kykenee kehittämään täysipainoista hallinnollista yhteistyötä.

On selvää, että ei ole olemassa yhtä ainoaa ja yleistä ratkaisua veropetoksen ja veronkierron eliminoimiseksi, mutta tänään käsittelemämme ehdotukset ovat tärkeä askel eteenpäin Euroopan unionin veropetoksen vastaisen strategian puitteissa.

Lopuksi totean, että vain päivää ennen toimikauteni päättymistä haluaisin vielä kerran kiittää tuesta, jota olette osoittaneet komission vero- ja tullialoiteille, ja erityisesti haluan kiittää talous- ja raha-asioiden valiokunnan ja sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan yhteistyöstä.

Magdalena Álvarez, esittelijä. – (ES) Arvoisa puhemies, haluan ottaa esiin syyt, miksi menemme OECD:n normeja pidemmälle tietojen automaattista vaihtoa koskevissa kysymyksissä.

Tässä yhteydessä voitaisiin esittää monia perusteluja, mutta OECD:n malli liittyy selvästi laajempaan kansainvälisten suhteiden kehikseen, jossa pelisäännöt ovat hyvin erilaiset kuin ne, joita sovelletaan Euroopan unionissa.

Kuten komission jäsen Kovács totesi, meillä on Euroopan unionissa yhteinen talousalue, jossa verotietojen kohdalla olisi noudatettava samaa liikkumisen vapautta kuin ihmistenkin kohdalla, jotta jokainen jäsenvaltio voisi soveltaa omaa verotusjärjestelmäänsä. Meillä on unionissa sisämarkkinat, jossa ei ole tavaroille ja ihmisille asetettavia esteitä. Ei ole mitään syytä asettaa esteitä verotiedoille.

Jäsenvaltiot ovat osa poliittista hanketta, ja niiden verohallintojen välisen yhteistyön on oltava tuon poliittisen hankkeen mukaista. Nyt on kysymys poliittisista periaatteista ja ennen kaikkea käytännöllisestä houkuttelevuudesta.

Haluan korostaa, että kansallinen verotuksellinen itsemääräämisoikeus vahvistuu petoksen torjunnan ansiosta pikemmin kuin heikentyy. Toisin sanoen jäsenvaltioiden verotuksellinen itsemääräämisoikeus vahvistuu sitä enemmän mitä paremmin niillä on käytössään tehokkaat välineet omien verotusjärjestelmiensä täytäntöönpanemiseksi. Näin ollen meidän olisi pidettävä kaikki tämä mielessä, ja siksi velvollisuutemme on tukea tätä direktiiviä.

Kuten komission jäsen Klinz myös perustellusti totesi, petos on rikos. Sitä ei voi oikeuttaa turvautumalla sellaisiin vameisiin perusteluihin, kuten tiettyjen verotusjärjestelmien korkeat verot. Päinvastoin väittäisin jopa, että mikäli veropetoksia saataisiin vähennettyä, verot olisivat nykyistä alhaisemmat. Meidän on varmasti pysyttävä lujana pyrkimyksissämme yksinkertaistaa eri verojärjestelmiä.

Yhteenvetona haluan korostaa, että neljällä mietinnöllämme ja tukemillamme neljällä direktiivillä on pelotevaikutus. Näin siksi, että kun veronmaksajat ymmärtävät, että näiden säädösten seurauksena huijareilla on entistä vähemmän tilaa oveliin tekoihin ja entistä vähemmän turvallisia veroparatiiseja, houkutus ryhtyä tällaiseen toimintaan on paljon pienempi kuin nyt. Vaikka jotkut ihmiset yrittävätkin harjoittaa tällaista toimintaa, meillä on entistä tehokkaammat välineet heitä vastaan.

Lopuksi minun on mainittava, että saamme nämä toimet käyttöön erittäin sopivana hetkenä, kun kriisiä korostavat vaara avoimuuden puutteesta, varojen siirto eräistä maista toisiin sekä julkisten elvytystoimien tarve. Haluan viitata tässä yhteydessä jäsen Lambertin tukeen. Hän on tehnyt hyvin selväksi että tällaisina aikoina julkisessa taloudessa on tehtävä erityisen paljon työtä, jotta talouden elpymiseen ja sosiaaliseen suojeluun tähtäävät toimet hyväksyttäisiin, jolloin kriisin vaikutuksia voitaisiin lieventää.

Kaikista näistä syistä nykyajan kansalaiset ovat entistä paremmin perillä veropetoksen vakavuudesta sekä sen seurauksista yleiseen taloustilanteeseen. He myös haluavat edustajiensa ryhtyvän tarvittaviin toimiin tämän tilanteen selvittämiseksi.

Theodor Dumitru Stolojan, esittelijä. – (RO) Olen kuunnellut tarkasti kollegojeni esittämiä näkemyksiä. Huomasin myös, että tietojen automaattista vaihtoa koskevassa kysymyksessä oli tyhjiä ääniä. Olen kuitenkin vahvasti sitä mieltä, että me täällä Euroopan parlamentissa osoitamme jokaiselle Euroopan kansalaiselle, joka maksaa rehellisesti maksunsa ja veronsa, että aiomme päättäväisesti ottaa käyttöön kaikki mahdolliset keinot pitääksemme veronkierron mahdollisimman vähäisenä, jotta tulleeihin ja veroihin liittyvien saatavien perintää koskevat päätökset pannaan asianmukaisesti täytäntöön riippumatta siitä, missä jäsenvaltiossa velallinen asuu.

Puhetta johti

varapuhemies **Diana WALLIS**

David Casa, esittelijä. – (MT) Minäkin olen kuunnellut tarkkaavaisesti kaikkia puheenvuoroja, ja jos minun on tehtävä yhteenveto tästä tärkeästä keskustelusta, totean, että olemme kaikki yhtä mieltä siitä, että meidän on hyödynnettävä kaikkia käytettävissämme olevia keinoja eri maissa tapahtuvan veronkierron ja kaikenlaisten veropetosten torjumiseksi. Meidän on hoidettava tämä sellaisin keinoin, joita on ehdotettu tänään, vahingoittamatta kaupan alaa, erityisesti pk-yrityksiä, ja lisäämättä byrokratiaa. Suosittelen päinvastoin, että vähennämme byrokratiaa aloilla, jotka jatkuvasti haittaavat kaupan alaa.

Meidän on varmistettava, että emme rankaise rehellisiä kansalaisia, jotka maksavat veronsa, eivätkä kierrä veroja. Tämä pätee myös liiketoiminnan alalla työskenteleville, jotka käyvät rajat ylittävää kauppaa ja jotka eivät kierrä veroja, eivätkä näin ollen ole rikollisia.

Näin ollen katson, että näillä ehdotuksilla vahvistetaan päästökauppajärjestelmän ja siihen liittyvien maksujen uskottavuutta. Kuten olen tähdentänyt, meidän on samanaikaisesti kevennettävä liikemiehiin kohdistuvaa hallinnollista raskautta sekä varmistettava, että parlamentille annetaan tietoja koko käännetyn verovelvollisuuden käyttöönottoprosessin ajan.

Kollegoideni tavoin minun on mielestäni kiitettävä komission jäsentä kaikesta siitä työstä, jota hän on tehnyt viime vuosien aikana. Arvoisa komission jäsen, emme tietenkään ole aina tavanneet kasvotusten, mutta kun katsomme verotusalan tilannetta taaksepäin, olen sitä mieltä, että nyt meillä on aikaisempaa oikeudenmukaisempi ja tehokkaampi järjestelmä kansalaistemme, eli Euroopan kansalaisten, hyväksi.

Leonardo Domenici, esittelijä. – (IT) Arvoisa puhemies, hyvät kollegat, haluan esittää kiitokseni kommentteistanne, joita olette antaneet mietinnöistä, jotka ovat yhteisen työn tulos. Toivon, että kommentit ovat hyvä enne siitä, että Euroopan parlamentti äänestää mietintöjen puolesta.

Kuten jäsen Stolojan ja jäsen Casa totesivat, katson, että mietintöjämme on tuettava, myös kaikkien kansalaistemme puolesta. He ovat rehellisiä veronmaksajia, jotka kärsivät ensimmäisinä veropetoksesta ja veronkierrosta. Tavoitteena on saada kaikki maksamaan, jotta jokaiselle yksittäiselle ihmiselle jää vähemmän maksettavaa.

Haluan esittää kaksi huomiota. Jäsen Lulling puhui keskustelun alussa ”verojen kolonoskopiasta”. Tiedän kokemuksesta, että kolonoskopia ei ole miellyttävä koe, vaikka siitä voi ihmisen terveydelle olla paljon hyötyä. Verotuslalla tämän välttämiseksi on hyvin yksinkertainen keino: ei ole yksinkertaisesti kannattavaa kätkeä eikä piilottaa omia tuloja eikä kiertää omia oikeudellisia velvoitteita.

Toinen huomio on se, että on oikein olla aina huolestunut siitä, miten julkisia varoja käytetään, mutta samoin on oikein tehdä niin, kun hallituksia pakotetaan käyttämään näitä julkisia varoja sellaisten pankkien ja rahoituslaitosten pelastamiseen, jotka ovat spekuloineet rahoillaan.

Puhemies. – (EN) Yhteis keskustelu on päättynyt.

Äänestys toimitetaan keskiviikkona 10. helmikuuta 2010.

Kirjalliset lausumat (työjärjestyksen 149 artikla)

Sebastian Valentin Bodu (PPE), kirjallinen. – (RO) Arvonlisäpetos on rikollinen teko, jolla on valtava vaikutus budjetteihin. Laittomia perintäjärjestelmiä käytetään kaikissa jäsenvaltioissa, eikä Romania ole mikään poikkeus (esimerkkinä ”karusellipetos”).

Joidenkin jäsenvaltioiden, myös Romanian, käyttöön ottama käännetty verovelvollisuus on toiminut hyvin. Oli kuitenkin tarpeen mukauttaa alv-direktiivi 2006/112/EY nykytilanteeseen, jotta riski laittomien arvonlisäveron palautusjärjestelmistä (kuvitteellisiin vienteihin perustuvat) saataisiin pidettyä mahdollisimman pienenä. Tämän vuoksi käännetyn verovelvollisuuden soveltaminen hyvin petosalttiisiin tuotteisiin on luotettava menettely, jolla on myönteinen kokonaisvaikutus budjettiin, vaikka alv:n maksamisessa kansalliseen budjettiin ilmeneekin viiveitä. Tämä on eduksi sellaisille liiketoimille, joista tällainen vero on maksettava.

Yhteenvetona totean, että kun vaihtoehtona on maksaa arvonlisävero vasta talouskierron lopussa, kun valmis tuote tai palvelu päättyy loppukäyttäjälle, ja toisen vaihtoehtona mukaan vältetään petoksia, joihin sisältyy laittomia arvonlisäveron palautuksia, silloin ensimmäinen vaihtoehto on oikea valinta. Ihanteellinen vaihtoehto on se, että käännettyä verovelvollisuutta sovelletaan sääntönä pikemmin kuin poikkeuksena. Tähän olisi kuitenkin siirryttävä vasta sitten, kun sen vaikutukset talousarvioon on perusteellisesti tutkittu.

Alan Kelly (S&D), kirjallinen. – (EN) Haluan tuoda esiin yhden erityisen näkökohdan, joka koskee jäsenvaltioiden välistä veroyhteistyötä. Tämä hyvin arkaluonteinen asia oli esillä Lissabonin sopimusta koskevan Irlannin kansanäänestyskampanjan yhteydessä. Haluan antaa parlamentin kollegoilleni pienen varoituksen sanan. Jäsenvaltioiden välinen yhteistyö on Euroopan unionin perusta. Tämä yhteistyö on kuitenkin aina perustunut keskinäiseen suostumukseen. Meidän on oltava verotuslalla tarkkoja siinä, ettei siinä oteta huomioon tiettyjen jäsenvaltioiden tarpeita. Joidenkin maiden on sovellettava sääntöjä toisin. Jos maa on esimerkiksi saari tai sen väestömäärä ei ole niin suuri, jotta se voisi tukea toimivia markkinoita, sen on hyödynnettävä kaikkia sille tarjoutuvia etuja houkutellakseen investointeja. Pyydän kollegoja pitämään tämän mielessä, kun he tekevät asiaa koskevia ehdotuksia. Ehdotusten ei pitäisi haitata toissijaisuutta. Kaikkiin ehdotuksiin tarvitaan jäsenvaltioiden hyväksyntä. Se ei ole tässä vähäpätöinen seikka tässä keskustelussa.

Ramona Nicole Mănescu (ALDE), kirjallinen. – (RO) Veroihin liittyvillä aloitteilla, joista on tänään keskusteltu, on erityisen suuri merkitys rajat ylittävän veropetoksen ja veronkierron torjumisessa. Näihin asioihin liittyy suuri poliittinen näkökulma, ja niillä on vakavia seurauksia jäsenvaltioiden budjetteihin. Hyvän hallintotavan edistäminen verotuslalla edellyttää toimia sekä Euroopan unionin alueella että sen ulkopuolella sekä jäsenvaltioissa. Tarvitsemme vahvoja toimia, yksinkertaisia ja avoimia lakeja ja siten myös entistä vähemmän byrokratiaa. Viimeisimpänä muttei vähäisimpänä asiana meidän on varmistettava, että kansalaisilla on mahdollisuus saada apua.

Avoimuuden turvaaminen, tietojenvaihto kaikissa yhteyksissä, jäsenvaltioille annettavan avun parantaminen, tehokkaan rajat ylittävän yhteistyön ja oikeudenmukaisen verokilpailun varmistaminen ovat keskeisiä tavoitteita, erityisesti nykyisen finanssikriisin aikana, kun me kaikki olemme nähneet, miten tärkeä asia

verojärjestelmän kestävyys on. Jäsenvaltiot, joilla on hyvä hallintotapa verotusallalla, ovat kyenneet reagoimaan talouskriisiin muita paremmin ja tehokkaammin.

Suhtaudun myönteisesti komission aloitteeseen ja esittelijöiden tekemään työhön. Uskon, että meillä on poliittista tahtoa edistää hyvää hallintotapaa verotusallalla. Meidän on kuitenkin varmistettava, että nämä ehdotukset ovat muutakin kuin vain poliittista näytelmää, ja meidän on pantava ne täytäntöön mahdollisimman nopeasti.

Marianne Thyssen (PPE), kirjallinen. – (NL) Arvoisa puhemies, veroviranomaisilla on edessään haastava tehtävä globalisoituneessa ja digitalisoituneessa maailmassa. Vero- ja sosiaalipetosten selvittäminen on monimutkainen asia jopa sisämarkkinoilla. Tämän lisäksi nykyisen rajat ylittävää veroviranomaisten välistä hallinnollista yhteistyötä koskevan eurooppalaisen lainsäädännön puutteet ovat ongelmallinen asia. Sen vuoksi veroyhteystoimiston perustaminen jokaisessa jäsenvaltiossa jäsenvaltioiden välisen hallinnollisen yhteistyön nopeuttamista ja yksinkertaistamista varten ansaitsee tukemme. Nykyään verotietojen jakamista koskevien pyyntöjen käsittely kestää niin kauan, että verohallinnot yksinkertaisesti päättävät usein olla odottamatta tietoja. Komission ehdotus tietojen automaattisesta vaihdosta ansaitsee täyden tukeni kahdesta syystä. Ensinnäkin sen ansiosta jäsenvaltiot voivat periä verojaan entistä tehokkaammin, mikä on kriisin aikana vain oikeudenmukaista eikä todellakaan mikään ylellisyy. Toiseksi sen ansiosta sisämarkkinoiden toimijoita kohdellaan tasaveroisesti. Vastavuoroisuutta koskeva periaate verotietojen jakamisessa on myös OECD:n ja G20-maiden tekemien sopimusten mukainen. Tämä on päivän selvä viesti, jonka myös Belgian tilintarkastustuomioistuin pyrki hiljattain aivan perustellusti saamaan pikaisesti perille. Siksi kannatan vakuuttuneesti jäsen Alvarezin mietintöä.

15. GM/Opel: tämänhetkinen kehitys (keskustelu)

Puhemies. – (EN) Esityslistalla on seuraavana komission julkilausuma GM:n/Opelin tämänhetkisestä kehityksestä.

Vladimír Špidla, komission jäsen. – (FR) Arvoisa puhemies, hyvät parlamentin jäsenet, nyt käytävä keskustelu koskee eurooppalaisia suuresti kiinnostavaa aihetta, yhden tai useamman Euroopan valtion hallituksen Opel/Vauxhall-konsernin rakenneuudistukseen myöntämää julkista rahoitusta.

Komissio on seurannut asiaa tarkasti. Otin yhdessä komission jäsen Neelie Kroesin kanssa Opel/Vauxhall-konsernia koskevan asian esiin 14. heinäkuuta 2009 täällä Euroopan parlamentissa. Komissio on myös järjestänyt useita epävirallisia tapaamisia tästä asiasta vastuussa olevien Euroopan ministereiden kanssa.

Kuten tiedätte, General Motors päätti syksyllä 2009 säilyttää Opelin/Vauxhallin omistuksen ja uudistaa yritystä. Marraskuun 2009 lopulla General Motors esitteli rakenneuudistussuunnitelmansa yhteenvedon kilpailusta vastaavalle yksikölle.

Vaikka rakenneuudistuksen takana olevien teollisten ja kaupallisten perustelujen ennakoarviointi ei yleensä kuulu komission tehtäviin, komission yksiköt tekivät kyseisen arvioinnin kilpailukykyneuvoston pyynnöstä, koska jäsenvaltioilta ei saatu tietoja mahdollisesta valtiontuesta suunnitelmalle.

General Motorsin rakenneuudistussuunnitelman sisällön ja komissiolle toimitettujen tietojen perusteella vaikuttaa siltä, että tämä rakenneuudistussuunnitelma ei perustu ei-taloudellisiin näkökohtiin, jotka vahingoittaisivat Opel/Vauxhall-konsernin Euroopan toimintojen tulevia mahdollisuuksia.

General Motorsin nykyisellä suunnitelmalla on tietyillä keskeisillä alueilla useita yhteneväisyyksiä muiden, General Motorsin itsensä ja muiden kiinnostuneiden sijoittajien aiemmin tekemien rakenneuudistussuunnitelmien kanssa. Suunnitelma on yhdenmukainen General Motorsin aiempien, ennen kriisin alkamista tehtyjen päätösten kanssa, etenkin siinä mielessä, että tietylle tuotantopaikalle annetaan tietty malli.

General Motors on lisäksi antanut taloudellisen perusteen Euroopassa sijaitsevien tehtaiden uudelleenjärjestelyyn liittyville päätöksille viittaamalla yksittäisten tehtaiden erityistilanteisiin. Päätökset näyttäisivät perustuvan sellaisiin näkökohtiin kuin eurooppalaisille tehtailla annettujen mallien valikoima, eri mallien elinkaaret, useammassa kuin yhdessä tehtaassa valmistettavien mallien tuotantomäärät, tietyn mallin tuotannon keskittämiseksi tarvittavan lisäinvestoinnin suhteellisen alhainen taso, tiettyjen alkupään prosessien tehtaalle tuoma arvo ja niin edelleen.

Ymmärtääkseni General Motorsin on vielä keskusteltava suunnitelmasta työntekijöiden edustajien kanssa, joilta odotetaan sitoutumista kustannusten merkittäväksi vähentämiseksi Euroopassa. Komissio pysyy valppaana ja varmistaa, että vaikka valtiontukia annetaan, Opel/Vauxhallin rakenneuudistus perustuu silti taloudellisiin näkökohtiin, ja että valtion rahoitukseen liittyvät ei-kaupalliset ehdot eivät vaikuta siihen ja erityisesti että poliittiset vaatimukset eivät vaikuta rakenneuudistustoimien maantieteelliseen jakautumiseen.

Komissio luonnollisesti seuraa Opel-konsernin kehitystä tarkasti myös jatkossa. Olette varmasti tietoisia siitä, että General Motors ilmoitti 21. tammikuuta 2010 virallisesti aikeestaan sulkea Antwerpenin tehdas vuonna 2010. Ymmärrän, että tämä ilmoitus aiheutti huolta tuhansien työpaikkojen menettämisestä tehtaalla.

On surullista nähdä, että Opel/Vauxhall-konserni katsoo tehtaan sulkemisen välttämättömäksi. Haluan korostaa, että General Motors teki tämän päätöksen yksin. Komissio ei voi eikä saa pyrkiä vaikuttamaan siihen, missä paikoissa vähennykset tehdään. Niitä ei voida välttää, mutta niiden seurauksiin voidaan varautua.

Komissio on yhdessä Belgian viranomaisten kanssa valmis käyttämään kaikki käytettävissä olevat keinot näiden työntekijöiden auttamiseksi. Olemme keskustelleet siitä mahdollisuudesta, että Belgia esittäisi avunpyynnön Euroopan globalisaatiorahastolle. Tätä vaihtoehtoa kannattaa ehdottomasti tutkia, ja ensi näkemältä vaikuttaa siltä, että tämä avunpyyntö, jos sellainen tehdään, täyttäisi vaatimukset.

Ivo Belet, PPE-ryhmän puolesta. – (NL) Sanotte, että aiotte pysyä valppaana, mutta se ei mielestäni riitä. Meidän mielestämme General Motorsin tilannetta Euroopassa ei voida hyväksyä.

General Motors luottaa valtiontuen saamiseen useiden Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallituksilta ja alueellisilta viranomaisilta, ja tämän yhtenä tarkoituksena on kattaa mainitsemanne Antwerpenin tehdas sulkemisesta aiheutuvat sosiaalikulut. Tällainen toiminta ei ole hyväksyttävää, arvoisa komission jäsen. Se ei ole hyväksyttävää työntekijöiden eikä Euroopan kannalta.

Meidän mielestämme tämä tapaus on erittäin tärkeä testi teille, se on erittäin tärkeä testi Euroopan komission uskottavuudelle. Emme voi hyväksyä tällaista, sillä tämä olisi merkittävä ennakkotapaus muille vastaaville tapauksille tulevaisuudessa. Arvoisa komission jäsen, tämä on esimerkki protektionismista, joka nostaa rumaa päätään, ja sitä ei voida hyväksyä. Se heikentää EU:n perustaa, ja lisäksi pienet maat joutuvat aina kärsimään, kuten tämäkin tapaus on jälleen todistanut.

EU:n hallitukset ovat viime kuukausina antaneet General Motorsin amerikkalaisten viedä itseään, ja on selvää, että tämä ei saa toistua. Se voidaan estää vain EU:n yhteisen lähestymistavan avulla.

Kolleganne, kilpailuasioista vastaava komission jäsen Neelie Kroes totesi tänään saksalaisissa lehdissä, että autoteollisuuden alan valtiontuet ovat mahdollisia vain, jos tuki kanavoidaan innovatiivisten ja ympäristöystävällisten tuotteiden kehittelyyn. Me olemme samaa mieltä, mutta olisi paljon parempi, jos tällaiset asiat koordinoitaisiin Euroopan laajuisesti eikä niin kuin tällä hetkellä tapahtuu, sillä nyt eri EU:n jäsenvaltiot ja General Motors neuvottelevat asioista erikseen, ja tämä ei johda mihinkään.

Sitä paitsi yhteisen tarjouksen tekeminen General Motorsille vahvistaisi luonnollisesti EU:n asemaa ja lisäksi voisimme vaatia takeita sosiaalialalla – joka on varmasti lähellä sydäntänne – sekä työllisyysalalla. Miksi emme voisi avata uusia mahdollisuuksia kyseisen, Antwerpenissä sijaitsevan Opel-tehtaan työntekijöille sekä luonnollisesti myös muille, Euroopassa sijaitsevien Opel-tehtaiden työntekijöille, joita asia koskee?

Vielä ei ole liian myöhäistä, komission jäsen Špidla. Meidän mielestämme Euroopan komission on tällaisissa rajat ylittävissä rakenneuudistustoimissa otettava härkää sarvista ja ryhdyttävä ennakoivasti töihin eikä vain tarkkailtava tilannetta ja odotettava. Mitä tämä tarkkaan ottaen tarkoittaa? Se tarkoittaa sitä, että otamme käyttöön yhteisen strategian, ryhdymme dynaamisempiin toimiin ja hyödynnämme ja yhdistämme paljon tehokkaammin kaikkia käytössä olevia EU:n välineitä sen sijaan, että toimimme nykyisen kaltaisessa sekasorrossa.

Mielestäni tähänastiset toimenpiteemme ovat olleet aivan liian pehmeitä. Euroopan komissio on vain katsellut vierestä, kun General Motors on toiminut. Tähän on tultava muutos työntekijöiden etujen turvaamiseksi, sillä he joutuvat kärsimään nykyisestä poliittisen tahdon puutteesta EU:ssa.

Toinen huomautukseni on yhtä tärkeä kuin ensimmäinen, arvoisa komission jäsen. EU:n teollisuusministerit kokoontuvat tänään Espanjassa keskustelemaan autoteollisuuden alaa koskevan eurooppalaisen toimintasuunnitelman käyttöön ottamisesta. Tämä on mielestäni tehtävä pikaisesti. Euroopan komission on tuotava alan keskeiset toimijat yhteen, jotta kiinalaiset tuotteet eivät tulvi Euroopan autoteollisuuden alalle lähitulevaisuudessa. Euroopan unionin jäsenvaltioiden ja hallitusten päämiehet kokoontuvat tulevana

torstaina ylimääräiseen Eurooppa-neuvoston kokoukseen Brysseliin puheenjohtaja Herman Van Rompuy aloitteesta ja kutsusta. Esityslistalla on vain yksi kohta: Euroopan taloudellisen yhteistyön parantaminen.

Arvoisa komission jäsen, aloittakaamme autoteollisuuden alalta, sillä se on yhä tärkein teollisuudenalamme. Se on talouden uudistumisen suunnannäyttäjä, ja siitä voi mahdollisesti tulla voimakas työllisyystekijä.

Kathleen Van Brempt, S&D-ryhmän puolesta. – (NL) Pyysin kiireesti, että tästä asiasta keskusteltaisiin täysistunnossa vielä kerran. Pyysin tätä siksi, että asia koskee tuhansia työntekijöitä minun takapihallani Flanderissa, Antwerpenissä – huomaatte, että useat Euroopan parlamentin jäsenet haluavat puheenvuoron tässä asiassa – sekä etenkin siksi, että se koskee yleiseurooppalaista rakenneuudistusta, johon liittyy yhden tehtaan sulkeminen ja tuhansien muiden työpaikkojen menettäminen. Usealla tuhannella miehellä ja naisella sekä heidän perheillään on synkkä tulevaisuus edessään.

Uskon, että nämä ihmiset kääntyvät Euroopan unionin puoleen yhtä aikaa toiveikkaina ja pelokkaina. Onko heillä hyvää syytä toiveikkouteen? Ehkä. Haluaisin kysyä teiltä, arvoisa komission jäsen, sekä komissiolt, mitä lisäsuunnitelmia teillä on, sillä en salaa suurta pettymystäni siihen, miten komission jäsen Neelie Kroes toisti tänään sen, että jos asia tulee keskusteluun, hän soveltaa valtiontukea koskevia sääntöjä.

Olen pettynyt myös teidän vastaukseenne ja kantaanne tänään. Jos tehtaan sulkeminen toteutuu, meidän on tietysti varmistettava se, että ihmisille tarjotaan apua. Me tarvitsemme kuitenkin nyt erilaista Euroopan komissiota, sellaista, joka ottaa tämän asian vakavasti ja omaksuu sille kuuluvan poliittisen roolin. Se voi aloittaa vaatimalla, että Opelin Euroopan johto julkistaisi vihdoin liiketoimintasuunnitelmansa ja päätöksen takana olevat taloudelliset ja muut perustelut. Olettehan varmasti tietoinen siitä, että esimerkiksi Antwerpenissä sijaitseva Euroopan johto on viime vuosina saanut hyvin suuria avustuksia sekä Flanderin että Belgian viranomaisilta kilpailukyvyyn säilyttämiseksi. Nyt kaikki tuo sysätään syrjään eikä ole vahvaa Euroopan komissiota, joka tekisi asialle jotakin.

Toinen viestini, joka on myös hyvin selkeä pyyntö komissiolle, on, että haluaisin nähdä komission ryhtyvän selvemmin toimiin ja tekevän tulevaisuudessa vähemmän myönnytyksiä rakenneuudistustoimien suhteen. Jos kaksi yritystä yhdistyy, siitä on ilmoitettava Euroopan komissiolle, joten miksi näin ei voi olla myös rakenneuudistusten suhteen? Miksi komissio ei voi soveltaa samoja taloudellisia ja sosiaalisia perusteita rakenneuudistustoimiin? Vasta sitten meillä on selvä näkemys teollisuuspolitiikasta ja sosiaalisesta Euroopasta. Tätä Euroopan parlamentin sosialistien ja demokraattien ryhmä vaatii.

Guy Verhofstadt, ALDE-ryhmän puolesta. – (NL) Ensinnäkin – kuten täällä on jo todettu – Antwerpenin tapahtumat ovat olleet raskas isku tuhansille perheille sekä myös alihankintayritysten työntekijöille. Minun on kuitenkin sanottava teille, arvoisa komission jäsen, että olin melko järkyttynyt sanoistanne.

Mikä tärkeintä, sanotte, että General Motors kantaa vastuun, aivan kuin alueellisilla, Belgian tai unionin viranomaisilla ei olisi mitään vastuuta. Sanoin täällä viimeksikin, että koska kyseessä on rajat ylittävä asia – joka koskee useita valtioita – ja yrityksen rakenneuudistus, komission olisi oikeastaan pitänyt ottaa vastuu asiassa EU:n sääntöjen noudattamiseksi. Se ei kuitenkaan tehnyt niin vaan jätti asian ensin jäsenvaltion, tässä tapauksessa Saksan, ja sen jälkeen General Motorsin johdon käsiin.

Kehotan komissiota tulevista monikansallisten yritysten rakenneuudistustapauksissa Euroopassa ottamaan vastuun teollisuuspolitiikkansa puitteissa eikä ainoastaan toimimalla koordinaattorina talous- ja raha-asioiden ministerien välillä.

Lisäksi, arvoisa komission jäsen, olin järkyttynyt kuullessani teidän sanovan, ettei teillä vielääkään ole asiakirjaa hallussanne. Lehdistä on kirjoitettu, että valtiontukea jaetaan 2,7 miljardia euroa, ja nyt komissiosta sanotaan meille, ettei se ole vielä saanut liiketoimintasuunnitelmaa tai -asiakirjaa. Mielestäni komission on korkea aika hankkia asiakirja käsiinsä – yksinkertaisesti mennä ja pyytää se – sekä myös lopultakin tutkia, onko tässä kyse laittomasta toiminnasta. Sillä tässähän on todellakin kyse laittomasta toiminnasta. Valtiontukea voidaan myöntää vain uusien, innovatiivisten tuotteiden kehitykseen.

Kuitenkin vaikuttaa siltä, että usealta EU:n jäsenvaltiolta yritysten avoinna pitämiseen pyydetty 2,7 miljardia euroa on tarkoitus käyttää yleisenä apuna eurooppalaisten tehtaiden ja eurooppalaisten toimintojen jatkamiseksi. Komission on aika ottaa tilanne hallintaansa eikä vain antaa lausuntoja – kuten Neelie Kroes ja te olette tehneet – sekä pyytää yksikkönsä hankkimaan liiketoimintasuunnitelma ja tarkastamaan, onko laitonta tukea myönnetty.

Bart Staes, Verts/ALE-ryhmän puolesta. – (NL) En tiedä, ymmärrätekö te, että Euroopan ja Euroopan unionin uskottavuus on vaakalaudalla tuhansien perheiden ja EU:n väestön enemmistön silmissä.

Me kävimme tämän keskustelun jo viime syyskuussa. Jo silloin oli selvää, että Euroopan komission reaktio oli hyvin epäroivä. Komission jäsen Neelie Kroes sanoi tuolloin tutkivansa asiaa, jotta kilpailusääntöjä noudatetaan oikein. Sen jälkeen on kuitenkin tapahtunut hyvin vähän, kuten Guy Verhofstadt totesi. Euroopan unionilla ei ilmeisesti ole liiketoimintasuunnitelmaa hallussaan, vaikka – kuten olemme kaikki lehdistä lukeneet – Opel pyytää 2,7 miljardia euroa valtiontukea. Sen vuoksi meistä kaikista Euroopan parlamentin jäsenistä sekä alue- ja liittohallitusten ministereistä tuntuu siltä, että me kuljemme jälkijunassa. Tätä ei voida hyväksyä, arvoisa komission jäsen, sillä nämä ovat merkittäviä asioita.

Minun on sanottava, että sen jälkeen kun General Motorsin edustaja Reilly kertoi meille päätöksen, olen saanut runsaasti sähköpostiviestejä, joissa on puhuttu muun muassa turhasta Euroopasta ja siitä, että EU:sta ei ole mitään hyötyä, sillä se ei tee mitään asukkaidensa hyväksi. Näin ihmiset ajattelevat. Siksi minusta olikin järjetöntä kuulla kolleganne, komission jäsen Karel De Guchtin sanovan, että komissiolla ei edes ole liiketoimintasuunnitelmaa hallussaan. Tällaisena aikana, kun meidän on pian tarkasteltava sitä, onko sallittua luvata 2,7 miljardia euroa valtiontukea elvytysuunnitelman ja itsenäisen konsulttiyrityksen tekemän tutkimuksen perusteella, ja kun me kaikki Flanderissa tiedämme, että Opelilla on tulevaisuudennäkymiä, sanon teille arvoisa komission jäsen, että te olette tappiomielialan vallassa. Tämä on viimeinen puheenne parlamentissa, mutta odotan teiltä enemmän päättäväisyyttä tässä istuntosalissa. Odotan komissiolta enemmän päättäväisyyttä. Odotan myös – ja tässä olen samaa mieltä Ivo Beletin kanssa – hyvin konkreettisia suunnitelmia, jotta autoteollisuus saadaan takaisin raiteilleen ja jotta sille voidaan antaa todellinen, Vihreät / Euroopan vapaa allianssi -ryhmän Green New Deal -ohjelman mukainen tulevaisuus. Ohjelmassa ilmastoa hyödyttävä resurssien käyttö yhdistyy ympäristöystävälliseen lähestymistapaan.

Derk Jan Eppink, ECR-ryhmän puolesta. – (NL) Opelien Antwerpenin tehtaan sulkeminen herättää kysymyksen siitä, millainen liikkumavara teollisuuspolitiikkaan jää. General Motors menetti kilpailukykyänsä amerikkalaisten ammattiyhdistysten vaatimien liiallisten eläkekustannusten vuoksi. Yhdysvaltojen autoteollisuuden keskus on jo siirtynyt maan eteläosiin, missä ammattiyhdistysten asema on heikompi, ja tämä koskee myös saksalaisia ja japanilaisia autonvalmistajia.

General Motors on esimerkki siitä, mitä tapahtuu, jos työvoimakustannukset nousevat liian suuriksi. Flaamilainen taloustieteilijä Geert Noels sanoi äskettäin, että työvoimakustannukset ovat nousseet jyrkästi Belgiassa vuoden 2000 jälkeen. Maata hallitsi sattumoisin tuolloin tänään paikalla olevan Guy Verhofstadtin hallitus. Saksassa työvoimakustannukset ovat laskeneet samaan aikaan. Noels uskoo, että tämä on Opelien Antwerpenin tehtaan sulkemisen syy. Teollisuuspolitiikka edellyttää kilpailukykyyn säilyttämistä, jäsen Staes.

Katsokaamme kerrankin tulevaisuuteen. Mikä on kemian teollisuuden tilanne Flanderissa? Se työllistää suoraan 64 000 henkilöä ja välillisesti 100 000 henkilöä. Reilusti yli 160 000 henkilöä saa elantonsa kemian teollisuudesta. Saksalainen kemianteollisuuden yritys Bayer päätti kuitenkin äskettäin siirtää tuotantonsa pois Antwerpenistä, mikä on paha enne. Autoteollisuuden on lisäksi kamppailtava vihreiden edistämien autojen vastaisen politiikan seurausten kanssa. Autojen vastaista politiikkaa ei voi ajaa samaan aikaan, kun vaatii autotehtaiden säilyttämistä. Autoista tehdään kohtuuttoman kalliita, sillä ihmisten tulisi käyttää linja-autoja. Autoista tulee liian kalliita pienituloisille. Tämän vuoksi autoja myydään entistä vähemmän, ja seuraukset näkyvät Opelien Antwerpenin tehtaalla.

Kemian teollisuuden on kamppailtava EU:n ilmastopolitiikan kanssa. Nyt kun Kööpenhaminan konferenssi epäonnistui, aikooko EU yksinään vähentää hiilidioksidipäästöjä 20 prosentilla vuoteen 2020 mennessä? Se tekisi lopun flaamilaisesta kemian teollisuudesta samalla tavalla kuin korkeat työvoimakustannukset tekivät lopun Opelien Antwerpenin tehtaasta. Arvoisa puhemies, flaamilaisen kemian teollisuuden loppumisella olisi 54-kertaiset vaikutukset Opelien Antwerpenin tehtaan sulkemiseen verrattuna. Jos Flanderissa laiminlyödään kemian teollisuus, alueesta tulee flaamilaisen yrittäjän Thomas Leysenin sanoin Pohjanmeren Kreikka, ja toivon, että flaamilaiset ystäväni ottavat tämän huomioon.

(Puhuja suostui vastaamaan sinisen kortin kysymykseen työjärjestyksen 149 artiklan 8 kohdan mukaisesti)

Guy Verhofstadt (ALDE). – (NL) Haluan sanoa Derk Jan Eppinkille, että me varmistimme vuosina 2000–2009 Fordin ja Volkswagenin säilymisen sekä Audi 1:n valmistuksen Belgiassa ja että tämä saavutettiin kustannuksia alentamalla. Alensimme työvoimakustannuksia vuorotyön avulla. Tämän seurauksena kyseiset yritykset ovat jääneet Belgiaan ja tehneet uusia investointeja.

Siksi olen vakuuttunut siitä – ja kysyn Derk Jan Eppinkiltä, onko hän kanssani samaa mieltä – että Opel on tuottava tehdas, joka voisi pysyä Belgiassa, jos me jatkamme samaa politiikkaa.

Derk Jan Eppink (ECR). – (NL) Uskon, että Opelin Antwerpenin tehtaalla olisi ollut tulevaisuus, jos koko General Motors ei olisi joutunut kriisiin ja romahtanut.

Guy Verhofstadt ei voi kuitenkaan kieltää sitä, että autoteollisuuden tilanne on heikentynyt viime vuosina Euroopassa ja myös Flanderissa. Lisäksi aiemmin mainitsemani taloustieteilijä Geert Noels on sanonut, että korkeat työvoimakustannukset olivat yksi syy siihen, miksi amerikkalaiset sulkivat Opelin Antwerpenin tehtaan eivätkä jotain muuta tehdasta. Opelin Antwerpenin tehdas oli tehokas tehdas, mutta samaa on sanottu myös Opelin Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Lutonissa sijaitsevasta tehtaasta sekä Saksassa sijaitsevista tehtaista. Tämän vuoksi uskon, että korkeilla työvoimakustannuksilla on aina heikentävä vaikutus teollisuuspolitiikkaan, mikä on estettävä, jos haluamme säilyttää työllisyyden.

Patrick Le Hyaric, GUE/NGL-ryhmän puolesta. – (FR) Arvoisa puhemies, arvoisa komission jäsen, olen kuullut selityksenne ja minun on sanottava, että ne tekivät minut levottomaksi. Te olette vain puolustaneet General Motorsin suunnitelmaa. Jos te olisitte huolissanne yleisestä edusta, te puhuisitte enemmän työntekijöistä ja puolustaisitte heitä. General Motors ei sulje Opelin Belgian tehdasta siksi, että se olisi vaikeuksissa. Tehdaskan on tuottanut 3,4 miljoonaa euroa voittoa. Tämä ei ole kuitenkaan estänyt yritystä vähentämästä 2 600 työpaikkaa. Älkää sanoko meille, että tämä johtuisi maantieteellisistä syistä, koska General Motors on vähentämässä yhteensä 10 000 työpaikkaa.

Tosiasiaa he sulkevat tehtaita täällä, jotta he voisivat käyttää työntekijöitä hyväkseen Etelä-Koreassa. Se on totuus, arvoisa komission jäsen, ja se tulisi kertoa meille. Haluan lisätä vielä, että tämä ei edusta eurooppalaista solidaarisuutta, sillä yksi jäsenvaltio – Saksa – on luvannut lisätukea Opelille ja sallii Antwerpenin tehtaan sulkemisen. Toisin sanoen välillämme ei ole solidaarisuutta. Ja te hyväksytte sulkemisen, kun kerrotte meille etukäteen, että työntekijöiden tuskaa helpotetaan pienillä sosiaalisilla avustuksilla samalla, kun General Motors jatkaa voittojensa kartuttamista.

Tällainen toiminta on epäsosiaalista. Se on Euroopan unionin alueiden vastaista ja luo valtavaa sekasortoa, kuten näemme parhaillaan Toyotan tapauksessa, jossa sadat tuhannet autot on kutsuttu huoltoon. Se on uhka myös kuljettajien turvallisuudelle. Nyt tarvitaan radikaalia muutosta. Komissiolla on oltava jokin tarkoitus. Se voisi olla eurooppalaisten etujen ajaminen.

Näistä syistä kehotan uutta komissiota laatimaan direktiivin, jolla yritysneuvostojen ja ryhmätason yritysneuvostojen kuuleminen tulisi pakolliseksi ja jolla niille annettaisiin valtuudet seurata valtiontuen ja Euroopan unionin tuen käyttöä. Tukeen on liitettävä lauseke, joka takaa työllisyyden, koulutuksen ja palkat, mutta sen on myös vauhditettava eri autonvalmistajaryhmien välistä EU:n yhteistyöstrategiaa tutkimuksen ja uusien, puhtaiden ajoneuvojen alalla.

Euroopan keskuspankin olisikin annettava kansallisille pankeille laina, joka olisi todella hyödyllinen, sillä se käytettäisiin työllisyyteen, koulutukseen sekä uuden sukupolven ympäristöystävällisten ajoneuvojen tutkimukseen ja kehitykseen.

Me ehdotamme sellaisen asetuksen laatimista, jolla ryhmiä veloitettaisiin merkitsemään rahoitusyhtiöt ja kaikki hallintayhtiöt tilinpäätökseensä, jotta viranomaiset ja ammattiliitot saisivat kokonaiskuvan ryhmien taloudellisesta tilanteesta eivätkä vain tapauskohtaista tai tehdaskohtaista kuvaa, jonka ainoana tarkoituksena on riisua työntekijät aseista ja asettaa heidät vastakkain tapahtuneen tosiasian kanssa.

Paul Nuttall, EFD-ryhmän puolesta. – (EN) Arvoisa puhemies, haluaisin ensiksi sanoa, että tunnen myötätuntoa Antwerpenin tehtaan työntekijöitä kohtaan, mutta haluaisin ottaa esille pari muutakin EU:hun ja General Motorsiin liittyvää seikkaa.

Spyker Carsista tulee Saab Spyker 400 miljoonan euron kaupalla, mutta on selvää, että tämä ei ole mikään normaali kauppa, jossa yksi yritys ostaa toisen yrityksen. Tämä on komission tyylinen kauppa, joka sopisi paremmin suunnitelmatalouteen. Spyker maksaa, mutta tekee sen Euroopan investointipankilta saaduilla rahoilla. Toisin sanoen eurooppalaiset veronmaksajat maksavat, ja Ruotsin hallitus takaa kaupan. Luonnollisesti se vastaa vain riskistä. General Motors saa silti osuutensa voitosta, ja Saab Spykerin on ostettava valmiiksi koottuja autoja toisesta General Motorsin tehtaasta, joka sijaitsee tunnetussa eurooppalaisessa valtiossa nimeltä Meksiko.

Miksi pelastamme meksikolaisten työpaikkoja eurooppalaisten veronmaksajien rahoilla? Emmekö voi koota Vectroja vaalipiirissäni sijaitsevalla Ellesmere Portin tehtaalla? Sillä Saabista ei ole enää muuta jäljellä.

On yleisesti tiedossa, että General Motorsilla ja Euroopan unionin toimielimillä on erityislaatuinen suhde. Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankki on syytännyt yli 160 miljoonaa euroa General Motorsin

toimintoihin Venäjällä ja Ukrainassa, ja lisäksi se omistaa 30 prosentin osuuden General Motorsin Pietarissa sijaitsevasta tehtaasta.

Haluaisinkin kysyä komissiolta, miksi näin valtaisa taloudellista tukea myönnetään Ukrainan ja Meksikon kaltaisille maille mutta ei koskaan Yhdistyneen kuningaskunnan yrityksille. Rover olisi voitu pelastaa murto-osalla tuosta summasta ja työpaikkoja oltaisiin todennäköisesti voitu pelastaa vaalipiirissäni Merseysiden Nethertonissa sijaitsevalla Rolls Roycen tehtaalla. Tällä hetkellä vaalipiirissäni Luoteis-Englannissa sijaitsevat General Motorsin työpaikat ovat edelleen vaarassa ja silti komissio käyttää äänestäjieni verorahoja General Motorsin työpaikkojen turvaamiseen Meksikossa ja Venäjällä.

Philip Claeys (NI). – (NL) Opelin Antwerpenin tehtaan sulkeminen on luonnollisesti katastrofi työntekijöille ja alihankintayrityksille, mutta se on katastrofi myös siinä mielessä, että nyt on selvästi havaittavissa sellainen kehityssuunta, jossa kaikenlaista teollisuustuotantoa vähennetään niin Flanderissa kuin muuallakin Euroopassa.

Komission on tutkittava, täyttääkö mahdollisesti tulossa oleva valtiontuki tiukat ehdot. Väliaikaisen valtiontuen myöntämisen Opelin Antwerpenin tehtaan kaltaiselle yritykselle pitäisi kuitenkin olla mahdollista, jos kyseinen tuki kanavoidaan innovatiivisemmän tuotannon edistämiseen. Tavoitteena ei voi tietenkään olla koko teollisuudenalan keinotekoinen hengissä pitäminen, mutta meidän on pidettävä mielessä, että Opelin Antwerpenin tehdas on kannattava ja siellä on ammattitaitoisia työntekijöitä, korkea tuottavuustaso ja uudenaikaiset laitteet.

En suostu uskomaan, että kyse olisi jonkinlaisesta teollisesta dinosauruksesta, joka tulisi kuolemaan sukupuuttoon lähitulevaisuudessa. Olemme kuulleet tässä keskustelussa uusia vetoamuksia edessä olevaan toiseen suureen hätään liittyen. Jotkut sanovat, että EU:n pitäisi saada enemmän valtaa, koska oletuksena on, että enemmän EU:ta tuottaa automaattisesti paremman EU:n. Olisi kuitenkin hyvä, jos EU ottaisi joustavan mutta silti johdonmukaisen kannan nykyisen toimivaltansa puitteissa esimerkiksi varmistamalla, että säännöt koskevat yhtä paljon Saksaa kuin Flanderia ja että suurille jäsenvaltioille ei sallita yhtään sen enempää kuin pienillekään.

Haluan lopettaa osoittamalla muutaman sanan Belgian vallassa olevien puolueiden edustajille. Olette osittain vastuussa siitä, että Belgia on yksi Euroopan kalleimmista maista teollisuustuotannon kannalta. Olette epäoikeudenmukaisen verorasituksen avulla varmistaneet, että flaamilaiset työntekijät maksavat veroja huomattavasti enemmän kuin muiden maiden työntekijät ja että he samanaikaisesti saavat niillä vähemmän – tämä on myös yksi tekijä – joten teidän on aika miettiä asiaa tarkemmin.

Jutta Steinruck (S&D). – (DE) Komission jäsen Špidla, arvoisa puhemies, komission on suojeltava Euroopan etuja, ja tästä asiasta olen samaa mieltä edellisten puhujien kanssa. Komission on harkittava linjaansa uudelleen.

General Motors yrittää huomisesta alkaen haalia kokoon 2,7 miljardin euron edestä julkista tukea ympäri Eurooppaa antamatta itse senttiäkään. Meidän on tehtävä selväksi, että EU eli komissio ei myönnä rahaa, jos se tarkoittaa sitä, että muitakin tehtaita suljetaan tai että tuotantoa siirretään Euroopan ulkopuolelle. Jäsenvaltioiden ei kuitenkaan pidä tukea General Motorsin suunnitelmia tästä asiasta eikä ajatella vain omien tehtaidensa pelastamista.

Meidän ei pidä hyväksyä työntekijöiden asettamista toisiaan vastaan eikä myöskään jäsenvaltioiden pidä hyväksyä niiden asettamista toisiaan vastaan, sillä tällaiset jaot johtavat vain uusiin tuotannon siirtoihin. Eurooppalaisten veronmaksajien tai Opelin muiden Euroopan tehtaiden työntekijöiden ei pitäisi joutua maksumiehiksi. Kukaan heistä ei ymmärtäisi sitä. Ihmiset haluavat ymmärtää, mitä Euroopan unioni tekee. Mitä tahansa suunnitelmia General Motorsilla on Euroopan varalle, komission on varmistettava, että he toimivat EU:n sääntöjen mukaisesti.

Eurooppalainen yritysneuvosto on ehdottanut Opelille yhteisvastuuseen perustuvaa ratkaisua ja vankkaa taloudellista pelastussuunnitelmaa, joiden mukaan kaikki tehtaat jäisivät Eurooppaan ja kaikissa tehtaissa tehtäisiin yhteisvastuuseen perustuvia mukautuksia. Yhtiön johto ei saa sivuuttaa tätä suunnitelmaa, eivätkä yhtiön edustaja Reilly ja hänen kollegansa saa sivuuttaa eurooppalaisen yritysneuvoston kanssa käytävää kuulemismenettelyä tai eurooppalaisille työntekijöille kuuluvaa kuulemis- ja osallistumisoikeutta. Yhteisvastuuseen perustuva eurooppalainen ratkaisu on mahdollinen Opelin tapauksessa, mutta komission on puututtava asiaan.

Frieda Brepoels (Verts/ALE). – (NL) Olen iloinen siitä, että Opel-tapaus on tänään taas esityslistalla, vaikka Euroopan komission lausunnossa olikin hyvin vähän uutta tietoa.

Arvoisa komission jäsen, puhuitte pitkään epävirallisista tapaamisista, joita on pidetty suunnitelman yhteenvedon pohjalta, mutta en kuullut teidän sanovan mitään todellisesta liiketoimintasuunnitelmasta. Sanoitte myös, että teidän mielestänne suunnitelma ei perustu ei-taloudellisiin näkökohtiin. Haluaisin kuulla teiltä, mitä suunnitelman kohtia tarkoitatte. Sanoitte, että komissio ei pysty mitenkään vaikuttamaan siihen, missä työpaikkoja vähennetään. Tämä on totta, mutta te voisitte tutkia asioita, te voisitte testata liiketoimintasuunnitelmaan liittyviä perusteita, te voisitte tutkia ovatko ne todella EU:n rakenneuudistus- ja kilpailulainsäädännön mukaisia, mutta emme ole kuulleet mitään tällaista tänään.

Kuitenkin kolleganne, komission jäsen Neelie Kroes, antoi meille hyvin selviä lupauksia syyskuun täysistunnossa. Hän sanoi, että komissio ei koskaan hyväksyisi veronmaksajien rahojen käyttämistä kansallisten poliittisten etujen ajamiseen. Panin merkille, että Ivo Belettiä lukuun ottamatta kukaan Euroopan kansanpuolueen (kristillisdemokraattien) jäsen ei puhu täällä tänään, eikä varsinkaan kukaan saksalainen jäsen. Se on mielestäni hyvin osuvaa. Minusta näyttää siltä, että Saksa on vienyt saaliin, mutta Opel Antwerpenin tehtaan työntekijöille tämä on hyvin rankkaa.

Evžen Tošenovský (ECR). – (CS) Arvoisa puhemies, arvoisa komission jäsen, Opel-tapaus osoittaa meille, miten kyseenalaista – kuten keskustelusta on selvästi käynyt ilmi – ja miten vaikeaa on puuttua poliittisilla päätöksillä kaupallisten yritysten taloushuolia koskeviin ratkaisuihin.

Joitakin kuukausia sitten me keskustelimme täällä siitä mahdollisuudesta, että Saksan hallitus antaa taloudellista tukea Opelille. Me kaikki ymmärrämme erittäin hyvin kyseisen yrityksen tärkeän aseman ja sen mahdollisten vaikeuksien seuraukset tuhansille työntekijöille ja alihankintayrityksille sekä myös valtion sosiaalijärjestelmän lisääntyvät kustannukset katastrofin sattuessa. Tästä huolimatta monet meistä varoittivat julkisista varoista maksettavia suuria tukia koskevista poliittisista päätöksistä.

Nyt näemme, että niin sanotut romutusjärjestelmät tai suunnitellut huomattavat taloudelliset tuet eivät ratkaisseet ongelmaa. Ne ovat päinvastoin ilmeisesti vain lykänneet asiaa ja lisänneet yrityksen taloudellisia ongelmia, emmekä me voi olla varmoja siitä, ovatko nämä todellisia ongelmia vai onko tämä pelkästään yrityksen käyttämää taktiikkaa. Kriisitilanne koskee tällä hetkellä tiettyä yrityksen osaa, ja Antwerpenin tehdas on joutunut erittäin vaikeaan asemaan. Voimme vain arvailla, miksi ongelma vaikuttaa juuri siihen yrityksen osaan, joka on emoyhtiön kotimaan ulkopuolella.

Opel-tapaukseen liittyy vielä eräs ulottuvuus. Me päädyimme epämiellyttävään ratkaisuun monikansallisen yrityksen kohdalla, jos alamme keskustella yrityksen tiettyjen osien kansallisuudesta. Yrityksen ongelmasta tulee silloin tiettyjen valtioiden ongelma, ja EU:n ratkaisusta tulee erittäin vaikea. Kyseisessä tilanteessa Euroopan parlamentin olisi oltava sellaisen elimen asemassa, joka voi vaatia EU:n jäsenvaltioiden hyväksymien sääntöjen noudattamista sellaisella tavalla, että kilpailuympäristö ei häiriinny mutta toissijaisuusperiaate hyväksytään. On myös hyvin vaarallista, jos suurten yritysten monimutkaiset taloudelliset ongelmat aiheuttavat kilpailua EU:n jäsenvaltioiden välillä ja tietyllä teollisuudenalalla näkyy merkkejä protektionismista.

Evelyn Regner (S&D). – (DE) Arvoisa puhemies, olen itävaltalainen, ja pyysin puheenvuoroa, koska EU:n lainsäädäntöä on rikottu ja koska tämä tapaus on ajankohtainen ja sen vuoksi koskee meitä kaikkia. Opel Antwerpenin tehtaan tapauksessa ei ole ensisijaisesti kyse tehtaiden sulkemisesta autojen vähentyneestä myynnistä johtuvan ylituotannon välttämiseksi, vaikka Opel johto jatkuvasti niin väittääkin. Tapauksessa on kyse tuotannon siirtämisestä Etelä-Koreaan, mikä on sopimusrikkomus Opel-Vauxhallin johtajan Reillyn osalta ja lisäksi se loukkaa työntekijöiden oikeuksia sekä heidän ja heidän edustajiensa tiedonsaantia, kuulemista ja osallistumista koskevia oikeuksia. Tässä on pohjimmiltaan kyse rusinoiden noukkimisesta pullasta, toisin sanoen 2,7 miljardin euron julkisen tuen keräämisestä tai keräämisyrityksestä. Johtaja Reilly neuvotteli Delta-puitesopimuksen eurooppalaisen yritysneuvoston kanssa ja rikkoi sen saman tien. Ne automallit, jotka oli tarkoitus valmistaa Antwerpenissä, valmistetaan nyt todennäköisesti Etelä-Koreassa, ja eurooppalaiset työntekijät joutuvat viime kädessä maksumiehiksi palkkarajoitusten vuoksi.

Toinen minua huolestuttava asia liittyy hallinnon yleiskustannuksiin, joita on tarkoitus vähentää 30 prosentilla, mutta johtaja Reillyn kohdalla niitä nostetaan laissa säädetystä 7 prosentista 21 prosenttiin. Tämä tarkoittaa sitä, että Saksassa voimassa olevaa osallistumisoikeutta pidetään pilkkanaan. Kehotankin siksi komissiota kiinnittämään huomiota komission jäsen Špidlan mainitseman valtiontuen määrittämisen tehokkuuden lisäksi myös ennen kaikkea tiedonsaantia, kuulemista ja osallistumista koskevien oikeuksien noudattamiseen.

Olle Ludvigsson (S&D). – (SV) Arvoisa puhemies, meitä koettelee nyt todennäköisesti yksi pahimmista talouskriiseistä, mitä kukaan meistä tässä istuntosalissa on kokenut. Autoteollisuus kuuluu niihin teollisuudenaloihin, joita kriisi on koetellut rankimmin. Olemme jälleen kerran tilanteessa, jossa eurooppalainen autotehdas uhataan sulkea. Tämä vaikuttaa autotehtaan lisäksi myös alihankkijoihin ja

alihankkijoiden palveluksessa oleviin. Tämä ei ole pelkästään henkilökohtainen murhenäytelmä työpaikkansa menettäville työntekijöille vaan myös suuri ongelma koko Euroopalle, sillä se heikentää erittäin tärkeää teollisuudenalaa.

Globalisaatio tuo mukanaan muutoksia, ja olemme nähneet yritysten siirtävän toimintonsa toiselle puolelle maapalloa. Kun yritykset siirtävät tuotantonsa muihin maihin sen vuoksi, että kyseisen maan työntekijöillä on huonommat työehdot ja työolosuhteet sekä vähemmän ammattiyhdistysoikeuksia, on aihetta tarkastella kauppasopimustemme ja muiden välineidemme järjestelyjä.

Meidän on keskusteltava myös siitä, mitä voimme yhdessä tehdä sen ongelman ratkaisemiseksi, että meidän on kilpailtava huonompia työehtoja soveltavien maiden kanssa niin Euroopan unionissa kuin kolmansissa maissa. Meidän on toimittava yhteisymmärryksessä, jotta yritykset eivät voi asettaa jäsenvaltioita toisiaan vastaan. Autoteollisuutta koskevan eurooppalaisen suunnitelman on oltava tulevaisuuteen suuntautunut ja perustuttava tietoon ja kehitykseen, ei huonoihin työehtoihin.

Inés Ayala Sender (S&D). – (ES) Arvoisa puhemies, haluan aluksi ilmaista täyden solidaarisuutemme Opelin työntekijöille ja heidän perheilleen. Osoitamme solidaarisuutta myös Opelin alihankintayritysten työntekijöille ja heidän perheilleen. Nämä ihmiset ovat joutuneet elämään monta kuukautta epävarmuudessa, joka on johtanut valtiontukea ja työntekijöiden uhrauksia vaativaan suunnitelmaan.

Tilanne vaikuttaa myös Espanjassa sijaitsevaan Figueruelasin tehtaaseen ja kaikkiin sen työntekijöihin. Tästä syystä ja vastaavanlaisten tilanteiden estämiseksi tulevaisuudessa me kehotamme arvoisaa komission jäsentä ja uutta komissiota laatimaan uuden, aktiivisen, erityisesti autoteollisuutta koskevan teollisuuspolitiikan. Tässä politiikassa on huomioitava seuranta ja toiminta muiden kuin investointitoimien välttämiseksi, joista esimerkkinä se, mikä jätti useat yritykset, kuten General Motorsin ja Opelin, mahdottomiin tilanteisiin, joissa työntekijät kantoivat vastuun seurauksista.

Komissio ei voi olla pelkkä tarkkailija. Myös siksi me kehotamme komissiota tarkistamaan ja varmistamaan huolellisesti Opel-suunnitelman sisällön, sillä se vaikuttaa edelleen hyvin epämääräiseltä kannattavuuteen liittyvien asioiden osalta. Suunnitelma on selkeästi laadittu ainoastaan niiltä osin, mitkä liittyvät työntekijöiltä ja paikallisalueelta vaadittaviin uhrauksiin.

Lisäksi kehotamme komissiota toimimaan siltä edellytetyllä tavalla, jotta työntekijät ja heidän edustajansa voivat hyväksyä kaikki taloudellista kannattavuutta koskevat toimet, sillä näin ei ole aina aiemmin tapahtunut. Mitä tulee Opelin Euroopan toimintojen turvaamiseen, me jälleen kerran vaadimme, että tulevat hankkeet ovat aitojen taloudellisten ja teollisten kannattavuuskriteerien mukaisia eurooppalaisessa kehityksessä, että nyt edessämme olevan kaltaisten tilanteiden toistumista vältetään ja että Euroopan autoteollisuuden kehittyminen innovatiiviseksi ja kestäväksi tulevaisuuden alaksi varmistetaan.

Tulevaisuuden autoja koskevia keskusteluitamme ja päätöksiämme seuraavat kansalaiset haluavat matkustaa turvallisemmissa, mukavammissa ja kestävämmissä autoissa, jotka täyttävät totut korkeat eurooppalaiset laatustandardit. Lisäksi he haluavat myös tulevaisuudessa nähdä eurooppalaisten työntekijöiden valmistavan autot.

Seán Kelly (PPE). – (EN) Arvoisa puhemies, haluan aluksi osoittaa myötätuntoni belgialaisille kollegoilleni, sillä olen itse omassa vaalipiirissäni ollut tekemisissä Dellin työntekijöiden kanssa, jotka menettivät työpaikkansa tehtaan siirtyessä Puolaan. Ymmärrän heidän tilanteensa varsin hyvin. Kokemukseni perusteella haluaisin esittää pari huomiota.

Ensinnäkin on äärimmäisen tärkeää, että apua järjestetään mahdollisimman nopeasti. Kun kello alkaa käydä, komission kädet ovat sidotut ja se ei voi laajentaa apua ilman lainsäädäntöä, ja se ei tapahdu kovinkaan nopeasti mikäli se ylipäätään tapahtuu.

Toiseksi haluan todeta, että tarjottavan avun on lähettävä työntekijöiden tarpeista. Työntekijöitä ei pidä sovittaa valtion virastojen mahdollisesti tarjoamille ennalta määrättyille kursseille. Tämä on ehdottoman tärkeää. Olen juuri tällä hetkellä tekemisissä tämän asian kanssa Dellin työntekijöiden kanssa. Haluaisin sanoa kollegalleni Ivo Beletille ja muille, että voisi olla mielenkiintoista kokoontua yhteen, vaihtaa kokemuksia ja jatkaa työtä prosessin edetessä. Kannatan sitä täysin.

Silvia-Adriana Țicău (S&D). – (RO) Haluan aloittaa esittämällä kolme tärkeää kysymystä. Millainen tulevaisuus Euroopan teollisuuspolitiikalla on? Mihin suuntaan Euroopan talouden kilpailukyky on menossa? Ja viimeinen kysymys, mitä Euroopan työvoimalle ja sen myötä EU:n kansalaisten elämänlaadulle tapahtuu?

Tämän vuoden alussa Euroopan unionin työttömyysaste nousi 10 prosenttiin. Luku on 20 prosenttia Latvian ja Espanjan kaltaisissa maissa. Tästä syystä olen sitä mieltä, että tämä on hyvin tärkeä asia. Se on myös syy siihen, miksi on mielestäni tärkeää, että yrityksen pääkonttorin sijaintivaltion ammattiliittojen lisäksi myös muiden jäsenvaltioiden ammattiliitot ovat mukana kuulemismenettelyssä osana eurooppalaista yritysneuvostoa, kun kyseessä on rakenneuudistusprosessia toteuttava eurooppalainen monikansallinen yritys. Uskon, että työllisyys- ja sosiaaliasioista vastaavana komission jäsenenä te tai teidän seuraajanne voitte vaikuttaa tähän asiaan.

Ilda Figueiredo (GUE/NGL). – (PT) Arvoisa puhemies, Opelilla oli suuri tehdas Azambujassa, Portugalissa, ja siellä oli lähes 2 000 työntekijää. Tehdas kuitenkin suljettiin, ja tuotanto siirrettiin Espanjaan. Opelín toiminnasta aiheutunut työttömyys kosketti tuhansia työntekijöitä joko suoraan tai välillisesti.

On syytä panna merille, että yrityksen toiminta ei johtunut palkoista, jotka ovat Portugalissa alhaisemmat kuin Espanjassa. Yritys teki näin tuotannon lisäämiseksi miettimättä päätöksensä sosiaalisia seurauksia. Tämän vuoksi on syytä muistaa Opelín historia ja seurata sen toimintaa tehokkaasti. Kun annamme valtiontukea monikansallisille yhtiöille, meidän on muistettava tukea teollisuustuotantoa, työntekijöiden oikeuksia ja yhteisöjen oikeuksia kyseisillä alueilla sekä lisäksi meidän on taattava ammattiliitoille ja muille työntekijöiden edustajille, että me puutumme asiaan tehokkaasti.

Krisztina Morvai (NI). – (EN) Arvoisa puhemies, globalisoituneen uusliberalistisen kapitalismin tärkein laki tai sääntö tuntuu olevan se, että pieni ryhmä rikkaita yksityistää voitot ja kansallistaa tappiot sekä vahingot ja jättää ne veronmaksajien maksettavaksi, joista useimmat ovat köyhiä ihmisiä.

Onko tämä oikeudenmukaista? Onko tämä moraalisesti oikein? Vai eivätkö nämä ole sellaisia käsitteitä, joita voi käyttää taloudesta puhuttaessa? Eikö tässä järjestelmässä ole jotain perusteellisesti vialla? Eikö tämän järjestelmän rakenteessa ole jotain vikaa? Eikö meidän Euroopan parlamentin jäsenten ja Euroopan unionin pitäisi tarkastella järjestelmän rakennetta, tai koko järjestelmää, uudelleen?

Czesław Adam Siekierski (PPE). – (PL) Arvoisa puhemies, uusimmat ilmoitukset joukkoyrityksistä EU:n jäsenvaltioissa, Opel-yhtymän ilmoitukset mukaan lukien, ovat yhdenmukaisia autoteollisuudessa ja muilla teollisuudenaloilla viime aikoina koetun, talouskriisin aiheuttaman suuremman ongelma-aallon kanssa. Autoteollisuuden ongelmien yhteydessä meidän on kysyttävä itseltämme seuraava kysymys: onko hyväksyttävää antaa valtiontukia autoyrityksille tai muille valmistajille työpaikkojen pelastamiseksi? Me olemme viimeisen parin vuoden aikana nähneet useita esimerkkejä tällaisesta valtion protektionismista, jota on sovellettu erilaisten tuotteiden valmistajiin. Olemme myös nähneet erilaisia reaktioita ja päätöksiä Euroopan komissiolta. Tämä on saanut epäilevän vastaanoton kansan keskuudessa. Toisaalta on huomautettu, että kyseiset tuet vääristävät kilpailua kansainvälisillä markkinoilla, ja toisaalta on painotettu sitä, että kasvavaa työttömyyttä on torjuttava ja valtiontuki on hyvä keino siihen.

Mielestäni me tarvitsemme nyt talouskriisin aikana joustavampaa politiikkaa tällä alalla. Tarvitsemme sellaista politiikkaa, jonka jäsenvaltiot ja Euroopan komissio ovat hyväksyneet ja joka on kaikilla aloilla sama.

Jutta Steinruck (S&D). – (DE) Arvoisa puhemies, haluan esittää huomautuksen kollegalleni, joka sanoi, että saksalaiset parlamentin jäsenet eivät osallistu keskusteluun. Vaikka olenkin saksalainen sosiaalidemokraatti, myös minä paheksun CDU-puolueen jäsenen, Nordrhein-Westfalenin ministerin lausuntoa, jonka mukaan hän oli iloinen siitä, että Antwerpenin tehdas suljettiin Bochumin tehtaan sijaan. Me Saksan sosiaalidemokraatit kannatamme eurooppalaista ratkaisua eli eurooppalaisen yritysneuvoston esittämää suunnitelmaa. Haluan vielä kerran sanoa tämän erittäin selkeästi: en tiedä, miksi saksalaiset konservatiivit ja liberaalit ovat vältelleet tätä keskustelua.

Vladimír Špidla, komission jäsen. – (CS) Hyvät parlamentin jäsenet, keskustelussa on käsitelty useita aiheita, joista jotkut kuuluvat mielestäni seuraavalle komissiolle. Keskustelu on epäilemättä hyvin syvälinen ja kattaa koko teollisuuspolitiikan ja valtiontuen käsitteet sekä muut kysymykset.

Teollisuuspolitiikka ei sinänsä liity täällä käsiteltyyn tapaukseen eli Opel-tapaukseen. On selvää, että komissiolta on liikkumavaraa sopimuksen puitteissa. Voin todeta olevani tyytyväinen siihen, että komissio on tähän mennessä hyödyntänyt kaikki sopimuksen mukaisesti käytettävissä olevat mahdollisuudet myös sellaisilla tavoilla, jotka eivät ole olleet kaikkein perinteisimpiä. Voisin mainita kaksi kollegani Günter Verheugenin suunnittelemaa kokousta, joissa jäsenvaltiot keskustelivat silloisesta tilanteesta, ja tämä jossain määrin epäilemättä mahdollisti koordinoitun lähestymistavan. Suunnitelmien arviointi etukäteen oli myös epätavanomaista. Minun on sanottava, että EU:n lainsäädännön rakenne ei tarjoa vakaata oikeusperustaa tällaisille lähestymistavoille. Sitä kuitenkin käytettiin tästä huolimatta aiheen tärkeyden vuoksi.

Valtiontuen osalta voin sanoa, että siitä ei ole toistaiseksi neuvoteltu eikä sitä ole ehdotettu millekään valtiolle. Komission tehtävänä on arvioida se, annetaanko valtiontukea sääntöjen puitteissa. Uskon vakaasti, että menettelyn on oltava mahdollisimman tiukka, sillä emme saa antaa näin merkittävän päätöksen perustua ei-taloudellisiin tekijöihin emmekä saa päästää tilannetta sellaiseksi, että yritysten välisen kilpailun sijaan valtiot kilpailevat suurimman tuen antamisesta. Komissio luonnollisesti arvioi tästä näkökulmasta hyvin tarkasti valtiontukisuunnitelmaa sekä kaikkia valtiontukeen liittyviä olosuhteita.

Edellisessä puheessani kolme kuukautta sitten painotin sitä, että me teemme kaikkemme työntekijöiden kuulemista koskevien sääntöjen noudattamiseksi. Näin me myös teimme ja aiomme tehdä jatkossakin. Emme epäröi toteuttaa kaikkia Euroopan komission oikeudellisen rakenteen tarjoamia toimenpiteitä. Uskon, että seuraajani on yhtä tiukka tässä asiassa.

Hyvät parlamentin jäsenet, uskon tämän tapauksen herättävän monia kysymyksiä, joista on keskusteltava, ja uskon myös, että komission velvollisuutena on hyödyntää kaikki käytettävissä olevat vaihtoehdot tässä asiassa.

Haluan korostaa vielä yhtä asiaa, jonka mainitsin jo aiemmin avauspuheenvuorossani. Jos työntekijöitä irtisanotaan – ja tässä keskustelussa on mainittu, että General Motors harkitsee 8 000–10 000 työntekijän irtisanomista – vaikutukset tuntuvat epäilemättä myös muualla kuin Antwerpenissä. Komissio ottaa käyttöön kaikki mahdolliset välineet, joista on hyötyä tässä tapauksessa. Näihin kuuluvat Euroopan sosiaalirahasto ja Euroopan globalisaatorahasto.

Me teemme kaikkemme sen varmistamiseksi, että tästä asiasta päätetään mahdollisimman nopeasti. Parlamentilla on tietysti aktiivinen osa tässä, sillä komission esittämät ehdotukset voivat toteutua vasta sen jälkeen, kun niistä on keskusteltu parlamentissa.

Arvoisat parlamentin jäsenet, kaikki EU:n tuki on suunnattava ensisijaisesti ihmisille eikä yrityksille, ja tämä on myös päätöksentekomme peruseriaate.

Puhemies. – (EN) Keskustelu on päättynyt.

Kirjalliset lausumat (työjärjestyksen 149 artikla)

Veronica Lope Fontagné (PPE), kirjallinen. – (ES) Arvoisa puhemies, hyvät parlamentin jäsenet, haluan ilmaista myötätuntoni kaikille niille perheille, joita Antwerpenin tehtaan ikävä sulkemisuutinen on koskenut. Ajatteleminen kaikkia niitä, joita tämä tapaus koskettaa suoraan ja jotka menettävät työnsä, mutta myös kaikkia alihankintayrityksiä, jotka joutuvat kärsimään. Meidän on pidettävä myös heidät mielessä. Figueruelasin tehdas sijaitsee kotiseudullani Aragónissa, joten tämä asia koskettaa meitä suoraan. Sen vuoksi kannatamme autoteollisuuden alalle aktiivista politiikkaa ja uusia, ympäristöystävällisempiä ja innovatiivisempia malleja, joiden ansiosta alalle saadaan uusia työpaikkoja.

16. Naisten ja miesten tasa-arvo Euroopan unionissa — 2009 (keskustelu)

Puhemies. – (EN) Esityslistalla on seuraavana Marc Tarabellan naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnan puolesta laatima mietintö naisten ja miesten tasa-arvosta Euroopan unionissa – 2009 (KOM(2009)0077 – 2009/2101(INI)) (A7-0004/2010).

Marc Tarabella, esittelijä. – (FR) Arvoisa puhemies, hyvät kollegat, haluan aluksi onnitella komissiota erittäin hyvästä kertomuksestaan. Itse asiassa tällä naisten ja miesten välistä tasa-arvoa koskevalla kertomuksella, josta äänestämme joka vuosi, on minulle erityistä merkitystä. Kyseessä on ensimmäinen mietintö, jonka esitän naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnassa, jonka täysjäsen olen. Kyseessä on lisäksi mietintö, joka on erittäin tärkeä tänä vuonna Euroopan unionin kokeman taloudellisen, sosiaalisen ja rahoituskriisin vuoksi.

Sen vuoksi olen pyrkinyt mietinnössäni korostamaan kriisin vaikutuksia naisiin. Ensiksi on pantu merkille, että miehiä irtisanottiin enemmän kriisin alkuvaiheessa. Tämä oli odotettavissa erityisesti raskaan teollisuuden alan aiheuttaman vaikutuksen vuoksi. Viime kuukausina kuitenkin naisten ja miesten työttömyys on lisääntynyt samalla tavalla ja samaa tahtia.

Lisäksi kymmenkunnassa jäsenvaltiossa naisten työttömyysaste on korkeampi, ja naiset ovat yliedustettuina osa-aikatyössä. Sen vuoksi kehoitan komissiota ja jäsenvaltioita toimittamaan tarkkoja tilastotietoja kriisin vaikutuksista naisiin ja miehiin sekä jäsenvaltioihin ennen kuin ne soveltavat mitään budjettikuritoimia, ja

tekemään sukupuolinäkökohtiin perustuvia tutkimuksia, jotta toimenpiteillä ei vaikuteta kohtuuttomasti naisiin.

Naisiin kohdistuvan väkivallan torjuminen on mielestäni myös tärkeä kohta. Fyysisen väkivallan kohteeksi joutuu 20–25 prosenttia Euroopan aikuisiässä olevista naisista. Tämä on tosiasia, mutta 10 prosenttia heistä joutuu myös seksuaalisen väkivallan uhriksi. Sen vuoksi minusta myös miesten pitäisi pyrkiä torjumaan naisiin kohdistuvaa väkivaltaa.

Euroopan unionin puheenjohtajavaltio Espanja on päättänyt ottaa naisiin kohdistuvan väkivallan torjunnan yhdeksi painopistealueekseen. Se aikoo perustaa muun muassa Euroopan sukupuoleen perustuvan väkivallan eurooppalaisen seurantakeskuksen tarjoamaan yhdenmukaisia tietoja. Se ottaa käyttöön myös eurooppalaisen uhrien suojelumääräyksen. Tämän vuoksi kannatan tätä lähestymistapaa ja kehotan myös luomaan naisiin kohdistuvan väkivallan vastaisen eurooppalaisen teemavuoden, jotta tietoisuutta asiasta lisätään kaikissa jäsenvaltioissa ja varmistetaan, että väkivallan torjunnasta tulee painopisteala.

Käsittelen nyt työllisyyttä. Tämä on tosiasia: naiset ovat osallistuneet suurella määrällä työmarkkinoille, ja 59,1 prosenttia naisista käy tällä hetkellä työssä. Lissabonin strategiassa tavoitteeksi asetetaan 60 prosenttia. Olemme melkein päässeet siihen, mutta ero on vielä huomattava joissain jäsenvaltioissa, sillä keskimääräinen palkkaero, jonka määrä vaihtelee eri tutkimuksissa, on 17–25 prosenttia.

Haluaisin sen vuoksi pyytää jäsenvaltioita soveltamaan asianmukaisesti naisten ja miesten yhdenvertaista kohtelua koskevia direktiivejä työllisyyden alalla. Haluaisin pyytää jäsenvaltioita ottamaan käyttöön lainsäädäntötoimia, joilla edistetään sukupuolten tasapuolista edustusta vastuutehtävissä erityisesti yksityisyrityksissä. Katson luonnollisesti, että meidän on torjuttava seksistisiä stereotyyppioita. Aiemmassa koulutusasioista vastaavan ministerin tehtävässäni tapasin naisen, jonka oli luovuttava linja-autonkuljettajan koulutuksestaan, koska hänen koulutuksestaan vastaava henkilö pilkkasi häntä.

Toivon, että tulevaisuudessa kukaan ei ylläty, jos mies tiskaa tai nainen ajaa koulubussia, kuten juuri mainitsin. Komission ja jäsenvaltioiden on käynnistettävä tästä asiasta tiedotuskampanjoita kouluissa.

Seksuaaliset ja lisääntymiseen liittyvät oikeudet on merkittävä kohta, koska naisilla täytyy olla oikeus valvoa omia seksuaalisia ja lisääntymistä koskevia oikeuksiaan. Tuhannet naiset ovat taistelleet näistä oikeuksista henkensä uhalla ja tällä hetkellä 27:stä EU:n jäsenvaltiosta 24 on laillistanut raskaudenkeskeytyksen. Euroopan parlamentilla on velvollisuus suojella tätä saavutettua oikeutta, joka on erittäin tärkeä naisille, ja me vaadimme, että naisten on voitava valvoa omia seksuaalisia ja lisääntymiseen liittyviä oikeuksiaan ja että heille on varmistettava mahdollisuus ehkäisyyn ja raskaudenkeskeytykseen.

Käsittelen nyt isyysvapaata. Tämä on tosiasia: miehillä on oikeus osallistua lastenhoitoon ensimmäisestä päivästä lapsen tullessa perheeseen. On totta, että voimme tässä yhteydessä pyytää komissiota tukemaan kaikkia toimia, joiden tarkoituksena on ottaa käyttöön jonkinlainen isyysvapaa EU:n tasolla. Katsomme, että äitiysvapaata on liitettävä isyysvapaata koskevaan kysymykseen.

Päätän puheenvuoroni, arvoisat puhemies ja komission jäsen. Kun tämä mietintö esiteltiin naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnalle, Euroopan parlamentin kaikkien poliittisten ryhmien edustajat pitivät sitä erittäin myönteisenä. Äänestys valiokunnassa sujui myös hyvin, ja mietintö hyväksyttiin selvällä enemmistöllä. Pyydän sen vuoksi kaikkia kollegoita tukemaan mietintöäni jälleen keskiviikon äänestyksessä, mutta kuuntelen tarkkaavaisesti keskustelua ja sen jälkeen voin vastata kysymyksiinne.

Vladimír Špidla, komission jäsen. – (FR) Arvoisa puhemies, hyvät parlamentin jäsenet, tämänhetkinen komissio pitää myönteisenä mietintöä ja päätöslauselmaesitystä naisten ja miesten tasa-arvosta Euroopan unionissa vuonna 2009.

Haluaisin kiittää esittelijä Marc Tarabellaa parlamentin ilmaisemasta tuesta komission lähestymistavalle ja sen toteuttamille toimille naisten ja miesten välisen tasa-arvon edistämiseksi. Sukupuolten tasa-arvo on yksi Euroopan unionin perusarvoista ja edellytys Euroopan unionin kasvua, työllisyyttä ja sosiaalista yhteenkuuluvuutta koskeville tavoitteille.

Tältä pohjalta Euroopan unioni on rakentanut todellisen politiikan naisten ja miesten välisen tasa-arvon edistämiseksi. Vaikka tällä alalla on kiistatta edistytty, on edelleen merkittäviä haasteita. Komissio on samaa mieltä esittelijän kanssa siitä, että ponnistelujemme jatkaminen on tärkeää.

Sukupuolten tasa-arvo ja naisten oikeudet ovat olleet minulle keskeisiä aiheita toimikaudellani. Komission sitoumus sukupuolten tasa-arvoon on konkretisoitunut edellisen viiden vuoden aikana naisten ja miesten

tasa-arvon etenemissuunnitelmassa. Tämän etenemissuunnitelman toteutuksen yhteydessä komissio teki useita merkittäviä aloitteita. Mainitsen niistä kolme esimerkkiä.

Komissio on ehdottanut joitain käytännön toimia miesten ja naisten palkkaeron torjumiseksi. Tätä ristiriitaista kysymystä, 17 prosentin eroa, ei voida hyväksyä. Komissio antaa vuonna 2010 katsauksen EU:n lainsäädännön tehokkuuden arvioinnista sekä esittää toimintatapoja palkkaeron poistamiseksi.

Komissio on pannut merkille Euroopan parlamentin päätöslauselmaan sisältyvät kiinnostavat ajatukset. Haluaisin muistuttaa teitä, että komissio aloitti maaliskuussa 2009 tiedotuskampanjan, jolla pyrittiin saamaan kaikki osapuolet mukaan palkkaeron torjuntaan. Tämän kampanjan menestyksen vuoksi sitä jatketaan vuonna 2010.

Olen toimikaudellani pyrkinyt huolellisesti edistämään naisten laajempaa edustusta taloudellisessa ja poliittisessa elämässä. Otin sen vuoksi kesäkuussa 2008 käyttöön eurooppalaisen verkoston naisten asemasta päätöksenteossa. Jotain edistystä on tapahtunut. Esimerkiksi nykyisessä Euroopan parlamentissa on kaikkien aikojen suurin osuus naisia: 35 prosenttia.

Merkittävät ponnistelut ovat kuitenkin vielä tarpeen erityisesti kansallisella tasolla. Naisia on keskimäärin vain 24 prosenttia kansallisten parlamenttien jäsenistä, ja yrityksissä naisten osuus suurten pörssiyritysten johtokunnissa on alle 11 prosenttia.

Kolmas merkittävä aloite on Euroopan tasa-arvoinstituutin perustaminen. Olen iloinen voidessani todeta nyt arveltua hitaammasta aloitusvaiheesta huolimatta, että instituutti on aloittanut toimintansa Brysselissä ja on jo sijoittautunut toimitiloihinsa Vilnaan.

Meneillään olevalla kriisillä on vakavia vaikutuksia työmarkkinoihin, ja se uhkaa naisten työllisyydessä hiljattain saavutettua edistystä, koska naiset eivät löydä yhtä todennäköisesti uutta työpaikkaa ja he ovat jo aivan alusta saakka heikommassa asemassa.

Hyvät parlamentin jäsenet, sitouduin toimikaudellani parantamaan työ- ja yksityiselämän tasapainoa. Olen samaa mieltä Euroopan parlamentin tärkeänä pitämästä seikasta, eli siitä, että isät voivat osallistua enemmän perhe-elämään. Sen vuoksi olen pyytänyt yksikköjäni tekemään kustannus-hyötyanalyysin komission mahdollisesta aloitteesta tällä alalla.

Euroopan parlamentin mietinnössä korostetaan lisäksi perustellusti naisiin kohdistuvan väkivallan poistamista. Komissio pyrkii tähän tavoitteeseen päättäväisesti ja erittäin määrätietoisesti.

En haluaisi lopettaa tätä puheenvuoroani ilman, että korostan parlamentin ja komission välistä oikein hyvää yhteistyötä. Erityisesti tämän yhteistyön ansiosta sukupuolten tasa-arvon alalla on edistytty. Sukupuolten tasa-arvo ei ole pelkkä itsetarkoitus. Euroopan unionin kasvua, työllisyyttä ja sosiaalista yhteenkuuluvuutta koskevien tavoitteiden saavuttaminen on siitä riippuvainen.

Kiitos yhteistyöstänne ja huomiostanne.

Puhetta johti

varapuhemies **Roberta ANGELILLI**

Astrid Lulling, PPE-ryhmän puolesta. – (FR) Arvoisa puhemies, naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunta hyväksyi tämän mietinnön pienellä kolmen äänen enemmistöllä, koska kuusi sen 33 jäsenestä oli poissa. En usko, että voidaan puhua ”selkeästä enemmistöstä”. On selvää, että olemme kaikki huolestuneita naisten ja miesten välisen tasa-arvon alalla yhä edelleen esiintyvistä syrjinnästä, vaikka tällä alalla on ollut hyvä eurooppalainen lainsäädäntö vuodesta 1975 lähtien.

Miksi tällaista syrjintää esiintyy edelleen näin sitkeästi? Joko sen vuoksi, että näitä direktiivejä sovelletaan huonosti tai koska syrjityt eivät voi jostain syystä puolustaa oikeuksiaan tuomioistuimissa. Sen sijaan, että jatkuvasti pyydetään uusia direktiivejä, jotka uhkaavat heikentää tätä asiaa, meidän olisi varmistettava, että hallitukset ja työmarkkinaosapuolet soveltavat täysimääräisesti olemassa olevaa lainsäädäntöä päivittäisessä työelämässä.

Tässä mietinnössä jälleen kerran toistetaan valituksia ja yleistyksiä huono-osaisista, pahoinpidellyistä ja raiskauksen uhriksi joutuneista naisista. Jotain seikkoja on siten suhteutettava tarkistuksilla. Minusta on vakavampaa, että tämän sosiaalisen tai solidaarisuuteen perustuvan talouden ylistämisellä on tarkoitus saada meidät ajattelemaan, että kun naiset puristetaan tähän muottiin, me voimme menestyksekkäästi osoittaa,

että he ovat työllistettävissä, jolloin he voivat parantaa sosiaalista asemaansa ja päästä taloudellisesti riippumattomiksi.

Asia on itse asiassa päinvastainen. He köyhtyisivät, menettäisivät kaiken mielenkiinnon ja motivaation ansaita ansioihin perustuvaa palkkaa, ja heidän vastuunsa vietäisiin heiltä pois.

Lisäksi ehdotukset luoda Euroopan naisten oikeuksien peruskirja ja siten uudenlainen suoja ihmisoikeuksien – josta naiset onneksi jo nauttivat – lisäksi ja uudenlaista virkakoneistoa Euroopan sukupuolten välisen väkivallan seurantakeskuksen vuoksi, vaikka meillä on tarpeeksi laitoksia tätä työtä tekemässä, ovat joko kielteisiä tai ristiriidassa perustamissopimuksessa tunnustetun sukupuolten tasa-arvoa koskevan periaatteen kanssa. Jos naurettavuus tappaisi, niin eräät naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnan jäsenet eivät olisi enää paikalla.

Lopuksi pahoittelen joidenkin jäsenten itsepäisyyttä, koska he puoltavat joka kerta riippumatta siitä, onko se asianmukaista, muun kuin välttämättömän raskaudenkeskeytyksen sisällyttämistä tähän mietintöön. He käyttävät tekosyynä, että seksuaalisen ja lisääntymistä koskevan terveyden varmistamiseksi on puolustettava maksutonta ja helposti saatavilla olevaa raskaudenkeskeytystä. Ei. Painopisteen pitää olla nuorille naisille annettavalla paremmilla tiedoilla erityisesti ehkäisystä. Tietoa annetaan tällä hetkellä raskauden ehkäisemiseksi hyvin varhaisessa iässä. Tällaisia tietoja ei annettu, kun olin itse nuori. Olemme sen vuoksi ehdottaneet erillistä äänestystä, jotta meidän ei tarvitse äänestää Marc Tarabellan mietintöä vastaan. Hän ei ole asiaan syyppä, mutta hän on joutunut joidenkin kollegoidensa äärimmäisyyksiin menevien toimien uhriksi.

Iratxe García Pérez, S&D-ryhmän puolesta. – (ES) Arvoisa puhemies, haluaisin aloittaa kiittämällä Marc Tarabellaa ja kaikkia jäseniä, jotka ovat edistäneet tämän mietinnön laadintaa omalla työllään.

Vuosi sitten keskustelimme hyvin samankaltaisesta kertomuksesta kuin tänään. Meidän on valitettavasti edelleen keskityttävä tärkeimpiin seikkoihin, joissa on vielä saatava aikaan edistystä miesten ja naisten välisen tasa-arvon suhteen. Niihin sisältyvät sukupuoleen perustuva väkivalta, jota pidetään yhtenä pääasiallisista yhteiskunnallisista vitsauksista Euroopan lisäksi kaikkialla maailmassa. Sen lisäksi on edelleen olemassa palkkaeroa koskeva kysymys. Emme ole pystyneet poistamaan sitä. Muihin kysymyksiin kuuluvat seksuaaliset ja lisääntymisterveydelliset oikeudet, perheen ja työelämän yhteensovittaminen, naisten pääsy työmarkkinoille samoin edellytyksin kuin miehet, heikoimmassa asemassa olevien naisryhmien, kuten vammaisten tai maaseutualueiden naisten, tilanne ja naisten edustus julkisessa elämässä.

Olemme keskustelleet näistä asioista vuodesta toiseen, mutta emme ole paljon edistyneet. Haluaisin ilmoittaa yhden tiedon, eli että 27 jäsenvaltiosta ainoastaan kolmessa naisten osuus parlamentin jäsenistä on yli 40 prosenttia.

Minusta on tärkeää, että pidämme kiinni tarpeesta tehostaa työtämme miesten ja naisten tasa-arvon edistämiseksi. On tärkeää tukea puheenjohtajavaltio Espanjan aloitteita. Se on ilmoittanut, että miesten ja naisten tasa-arvo on yksi sen painopistealueista. Tämä on sitoumus tämän päivän ja tulevien sukupolvien naisille. Edistystä on tapahtunut, mutta matka on vielä pitkä, ja meidän on oltava kunnianhimoisia suunnitellessamme politiikkaa sen varmistamiseksi, että puolet Euroopan väestöstä nauttii samoista oikeuksista ja mahdollisuuksista kuin toinen puolikas.

Sophia in 't Veld, ALDE-ryhmän puolesta. – (NL) Haluaisin ensiksi onnitella esittelijää. Aloitan muutamasta kohdasta, josta en ole samaa mieltä. Kun on kyse talouskriisin vaikutuksista naisiin, minusta on hyvin tärkeää, että me saatamme julkisen talouden takaisin järjestykseen ja saamme sen toimintakykyiseksi mahdollisimman nopeasti. Juuri tämä, eikä julkisen velan pitkittäminen, auttaa naisia. Mietintöön sisältyy mielestäni joitain ehdotuksia, jotka voivat kuulostaa houkuttelevilta, mutta jotka ovat symbolista politiikkaa, kuten teemavuosi sille tai seurantakeskus tälle. Olisi keskityttävä vaan erityisiin toimenpiteisiin.

Mietintöön sisältyy kuitenkin monia asioita, joista olen erittäin tyytyväinen. Ensimmäinen, Euroopan liberaalidemokraattien liiton ryhmän tekemien tarkistusten ansiosta, koskee yksinhuoltajatalouksien asemaa. Pyydän komissiota tekemään tutkimuksen asiasta välittömästi, sillä meillä on Euroopan perhepolitiikka, mutta vain harvat ihmiset tietävät, että yksi kolmesta kotitaloudesta Euroopassa on yksinhuoltajatalous. Nämä henkilöt kärsivät vakavasta syrjinnästä muun muassa sosiaaliturvan, verotus- ja asumiskysymyksien vuoksi.

Toiseksi – ja tässä asiassa katson Astrid Lullingin suuntaan – olen itse asiassa tyytyväinen selkeistä viittauksista seksuaalista ja lisääntymistä koskevaan terveyteen ja naisten seksuaaliseen itsemääräämisoikeuteen. Turvalliseen ja lailliseen raskaudenkeskeytykseen turvautuminen on olennainen osa seksuaalista

lisääntymisterveyttä. Vaikka olen täysin samaa mieltä Astrid Lullingin kanssa siitä, että tämä tieto on todella tärkeää, panen merkille, että – ainakin kotimaassani, asia voi olla toisin Luxemburgissa – itse asiassa juuri kristillisdemokraatit tekevät aina tyhjäksi tällaiset toimet. Sen vuoksi, jos voimme tehdä yhdessä työtä järkevän ja mutkattoman tiedon tarjoamiseksi nuorille, voitte luottaa tukeeni. Olen myös sitä mieltä, että tekopyhyys on lopetettava. Emme voi heittää naisia vankilaan tai tuomita heitä vaarallisissa oloissa tehdyistä raskaudenkeskeytyksistä.

Lopuksi, arvoisa puhemies, naisiin kohdistuvan väkivallan osalta olen erittäin tyytyväinen puheenjohtajavaltio Espanjan aloitteesta pitää tätä alaa painopisteenä. Loppujen lopuksi vain harvat ymmärtävät, että naisiin kohdistuva väkivalta vaatii monta kertaa enemmän uhreja vuosittain kuin terrorismi, mutta sitä pidetään silti täysin väärin perustein vain naisten ongelmana.

Marije Cornelissen, Verts/ALE-ryhmän puolesta. – (EN) Arvoisa puhemies, meillä on melko uusi Euroopan parlamentti ja meillä on jo melkein uusi komissio. Marc Tarabellan mietintö merkitsee periaatteessa ensimmäistä kertaa, kun uudelleenvalitun parlamentin naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunta äänestää toimesta, jota haluamme toteuttaa lähivuosina.

Vihreät ovat erittäin tyytyväisiä tähän melko edistysmieliseen mietintöön. Se on täynnä suunnitelmia, joita haluamme toteuttaa. Haluamme vihdoinkin, että lainsäädännöllisiä toimia toteutetaan, jotta miehet ja naiset voivat jakaa hoitotehtävät, ja pyydämme isyysvapaata. Ehdotamme myös, että naisten osallistumista päätöksentekoon edistetään ja että Norjan käytäntöä kiintiöistä johtokunnissa tarkastellaan.

Vihreät ovat myös erittäin tyytyväisiä siihen, että on kiinnitetty huomiota kriisin naisiin aiheuttamaan vaikutukseen: naisten työttömyys on erilaista ja julkisten menojen leikkauksien vaikutukset naisiin ovat erilaisia. Meidän olisi tarkasteltava tätä asiaa vakavasti.

Toivomme hartaasti, että parlamentti osoittaa tämän mietinnön puolesta äänestämällä rohkeutta ja valmiutta torjua naisten syrjintää ja että se edistää tasa-arvoa konkreettisilla toimilla, joilla saadaan aikaan todellisia tuloksia. Toivomme, että komissio toteuttaa toimia tämän mukaisesti.

Konrad Szymański, ECR-ryhmän puolesta. – (PL) Arvoisa puhemies, koska tässä mietinnössä tehdään ehdotus raskaudenkeskeytyksen saatavuuden helpottamisesta Euroopan unionissa, sillä rikotaan jäsenvaltioiden yksinomaista toimivaltaa tällä alalla. Tämä ei ole kuitenkaan tärkein syy äänestää tätä asiakirjaa vastaan. Minkäänlaista uskoa ei tarvita tällä hetkellä, jotta syntymättömässä ihmisen sikiössä voi nähdä ihmisen. Pelkkä ultraäänitutkimus, joka on saatavilla jokaisessa pienimässäkin Belgian kaupungissa riittää, että voimme nähdä näytöllä kuvan syntymättömästä ihmisestä. Sen vuoksi jokaisen vastuullisen lainsäätäjän pitäisi tehdä kaikkensa, jotta raskaudenkeskeytyksien määrä laskee. Raskaudenkeskeytyksen helpottaminen on osoitus siitä, kuinka kulttuurimme on luhistunut, ja voimme nähdä siitä, että etäännyimme inhimillisistä arvoista. Pyydän siksi pitämään tämän mielessä ennen kuin parlamentti äänestää tästä haitallisesta asiakirjasta.

Ilda Figueiredo, GUE/NGL-ryhmän puolesta. – (PT) Arvoisa puhemies, kuten todellisuus osoittaa ja Eurostat itse vahvistaa, taloudellisella ja sosiaalisella kriisillä on vakavia vaikutuksia naisiin. Tämä aiheutuu työttömyyden kasvusta, epävarmasta työstä ja alhaisista palkoista samoin kuin miesten ja naisten palkkaeroista. Ne ovat kasvaneet edelleen ja ylittäneet keskimäärin 17 prosentin eron EU:n tasolla. Vaikutuksia aiheutuu myös köyhyydestä, oli kyseessä sitten alhaiset palkat ja tulot mukaan lukien vanhempien naisten eläkkeet taikka vaikeudet saada edullisia tai maksuttomia laadukkaita julkisia palveluita. Naisten ja tyttöjen joutuminen ihmiskaupan tai prostituution uhreiksi on edelleen suuri ongelma, samoin kuin työpaikalla ja kotona tapahtuva väkivalta sekä moninaiset syrjinnän muodot, joista heikommassa asemassa olevat naiset joutuvat kärsimään.

Kuten tässä mietinnössä korostetaan, ja haluaisin kiittää siitä esittelijäämme, yhteisön toimintalinjaa laadittaessa on kiinnitettävä erityistä huomiota naisten taloudelliseen ja sosiaaliseen tilanteeseen. Tämä edellyttää yhteisön strategioiden sosiaalisen vaikutuksen tarkastelua, syrjinnän ja eriarvoisuuden lisääntymisen torjumista, tasa-arvon turvaamista sosiaalisessa kehityksessä ja taloudellisten, sosiaalisten ja työntekijöiden oikeuksien kaventumisen estämistä sekä äitiyden ja isyyden yhteiskunnallisen tarkoituksen suojelemista. On tärkeää sijoittaa todelliseen kehitystä ja sosiaalista edistymistä koskevaan strategiaan, jossa painopiste asetetaan työntekijöiden oikeudet huomioon ottavaan työllisyyteen, tuotantoon, laadukkaisiin julkisiin palveluihin ja sosiaaliseen osallisuuteen. On tärkeää edistää merkittävästi naisten enemmistön elämää myös seksuaali- ja lisääntymisterveyden alalla sekä lopettaa raskaudenkeskeytystä koskevaan kysymykseen liittyvä tekopyhyys.

Gerard Batten, EFD-ryhmän puolesta. – (EN) Arvoisa puhemies, Euroopassa yleistyy ideologia, jonka perusteella opastetaan miesten ja naisten väliseen eriarvoisuuteen. Sen mukaan naisilla on miehiä huonompi asema arvojärjestyksessä. Sen mukaan perintöoikeuden perusteella miehen osuuden on oltava kaksinkertainen naisen osuuteen nähden. Sen mukaan tuomioistuimissa tarvitaan kaksi naispuolista todistajaa yhden miespuolisen todistajan todistusta vastaan. Sen mukaan raiskausta koskevassa oikeudenkäynnissä tarvitaan neljä miespuolista todistajaa miehen tuomitsemiseksi, mutta naisen todistusta ei hyväksytä, ei edes raiskatun naisen. Neljän todistajan on oltava muslimeja, eikä muita kuin muslimeja.

Olette arvanneet, että puhun šaria-laista. Nyt ilmeisesti jotkut muslimit uskovat, että itsemurhapommittajat palkitaan 72 neitsyellä paratiisissa, mutta en löydä mitään viittausta siitä, että naispuoliset itsemurhauskujen tekijät palkittaisiin vastaavilla miespuolisilla henkilöillä. Eikö tässä ole kyse räikeästä sukupuolisyrjinnästä.

Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus on jo virallisesti tunnustanut šaria-lain joissain tuomioistuimissa. Vaikka kaksinnaiminen on edelleen laitonta Yhdistyneessä kuningaskunnassa, moniavioisessa liitossa olevat muslimivaimot tunnustetaan huollettaviksi verohelpotusten ja etuuskien suhteen.

Eurooppa marssii rohkeasti taaksepäin kohti kuudennen vuosisadan Arabiaa. Jos me todella haluamme aitoa tasa-arvoa, niin Euroopan valtiot eivät saa tunnustaa šaria-lakia millään tavalla tai missään muodossa.

Angelika Werthmann (NI). – (DE) Arvoisa puhemies, hyvät kollegat, työmarkkinoille on tullut enemmän naisia. Useammat työpaikat eivät kuitenkaan merkitse laadukkaampaa työtä. Suuria määriä naisia on osa-aikatyössä ja työpaikoissa, joihin tämänhetkinen kriisi on vaikuttanut erityisen raskaasti. Noin 60 prosenttia kaikista yliopistoista valmistuneista on naisia, mutta on esteitä, jotka käytännössä estävät naisia hyödyntämästä mahdollisuuksiaan. Sen vuoksi meidän on luotava sitovat vähimmäisvaatimukset: EU:n laajuiset vähimmäisvaatimukset vanhempainlomasta sekä paremmasta lastenhoidosta ja terveydenhuollosta. Voimme näin poistaa monia sukupuoleen perustuvia stereotyyppioita ja lopulta saavuttaa välttämättömän sukupuolten välisen tasa-arvon.

Edit Bauer (PPE). – (HU) Marc Tarabella antaa varmasti anteeksi, että en kiitä häntä nyt, vaan kiitän aluksi komission jäsen Špidlaa, koska hän on tällä todennäköisesti viimeistä kertaa komission jäsenen asemassaan. Haluaisin korostaa hänen omistautumistaan sukupuolten tasa-arvoa, naisten työllisyyttä ja samankaltaisia ongelmia koskevien kysymysten ratkaisemiseen.

Mietinnön yhteydessä tuli esille useita kysymyksiä. Haluaisin kiinnittää huomiota ainakin kahteen kohtaan: yksi on miesten ja naisten välinen palkkakuilu. Viimeisimpien tilastotietojen mukaan tämä ero on yli 17 prosenttia. Tilanteen parantuminen on hidasta ja lisäksi epäselvää, koska tämä luku on korkeampi kuin kaksi vuotta sitten. Emme tiedä varmasti, mitä seurauksia kriisillä on. Päivittäinen kokemus osoittaa, että tilanteen parantuminen lyhyellä aikavälillä ei ole todennäköistä.

Ei ole kuitenkaan ollenkaan hyväksyttävää, että palkkaerot eivät näy uran alkuvaiheessa, vaan silloin, kun äidit palaavat työmarkkinoille äitiys- tai vanhempainvapaan jälkeen. Väestökriisissä kamppailevassa Euroopassa tämä on huolestuttavaa, ja tätä ei voida hyväksyä. EU:n lainsäädännössä luonnollisesti kielletään tällainen syrjintä.

Kuten on jo mainittu, asiaa koskevat oikeudelliset normit ovat peräisin vuodelta 1975, ja on selvää, että tämä direktiivi, kuten monet muut, on täysin tehoton. Olen erittäin iloinen komission jäsenen Špidlan ilmoituksesta, että voimme saada vuonna 2010 kertomuksen toimista, joita komissio aikoo toteuttaa lainsäädännön tehostamisesta. Haluaisin esittää vielä yhden näkökohdan naisten oikeuksien peruskirjasta. On luultavasti tärkeämpää ja kiireellisempää parantaa olemassa olevan lainsäädännön tehokkuutta ja saatavuutta kuin luoda uusi oikeudellinen normi, joka on yhtä tehoton kuin aiemmat.

Edite Estrela (S&D). – (PT) Arvoisa puhemies, haluaisin ensiksi kiittää esittelijää erinomaisesta työstään ja toivon, että tähän päätöslauselmaan sisältyvät ehdotukset hyväksytään. Euroopan köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjunnan teemavuonna voimme havaita, että naisten köyhyys on yhä yleisempää. Suurin osa lähes 80 miljoonasta köyhydessä elävästä henkilöstä Euroopassa on naisia ja lapsia. Naiset kärsivät muita enemmän taloudellisesta ja sosiaalisesta kriisistä. Naiset pääsevät viimeiseksi työmarkkinoille ja he joutuvat ensimmäisenä työttömäksi. Tämän lisäksi vuonna 2004 miesten ja naisten välinen palkkaero oli 15 prosenttia ja vuonna 2009 se oli yli 17 prosenttia.

Haluaisin kiinnittää huomionne eräisiin ehdotuksiin, joita pidän innovatiivisina ja hyvin tärkeinä, ja pyytäisin näille ehdotuksille kollegoiden tuen: kaivatun Euroopan naisten oikeuksien peruskirjan luominen, mikä jo mainittiin, direktiiviehdotus naisiin kohdistuvan kaikenlaisen väkivallan, perheväkivallan ja naisiin

kohdistuvan ihmiskaupan ehkäisemisestä ja torjumisesta, isyysvapaan – joka jo on olemassa suurimmassa osassa jäsenvaltioita – sisällyttäminen EU:n lainsäädäntöön keinona edistää työ- ja perhe- sekä yksityiselämän välistä tasapainoa, ja syntyvyyden lisääminen.

Haluaisin lopuksi kiittää komission jäsentä Špidlaa kaikesta, mitä hän on tehnyt sukupuolten tasa-arvon edistämiseksi sekä hänen omasta osallistumisestaan Euroopan parlamentin työhön. Toivotan teille menestystä, arvoisa komission jäsen.

Antonia Parvanova (ALDE). – (BG) Arvoisa puhemies, hyvät kollegat, haluaisin myös kiittää esittelijä Tarabellaa tästä mietinnöstä. Uskon vakaasti, että tällä mietinnöllä tarjotaan vastaus stereotyyppien torjumisen tarpeeseen ja seksuaalisen syrjinnän tapauksiin. Tämä mietintö voi olla monista kollegoistani keskinäinen, mutta minä pidän sitä uutena ja tehokkaampana sitoumuksena sukupuolten tasa-arvoon Euroopan tasolla. Sillä pyritään edistämään naisten sosiaalis-taloudellista asemaa erityisesti uusissa jäsenvaltioissa ja varmistamaan, että he osallistuvat laajemmin poliittiseen ja liike-elämään sekä edistämään heidän urakehitystään.

Koska sosiaali-, oikeus- ja talousalan elimet määrittelevät naisten ja miesten pääsyn voimavaroihin, heidän mahdollisuutensa ja suhteellisen vallan, minusta on erittäin tärkeää, että naisille taataan yhtäläiset oikeudet politiikkaan osallistumisen osalta sekä poliittisen alan ja yritysten tärkeiden tehtävien saamisen samoin kuin yhtiöiden johtotehtäviin osallistumisen suhteen. Tämä koskee myös koulutustason nostamista ja sitä, että heille tarjotaan urakehityksen osalta samat oikeudet kuin miehille erityisesti pitkän äitiysvapauden jälkeen. Samalla on kiinnitettävä huomiota siihen, että ura- ja perhevelvollisuuksien välinen tasapaino pysyy yllä.

Meidän on tarkasteltava institutionaalista menettelyä asiaa koskevan johdonmukaisen politiikan käyttöönottamiseksi, koska sukupuolisen syrjinnän torjuminen toteutetaan pitkän aikavälin myönteisillä kannustimilla ja lainsäädäntöuudistuksilla sekä tuloja lisäämällä ja elämänlaatua parantamalla. Muutoin emme keskustelisi asiasta täällä parlamentissa tänään.

Jotta edistetään merkittävästi yhdenvertaisuutta lain edessä, mukaan lukien samaa palkkaa samanarvoisesta työstä sekä henkilöstöresurssien ja muiden mahdollisuuksien tarjoavien tuotantoresurssien yhtäläistä käyttöä, meillä, Euroopan parlamentilla ja komissiolla, on mahdollisuus kannustaa jäsenvaltioita ja kansalaisyhteiskuntaa toteuttamaan tehokkaita toimenpiteitä. Meidän on kannustettava niitä siinä.

Uskon, että naisten yhtäläisellä osallistumisella voimavarojen hallintaan, taloudellisiin mahdollisuuksiin, hallintoon ja poliittiseen elämään, on myönteinen vaikutus yhteiskuntamme taloudelliseen kehitykseen. Siten vahvistetaan valtioiden mahdollisuuksia kehittyä, vähentää köyhyyttä ja toimia tehokkaasti ja paremmin.

Sukupuolten tasa-arvon edistäminen on tältä osin tärkeä osa talouskriisistä irtautumista koskevaa strategiaa, ja sillä tarjotaan tyydyttävä ratkaisu väestökriisiin. Tämän ansiosta naisilla ja miehillä on mahdollisuus torjua köyhyyttä ja parantaa elintasoaan.

Franziska Katharina Brantner (Verts/ALE). – (EN) Arvoisa puhemies, haluaisin uuden komission kiinnittävän huomiota mietinnössä olevaan kahteen näkökohtaan, jotka ovat erityisen tärkeitä vihreiden ryhmällemme, ja toivon että nämä näkökohdat voidaan välittää asiasta vastaavalle tulevalle komission jäsenelle.

Otan esiin kaksi asiaa: ensimmäinen on saman työn samanlaisesta palkkauksesta annetun direktiivin kauan odotettu tarkistaminen. Meistä tämä on erittäin tärkeää naisille kaikkialla Euroopassa. Palkkaeroa ei voida hyväksyä: nyt on vuosi 2010, ja on korkea aika, että toimitaan tämän eron poistamiseksi. Te, hyvä komission jäsen Špidla, olette todenneet, että tarvitsemme uusia oikeustoimia. Odotamme innokkaasti ehdotusta komissiolta uusista oikeustoimista tämän vaalikauden aikana.

Toinen huomioni koskee isyysvapaata koskevaa oikeutta. Haluaisin tältä osin korostaa, että mietinnössä on kyse naisten ja miesten välisestä tasa-arvosta. Haluamme tasa-arvoa myös miehille, jotta he voivat olla yhdessä lastensa kanssa ja että heillä on toivoissaan mahdollisuus toimia näin. Naisilla ja miehillä on mielestämme oltava yhtäläinen mahdollisuus valita, miten he käyvät työssä ja miten he huolehtivat perheistään ja lapsistaan. Meidän mielestämme on tärkeää, että Euroopan parlamentti lähettää viestin isille, mutta me haluamme lähettää enemmän kuin viestejä: me haluaisimme avata oven moderniin yhteiskuntaan. Luotamme komissioon, että se antaa vihdoin erittäin nykyaikaisen ja tulevaisuuteen suuntautuneen direktiivin tästä asiasta.

Lopuksi odotamme erittäin kiinnostuneena puheenjohtajavaltio Espanjan ehdotuksia naisiin kohdistuvan väkivallan poistamisesta kaikkialla Euroopassa, ja toivomme, että komissio ottaa nämä ehdotukset käsiteltäviksi.

Julie Girling (ECR). – (EN) Arvoisa puhemies, me naispuoliset Euroopan parlamentin jäsenet olemme todellakin vähemmistöasemassa. Meillä on palkitseva ja kannustava työ, johon sisältyy sama palkka, yhtä suuret eläkkeet ja yhtäläinen pääsy vastuutehtäviin: tämä on hyvin erilaista moniin vaalipiiriimme asukkaisiin verrattuna.

Olen tyytyväinen tästä mietinnöstä ja kiitän sitä, että Marc Tarabella on korostanut naisten taloudellista hyvinvointia. Minusta tämä on tärkein yksittäinen tekijä tasa-arvon edistämiseksi. Jos naiset hallitsevat talouttaan, he voivat paljon paremmin valvoa elämänsä kaikkia muita puolia. Meidän on varmistettava, että naiset eivät jää näinä haastavina taloudellisina aikoina jälkeen matalapalkkaisten ja huonosti turvattujen työpaikkojen vuoksi.

Haluaisin kiittää konetekniikan alan järjestöjen eurooppalaista yhteiselintä (European Engineering Industries Association) sen hiljattain esittämästä poliittisesta visiosta, jossa se pyytää edistämään erityisesti naisten osalta matematiikan ja luonnontieteiden opiskelua. He haluavat, lainaan heitä: ”paljon enemmän koulutettuja naisia, jotka ovat vierastaneet aivan liian kauan monia tekniikan aloja”.

Kyllä, naisten asemassa on kyse politiikasta ja suunnan näyttämisestä, mutta myös toimista: toimista, jotka puhuvat enemmän kuin sanat. Tämä on tie eteenpäin. Valistuneet työnantajat tunnustavat naisten vahvuudet sekä edistävät heidän taloudellista hyvinvointiaan.

Eva-Britt Svensson (GUE/NGL). – (SV) Arvoisa puhemies, haluaisin kiittää Marc Tarabellaa ja hänen naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnan kollegoitaa hyvästä mietinnöstä.

Haluaisin korostaa erityisesti kahta seikkaa. Toivon, että täysistunnossa kannatetaan isyysvapaan merkitystä. Isyysvapaalla lähetetään merkittävä viesti siitä, että lapset ovat kummankin vanhemman vastuulla ja että sillä on lisäksi muitakin myönteisiä vaikutuksia. Tutkimukset osoittavat, että isyysvapaata pitäneet isät ottavat enemmän vastuuta kodista, perheestä ja lapsista myöhemmin elämässään. Toisin sanoen isien mukaan ottaminen luo hyvän perustan tulevalle tasa-arvoa koskevalle työlle.

Toinen seikka, jonka haluaisin ottaa esille ja jota tuen, on se, että naisten on viimeinkin voitava päättää omasta kehostaan, seksuaalisuudestaan ja suvunjatkamisesta. Kun naisille annetaan tämä oikeus, se merkitsee, että lapsen syntymää on toivottu ja että lapset voivat todella kehittyä, mikä on jokaisen perusoikeus. Haluamme nähdä, että naisten elämän vahingoittaminen lopetetaan, koska naisia kuolee vielä tälläkin hetkellä laittomien raskaudenkeskeytysten vuoksi. Naisten on voitava itse päättää omasta kehostaan taloudellisten, poliittisten ja yhteiskunnallisten asioiden lisäksi.

Morten Messerschmidt (EFD). – (DA) Arvoisa puhemies, minustakin tämä asia on tärkeä ja sen vuoksi en voi olla keskustelua kuunnellessani miettimättä sitä, että kaikki ryhmät lukuun ottamatta Vapaa ja demokraattinen Eurooppa -ryhmää ovat sitä mieltä, että naisten tasa-arvoon pyrkiminen on jotain, jota naisten on käsiteltävä yksin. Tällaisen vaikutelman voi saada ainakin kuunneltaessa muuten erinomaisia puhujia täällä tänään. Minusta miespuolisten puheenvuoron esittäjien puute on silmiinpistävää, ja olen iloinen, että ryhmäni on voinut lähettää keskusteluun kaksi miestä.

Todettuani tämän keskustelun suunnasta ja muodosta haluaisin sanoa omasta puolestani, että mietinnössä keskitytään pitkälti pelkästään sosiaalis-taloudellisiin näkökohtiin. Siihen sisältyy paljon tietoa työmarkkinoista, palkkaeroista, yritysjohtajien koulutusta koskevista säännöistä ja niin edelleen, ja nämä seikat ovat todella tärkeitä. Kuitenkin, kuten eräs aikaisemman puheenvuoron esittäjä totesi, yksi asia puuttuu kokonaan, ja se on valtava kulttuurinen ongelma, joka meillä on edessämme islamilaisen maailman maahanmuuton myötä. Minusta on häpeällistä, että mietinnössä, jossa pitäisi käsitellä naisten yhtäläisiä oikeuksia, ei edes mainita ongelmia, jotka koskevat pakkoavioliittoja, pakollista huiviin pukeutumista, kunniamurhia, ympärileikkauksia, koulutukseen pääsyn puutetta ja niin edelleen. Nämä seikat on otettava mukaan, jos haluamme saada tarkan kuvan Euroopasta vuonna 2010.

Krisztina Morvai (NI). – (HU) Haluaisin ehdottaa, että Euroopan parlamentti soveltaa uutta lähestymistapaa raskaudenkeskeytystä koskevaan kysymykseen. Pyydän, että viimeinkin tehdään loppu uskomattomasta valheesta, jonka mukaan raskaudenkeskeytys on jonkinlainen myönteinen asia naisille, ehkä jopa mittapuu naisten vapaudelle. Ei! Kuten monet, sekä naiset että miehet, tietävät, raskaudenkeskeytys merkitsee kivuliasta ja haitallista tunkeutumista naisen kehoon ja sieluun. Juuri tämän vuoksi, sen sijaan, että puhutaan jatkuvasti helpommin saatavilla olevasta raskaudenkeskeytyksestä, meidän olisi keskusteltava niiden estämisestä, korostettava tätä ja autettava naisia tässä asiassa. Meidän olisi autettava naisia valmistautumaan suunniteltuun raskauteen, ja jos on kyse suunnittele mattomasta raskaudesta ja lapsen saamisesta, tämän lapsen pitäisi saada

tulla maailmaan ja kasvaa naisten, pariskuntien, rakastamana. Naisten pitäisi saada kaikki mahdollinen apu pystyäkseen toimimaan näin.

Anna Záborská (PPE). – (FR) Arvoisat puhemies ja komission jäsen, Euroopan parlamentin edellisten vaalien jälkeen naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokuntaan liittyneen Marc Tarabellan päätöslauselmaesitys on kunnianhimoinen. Viittaan erityisesti 20 kohtaan: ”parlamentti kehottaa ottamaan käyttöön naisten oikeuksien eurooppalaisen peruskirjan”.

Jokainen, joka tuntee Euroopan yhdentymisen historian, muistaa, että jo Rooman sopimukseen sisältyi sukupuolten tasa-arvo työmarkkinoilla. Kaikissa jäsenvaltioissa on olemassa naisten ja miesten tasavertaista kohtelua koskeva lainsäädäntö. On helppo ratkaisu pyytää uusia peruskirjoja. Olemassa olevien välineiden soveltaminen edellyttää enemmän vaivannäköä.

Todellisuudessa, jos emme poista tästä päätöslauselmaehdotuksesta 20 kohtaa, luomme Euroopan neuvoston Euroopan ihmisoikeussopimuksen, Euroopan unionin perusoikeuskirjan ja uuden Euroopan tasa-arvoinstituutin lisäksi neljännen välineen, joka olisi uusi erityisesti naisten oikeuksien edistämiseen tarkoitettu peruskirja.

Minulla on muutama kysymys. Mitä käyttöä olisi uudella naisten oikeuksien perusoikeuskirjalla? Mitä lisäarvoa sillä tarjotaan? Ei mitään. On virhe ajatella, että perusoikeuskirjalla ratkaistaan naisten ongelmat. Luonnonoikeuden, jonka pitäisi ohjata meitä ajatuksissamme ja vastuullisissa poliittisissa toiminnassamme, nojalla ei anneta mahdollisuutta erityisiin oikeuksiin. Kukaan ei voi sanoa, että oikeudellisissa välineissä sivuutetaan naisten oikeudet. Tämä olisi älyllisestä näkökulmasta epärehellistä ja virheellistä.

Äänestän sen vuoksi 20 kohtaa vastaan. Perusoikeuskirja on tärkein asia. Jos 20 kohta pysyy päätöslauselmaesityksessä, en voi tukea sitä.

Lopuksi arvoisa komission jäsen, kiitän teitä yhteistyöstänne naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnan kanssa toimikaudellanne.

Sylvie Guillaume (S&D). – (FR) Arvoisa puhemies, haluaisin ensinnäkin kiittää kollegaani Marc Tarabellaa laatimansa mietinnön laadukkuudesta sekä siitä, että hän on toiminut menestyksekkäästi tässä tehtävässä, jossa hän tarkastelee monia tasa-arvoon liittyviä kysymyksiä.

Meidän on tunnustettava, että tasa-arvon alalla on edistytty selvästi. Työtä on kuitenkin tehtävä vielä paljon erityisesti taloudellisen ja sosiaalisen kriisin vuoksi, koska sillä on yhä suurempi vaikutus yhteen jo erittäin heikossa asemassa olevaan väestönosaan eli naisiin.

Meidän on myös korostettava naisiin joskus kohdistuvaa kaksinkertaista syrjintää, joka aiheutuu vammasta, iästä tai kansalliseen vähemmistöön kuulumisesta. Haluan tuoda esiin kolme erityistä seikkaa. Meillä on oltava yhteiset, luotettavat ja yhdenmukaiset indikaattorit EU:n tasolla. Meidän pitäisi voida ehdottaa niiden perusteella ratkaisuja, joissa otetaan huomioon sellaiset todellisen elämän olosuhteet, jotka voidaan mitata sukupuolten tasa-arvoon liittyviä luotettavia tietoja käyttämällä.

Jos haluamme todella siirtyä kohti todellista tasa-arvoa, niin isyysloma on otettava käyttöön EU:n tasolla. Tämä on tärkeä näkökohta, kun kyseessä ovat yhtäläiset mahdollisuudet työssä ja perhe-elämässä.

Lopuksi kolmas näkökohtani on se, että sukupuolten tasa-arvo perustuu välttämättömästi naisten oikeuteen hallita kehoaan. Tämä merkitsee hyvin selkeästi, että ehkäisy ja raskaudenkeskeytyksen on oltava mahdollisimman hyvin naisten saatavilla. Pahoittelen, että tämä asia on vielä niin arkaluontoinen, mutta on selvää, että niin kauan kuin naiset eivät voi hallita seksuaalisia oikeuksiaan, emme pysty saavuttamaan päämäärämme miesten ja naisten todellisen tasa-arvon aikaansaamisesta.

Siiri Oviir (ALDE). – (ET) Arvoisat puhemies ja komission jäsen, hyvät kollegat, aluksi haluan kiittää Marc Tarabellaa, mutta siirryn nyt mietinnön käsittelyyn. Naisten ja miesten välinen tasa-arvo ei ole itsetarkoitus, mutta se on edellytys yleisten tavoitteidemme saavuttamiseksi.

Arkielämän tasa-arvo on kaikkien, niin miesten kuin naistenkin edun mukaista, mutta tätä ongelmaa ei ratkaista pelkästään yksittäisillä säädöksillä. Se, että puhumme täällä tästä tänään ja olemme puhuneet siitä jo 40 vuotta, on merkki siitä, että ainoastaan monimuotoinen yhdennetty politiikka vie meidät lähemmäs tavoitettamme. Haluan sen vuoksi korostaa täytäntöönpanon ja valvonnan suurta merkitystä.

Toiseksi vanhentuneiden sukupuolistereotyyppien lisääntyminen pitää miehet ja naiset lähinnä keskiajan roolissa yhteiskunnassa ja vahvistaa sukupuolten eriarvoisuutta. Me haluamme muuttaa tilannetta, mutta

meidän pitäisi myös itse näyttää esimerkkiä. Huomenna vahvistamme uuden komission, joista naiset muodostavat vain kolmasosan. Emme voi enää muuttaa tätä tänään. Pyydän, että kun seuraavaksi valitaan uusi komissio, jokaisesta jäsenvaltiosta olisi nimettävä kaksi jäsen ehdokasta, nainen ja mies. Siten emme päättöstä sukupuolen vaan ammattitaidon perusteella. Koulutustilastot osoittavat, että naisten ei pitäisi pelätä tätä, ja olen siten varma, että meidän ei tarvitse hävetä tätä. Haluaisin lopuksi kiittää komission jäsen Špidlaa, ja toivon, että hän täyttää kaikki tavoitteet, jotka hän on asettanut itselleen.

Michail Tremopoulos (Verts/ALE). – (EL) Arvoisa puhemies, tässä tärkeässä vuoden 2009 kertomuksessa todetaan syystä, että väkivalta on keskeinen este miesten ja naisten tasa-arvolle. Siinä ei kuitenkaan viitata erityisesti perheväkivaltaan. Tämä ongelma on kuitenkin valitettavasti yleinen ja se koskee kaikkia yhteisöjä. Esimerkiksi Kreikassa on murhattu 35 aviopuolisoa edellisen 18 kuukauden aikana.

Pahoinpideltyjä naisia tukevat toimet ovat silti alkeellisia tai niitä ei ole olemassa. Euroopan parlamentin olisi kannustettava jäsenvaltioita, mukaan lukien Kreikkaa, luomaan tukitoimia pahoinpidellyille naisille kaikissa kunnissa mukaan lukien täydellinen psykologinen, oikeudellinen ja ammatillinen neuvonta ja naisten turvakodit, joissa on asianmukaisesti koulutettu henkilöstö.

Jäsenvaltioiden pitäisi myös ottaa huomioon naisjärjestöjen ja asianajajien ehdottamat muutokset perheväkivaltaa koskevan lainsäädännön epäselvyyksien ja puutteiden korjaamiseksi. Lopuksi kouluissa olisi otettava käyttöön seksismin vastaisia koulutusohjelmia, joilla pyritään muuttamaan sosiaalisia stereotyyppioita.

Jaroslav Paška (EFD). – (SK) Haluaisin ensiksi todeta, että mielestäni on aivan oikein, että Euroopan parlamentti osallistuu tiiviisti tasa-arvokysymykseen. En voi kuitenkaan olla ajattelematta, että eurooppalainen politiikkamme kärsii erittäin vakavasta skitsofrenian muodosta. Haluaisin lainata erään viraston tuotetta kertomusta. Perhe hautasi elävältä Turkin Adiyamanin maakunnan Kahtan kaupungista kotoisin olevan kuusitoistavuotiaan Medine Memin kanahäkkiin perheen kodin viereen. Poliisi löysi hänet istuma-asentoon haudattuna kaksi metriä maanpinnan alapuolelta. Kuolemansyytutkimuksessa todettiin, että tytöllä oli suuri määrää multaa keuhkoissaan ja vatsassaan. Tytön isä myönsi rauhallisesti teon poliisille, ja hän sanoi haudanneensa tytön, koska hän oli ystävystynyt joidenkin poikien kanssa. Hyvät kollegat, Turkissa ja samankaltaisissa valtioissa naisia ja jopa tyttöjä murhataan esimerkiksi tällä tavalla, koska he ovat puhuneet muiden miesten kanssa. Jos suhtaudumme tasa-arvoon vakavasti, miten voimme suhtautua siihen, että valtio, jossa vallitsee tällainen asenne kauniimpaa sukupuolta kohtaan, voisi olla osa sivistynyttä Eurooppaa. Sukupuolten tasa-arvossa ei ole kyse vain pienten tuloerojen laskemisesta vaan ennen kaikkea oikeudesta elämään ja ihmisarvoon, joka toistuvasti evätään naisilta monissa naapurivaltioissamme.

Laurence J.A.J. Stassen (NI). – (NL) Arvoisa puhemies, käsittelemme tänään naisten ja miesten tasa-arvoa Euroopan unionissa koskevaa edistymiskertomusta. Asiasta on keskusteltu paljon, mutta yksi aihe puuttuu kokonaan mietinnöstä: miesten ja naisten järkyttävä eriarvoisuus Euroopan muslimien yhteisössä, jossa naiset ovat täysin alistetussa asemassa miehiin nähden Koraanin sääntöjen perusteella. Musliminaisten osallistumisesta työelämään tai korkea-asteen opetukseen voidaan tuskin keskustella miesten kanssa, ja naisten on käytettävä burkaa tai huivia, mikä vähentää huomattavasti heidän mahdollisuuksiaan työpaikan löytämisessä.

Sen vuoksi Euroopan unionin ei pitäisi pyrkiä edistämään oikeutta käyttää burkaa vaan oikeutta tehdä työtä ilman sitä. Alankomaiden vapauspuolue (PVV) tukee Ranskan pyrkimyksiä kieltää burkan käyttö julkisilla paikoilla, ja haluaisin, että tällainen kielto otetaan käyttöön kansallisella tasolla myös muissa jäsenvaltioissa. Arvoisa puhemies, jotain on tehtävä näiden naisten järkyttävän alistamisen vuoksi.

PVV haluaa, että tällaista takapajuisuutta torjutaan määrätietoisesti. Näillä naisilla on oikeus sananvapauteen ja opiskeluvapauteen ilman pelkoa islaminuskosta, jonka perusteella heidät olisi eristettävä. On aika uudelle vapautuksen aallolle. PVV ei sen vuoksi tue tätä mietintöä, koska siinä ei käsitellä todella tärkeitä asioita. Meistä tämä on suuri sääli.

Christa Klauß (PPE). – (DE) Arvoiset puhemies ja komission jäsen, hyvät parlamentin jäsenet, olemme kuulleet tänään monta kertaa, että naiset kärsivät Euroopassa edelleen eriarvoisuudesta työpaikalla. Silti heidän työllisyysasteensa kasvoi 51 prosentista vuonna 1997 58 prosenttiin vuonna 2007. Nykyään naiset ovat korkeasti koulutettuja, mutta naisten määrä johtotehtävissä on pysynyt ennallaan viime vuosina. Kuitenkin taloustiedettä, liiketaloutta ja lakia opiskelevien naispuolisten opiskelijoiden määrä on suurempi kuin miesten.

Meidän on todettava, että vuonna 2007 31 prosenttia naisista työskenteli osa-aikatyössä, mikä on neljää kertaa enemmän kuin miehet. Naiset ansaitsevat keskimäärin 17,4 prosenttia vähemmän kuin miehet, he ovat suurimmassa köyhyysriskissä ja erityisesti ikääntyneet naiset kärsivät yksinäisyyden ja hoidontarpeen lisäksi köyhyydestä. Meidän on muutettava tätä.

Naiset yrityksissä, naiset työpaikoilla: tätä me vaadimme. Vaadimme erityisjärjestelyjä, jotta vanhempainloma ja äitiyden suojele asetetaan samaan asemaan. Kuitenkin olemme jotenkin saaneet aikaan päinvastaista: naiset aiheuttavat liikaa kuluja, joten he eivät saa työpaikkoja. Talous sanelee kaikki nämä ratkaisut. Tilanteen todellinen vääryys piilee naisen huonommassa asemassa ja siinä, että heidän perheen- ja taloudenhoitotehtävilleen ei anneta kunnolla tunnustusta.

Arvoisa komission jäsen, totesitte juuri, että haluaisitte tehdä kustannus-hyötyanalyysiin tästä tilanteesta, mutta ette voi laskea tätä ettekä maksaa tätä. Meidän on tunnustettava, että äidit ja isät haluaisivat mielellään huolehtia perheistään, jos tätä ei pidettäisi alempiarvoisena ja jos se ei haittaisi uralla etenemistä. Perheensä parissa työskentelevät tekevät tärkeää työtä yhteiskunnalle, koska he luovat tulevaisuuttamme. He saavat taitoja ja jopa vaikutusmahdollisuuksia myös tuleville ammatillisille toiminnoilleen.

Sen vuoksi talouden pitäisi toimia perheiden ja naisten tukena. Yhteiskuntamme toiminnan uudelleentarkastelu on paljon kiireellisempää kuin uusien eurooppalaisten seurantakeskusten ja tutkimuslaitosten perustaminen.

Antigoni Papadopolou (S&D). – (EL) Arvoisa puhemies, kansainvälisellä talouskriisillä on selvästi kielteinen vaikutus miehiin ja naisiin. Sen vuoksi on menetetty työpaikkoja ja talouspolitiikka on tiukentunut. Sitä ei pitäisi kuitenkaan missään tapauksessa käyttää tekosyynä tasa-arvopolitiikan edistämisen estämiseksi, koska tällä politiikalla voidaan kannustaa sosiaalista ja taloudellista kehitystä sekä elpymistä Euroopassa.

Kriisi on samalla ainutlaatuinen tilaisuus ja haaste Euroopan unionille ja jäsenvaltioiden hallituksille luoda edellytykset kilpailukyvyyn lisäämiseksi kansainvälisellä tasolla siten, että sukupuolten tasa-arvon ulottuvuus sisällytetään jokaiseen toimintalinjaan. Näin vastataan naisten kustannuksella pitkään esiintyneeseen demokratian puutteeseen.

Meidän on tehostettava toimiamme palkkaerojen, väkivallan, eriytymisen ("lasikatto"), syrjinnän ja köyhyyden poistamiseksi. Meidän on löydettävä tapoja työn ja perhe-elämän yhteensovittamiseksi, lasten, vauvojen ja vanhusten hoitopalvelujen parantamiseksi sekä työssäkäyvien naisten ja pariskuntien, yksinhuoltajaperheiden ja vammaisten tukemiseksi. Ensin meidän on kuitenkin otettava kaikki tasa-arvolait tosiasiallisesti käyttöön.

Nadja Hirsch (ALDE). – (DE) Arvoisa puhemies, meillä on köyhyyden ja syrjäytymisen vastainen eurooppalainen teemavuosi. Naiset ovat edelleen erittäin suuressa riskissä joutua köyhiksi tai joutua elämään köyhyydessä. He joutuvat tähän asemaan monien vaiheiden vuoksi: tytöt valitsevat usein työpaikkoja, joiden palkka ei ole niin hyvä. Sen jälkeen he päättävät hankkia lapsia, mikä johtaa usein siihen, että he pystyvät työskentelemään vain osa-aikaisesti. Vaihtoehtoisesti he voivat päättää huolehtia vanhemmistaan tai isovanhemmistaan, minkä vuoksi vanhemmat naiset ovat jälleen tilanteessa, jonka vuoksi he eivät voi palata työhön. Nämä vaiheet seuraavat toisiaan ja sen vuoksi naisten ura edistyy paljon hitaammin. Tämä näkyy esimerkiksi myös siinä, että heillä on pienemmät eläkkeet. Tässä asiassa on monia eri näkökohtia, ja monet niistä sisältyvät tähän mietintöön.

Meidän on esitettävä tärkeä viesti siitä, että monia mahdollisuuksia on olemassa, mutta tyttöjen ja naisten on hyödynnettävä niitä. Meidän on edistettävä kouluissa tietoisuutta esimerkiksi siitä, että joku nuori nainen opiskelee insinöörityöalalla ja että hänellä on rohkeutta toimia niin. Tämä koskee myös erityisesti maahanmuuttajanaisia. Haluan mainita vielä toisen seikan: jos katsotte nyt istuntosaliin, näette, että kaksi kolmasosaa tähän keskusteluun osallistuvista on naisia ja yksi kolmasosa miehiä. Meidän täytyy saada miehiä kiinnostumaan enemmän tästä asiasta, jotta jonain päivänä loput kaksi kolmasosaa miehistä osallistuu naisia koskeviin asioihin ja tukee niitä.

Joanna Katarzyna Skrzydlewska (PPE). – (PL) Arvoisa puhemies, Marc Tarabellian mietinnössä miesten ja naisten tasa-arvosta Euroopan unionissa on tehty useita hyvin tärkeitä ehdotuksia komissiolle ja jäsenvaltioille. Jälleen kerran on korostettu ongelmaa naisten palkkauksen eriarvoisuudesta sekä siitä, että komissio ei ole tehnyt lainsäädäntöaloitetta näiden erojen kaventamiseksi. Pienissä perheyriyksissä työskenteleviä naisia koskeva kysymys on otettu esiin. Naiset työskentelevät niissä usein ilman sosiaaliturvaa ja heidän työnsä ei sisälly työajan kestoja koskeviin rekistereihin eikä sitä lasketa eläkettä varten. Mietinnössä on pidetty tärkeänä ja tarpeellisena uraneuvontaa, jolla autettaisiin lapsen syntymisen tai vanhusten kotihoitoon vuoksi työmarkkinoilla paikkansa menettäneiden naisten toiminnan edistämistä. On painotettu tarvetta antaa apua naisille, jotka haluavat perustaa oman yrityksen. Mietinnössä on kehoitettu edistämään työelämänsä

alkuvaiheessa olevien naisten keskuudessa teknisen alan ammatteja sekä lisäämään naisten määrää perinteisesti miesvaltaisissa ammateissa. Erityistä huomiota on kiinnitetty tarpeeseen asettaa etusijalle ne naisryhmät, jotka ovat erityisen heikossa asemassa, kuten vammaiset naiset, vanhemmat naiset sekä naiset, joilla on huollettavia.

Minusta näiden merkittävien ja perustavanlaatuisten kysymysten lisäksi on kuitenkin tarpeettomia säännöksiä lisääntymisterveydestä sekä laajasta ja rajoittamattomasta raskaudenkeskeytysten käyttömahdollisuudesta. Haluaisin, että kollegani kiinnittävät huomion siihen seikkaan, että raskaudenkeskeytystä koskevat päätökset ovat eri jäsenvaltioiden hallitusten toimivallassa. Edistämme naisten ja miesten yhdenvertaista kohtelua, mutta meidän ei pitäisi tehdä tätä riippuvaiseksi sukupuolielämää koskevista valinnoista. Tällainen käytäntö voi vähentää huomattavasti tukea käsittelemällemme mietinnölle.

Vilija Blinkevičiūtė (S&D). – (LT) Arvoisa puhemies, haluan ensiksi kiittää esittelijä Marc Tarabellaa hänen tekemästään työstä.

Jotta talouden taantumasta irtaudutaan, on erittäin tärkeä sijoittaa inhimillisiin voimavaroihin ja yhteiskunnalliseen infrastruktuuriin sekä luoda miehille ja naisille edellytyksiä hyödyntää kaikkia kykyjään.

Euroopan unioni on siirtynyt lähemmäs Lissabonin strategian tavoitetta siitä, että naisten työllisyysaste on 60 prosenttia vuoteen 2010 mennessä. Sen vuoksi komission ja jäsenvaltioiden on toteutettava tehokkaita toimia, joilla varmistetaan miesten ja naisten yhtäläistä kohtelua työssä ja ammatissa koskevan direktiivin täytäntöönpano.

Tällä hetkellä miesten ja naisten palkka vaihtelee huomattavasti eri jäsenvaltioissa, ja sen vuoksi meidän on kiireellisesti kehotettava jäsenvaltioita soveltamaan periaatetta "sama palkka samasta työstä". Komissio ei ole vielä esittänyt keskusteltavaksi ehdotusta samapalkkaisuuden periaatteen soveltamisesta miehiin ja naisiin.

On välttämätöntä edistää miesten ja naisten yksityis- ja perhe-elämän vastuun tasapuolista jakamista sekä jakaa paremmin palkalliseen ja palkattomaan työhön käytettävää aikaa.

Jäsenvaltioiden on kaikin tavoin edistettävä mahdollisuutta käyttää alle kouluikäisille lapsille tarkoitettuja hoitolaitoksia.

Issyysvapaata koskeva kysymys on vielä ratkaisematta. Meidän on sen vuoksi löydettävä yhteinen ratkaisu issyysvapaan sisällyttämisestä direktiiviin.

Lisäksi komission neuvotteluissa uudesta 2020-strategiasta kiinnitetään liian vähän huomiota miesten ja naisten tasa-arvoa koskeviin kysymyksiin. Sukupuolten tasa-arvoa koskevia toimia on vahvistettava ja ne on sisällytettävä uuteen strategiaan.

Haluaisin lopuksi kiittää koko sydämestäni komission jäsentä pitkästä yhteistyöstämme sukupuolten tasa-arvon, työllisyyden ja sosiaaliasioiden alalla. Kiitos ja hyvää onnea.

Lena Kolarska-Bobińska (PPE). – (PL) Arvoisa puhemies, Euroopassa on käynnissä muutos, kuten mietinnöstä voidaan havaita, jolla edistetään naisten parempaa koulutusta ja työllisyyden kasvua, vaikka asiassa on vielä suuria eroja. Nämä parannukset saadaan aikaan aloilla, joilla naiset voivat päättää itse asioistaan ja osoittaa aloitteellisuutta ja rohkeutta. Kuitenkin aloilla, joilla heillä on vain vähän vaikutusvaltaa, on edelleen stereotyyppioita, joiden vuoksi he eivät voi edetä julkisessa elämässä tai osallistua siihen. Tämän vuoksi naisten määrä johtotehtävissä ei kasva, ja se on syy, miksi heidän osallistumisensa politiikkaan edistyy hyvin hitaasti. Siksi on tärkeää torjua stereotyyppioita ja toteuttaa toimia, joilla pyritään edistämään sukupuolten tasa-arvoa julkisessa elämässä ja politiikassa. Mietinnössä käsitellään tämän toiminnan tehostamista, mutta tämä ei riitä. Meidän täytyy tehdä yhdessä tällaisia ehdotuksia. Meidän on rohkaistava komissiota ja jäsenvaltioita aloittamaan keskustelu ja toteuttamaan toimia, joilla lisätään naisten osallistumista politiikkaan. Kun naiset osallistuvat enemmän politiikkaan, tarkastellaan enemmän sosiaalisia kysymyksiä, lasten hoitopaikkoja, naisia koskevia kysymyksiä ja naisten tasa-arvoa yleisesti.

Olemme Puolassa aloittaneet keskustelun ensisijaisista toimista politiikassa. Eräs naisryhmä teki ruohonjuuritason aloitteen lain laatimisesta politiikan alan tasavertaisuudesta, jotta 50 prosenttia vaalien ehdokkaista olisi naisia. Olemme keränneet lain tueksi yli 100 000 allekirjoitusta ja toimittaneet sen Puolan parlamentille. On aloitettu laaja keskustelu, ja en tiedä, onnistuuko ajatus, äänestääkö parlamentti ehdotuksemme puolesta. En tiedä, onko tämä suuri menestys, mutta meneillään oleva keskustelu on muuttanut

yhteiskunnan ajattelutapaa erittäin paljon. Mielipidetutkimusten tulokset osoittavat tämän. Vetoan siksi siihen, että tällainen keskustelu aloitetaan Euroopan unionin valtioissa naisten osallistumisesta politiikkaan.

Puhetta johti

varapuhemies **Rainer WIELAND**

Joanna Senyszyn (S&D). – (PL) Arvoisa puhemies, on hyvä, että keskusteltavana olevaan päätöslauselmaan sisältyy 38 kohta, jonka mukaan naisilla täytyy olla oikeus valvoa omia seksuaalisia ja lisääntymiseen liittyviä oikeuksiaan ja että turvataan ehkäisyn ja raskaudenkeskeytyksen saatavuus sekä mahdollisuus turvalliseen aborttiin. Tämä on tärkeää erityisesti sellaisten valtioiden kansalaisille, joilla on hyvin rajoittavia abortinvastaisia lakeja ja joissa levitetään petollista abortinvastaista propagandaa. Kotimaassani Puolassa poliittinen oikeisto, joka on papiston liekanarussa, ei salli asianmukaista sukupuolivalistusta ja rajoittaa ehkäisyä ja laillista raskaudenkeskeytystä. Jopa sana "abortti" on lähes kokonaan poistettu Puolan kielestä ja se on korvattu ilmaisulla "odotettavan lapsen tappaminen". Jotta raskauden lainmukainen keskeyttäminen, joita tehdään vuodessa vain muutama sata, lopetettaisiin, Puolan perustuslakiin on yritetty useiden vuosien ajan lisätä lauseketta, jolla suojeltaisiin elämää hedelmöityshetkestä lähtien. Niin sanottuja elämän puolesta kampanjoivia henkilöitä ei vaivaa 100 000 laitonta raskaudenkeskeytystä. He teeskentelevät tekopyhästi, että abortteja ei tehdä.

Euroopan unionin on saatava loppumaan se, että jäsenvaltiot halveksuvat naisten lisääntymis- ja seksuaaliterveyteen liittyviä oikeuksia.

Danuta Maria Hübner (PPE). – (EN) Arvoisa puhemies, naisilla on puolet Euroopan lahjoista. Emme saa hukata tätä luovaa potentiaalia. Jos onnistumme kanavoimaan sitä talouteen, pääsemme valtavan harppauksen eteenpäin sekä Euroopan yhteiskunnassa edelleen vallitsevien asenteiden että unionin kasvua, työllisyyttä ja kilpailukykyä koskevan uuden suunnitelman osalta.

Yhtäläiset mahdollisuudet ovat olemassa paperilla. Unioni on antanut ainakin 13 direktiiviä sukupuolten tasa-arvosta. Periaate vahvistetaan perustamissopimuksessa ja jäsenvaltioiden perustuslaeissa ja säännöksissä, mutta tosielämän tiedot osoittavat toisin. Naiset eivät ole koskaan olleet näin hyvin koulutettuja, mutta naiset ovat edelleen aliedustettuina yrittäjyyden osalta.

Käytännössä mikään ei ole muuttunut sukupuolten palkkaerojen suhteen viime vuosina. Liiketoiminnassa naiset laiminlyövät harvoin lainojaan, mutta rahoituksen saanti on vaikeampaa naisille. Tämä aiheutuu pankkien vakuuksia koskevista edellytyksistä. Rahan lainaamiseksi pitää olla enemmän rahaa, mutta ainoastaan 1 prosentti maailman rahavaroista on naisten omistuksessa.

Korkeammasta pätevyystasosta ja koulutuksesta huolimatta naiset ovat edelleen täysin aliedustettuja päättäjiä keskuudessa. Useampien naisten saaminen päätöksentekotehtäviin on avain kaikkeen. Naiset voivat edistää asiaansa ja suunnitelmiaan, mutta todellinen valta on päätöksenteossa, ja sen vuoksi naisten olisi otettava siihen osaa.

Kriittinen massa on välttämätön muutoksen aikaansaamiseksi. Päätöksentekokeleimessä olevan yhden ainoan naisen on muutettava käytöstään, jotta miesten enemmistö hyväksyy hänet. Aluksi muutaman naisen osallistuminen päätöksentekoon johtokunnassa voi jo saada aikaan muutoksen, mutta nämä strategiat eivät auta, jos emme onnistu poistamaan naisiin kohdistuvaa suurinta estettä: perhe- ja työelämän yhteensovittamista. Jäljellä olevat esteet edellyttävät poliittista ratkaisua, ja siksi tarvitsemme edelleen sukupuolikielisiin vaikuttaviin toimintalinjoja sekä kansallisella että EU:n tasolla.

Georgios Papanikolaou (PPE). – (EL) Arvoisa puhemies, haluaisin yhtyä siihen, mitä kollegani, monet naiset ja miehet, ovat sanoneet ja mitä esittelijämme Marc Tarabella, jota onnittelen, totesi. Haluaisin sanoa, että me kaikki tuemme vankasti toimia ja aloitteita, joilla torjutaan kaikenlaista syrjintää miesten ja naisten välillä. Tämä on sanomattakin selvää, koska meidän on toimittava näin avoimessa, demokraattisessa ja liberaalisessa yhteiskunnassa, jossa me kaikki haluamme elää.

Tärkeää työtä tehdään, ja meidän on korostettava sitä. Euroopan unionin tasolla haluaisin muistuttaa parlamenttia direktiivistä 2006/54/EY, jonka nojalla jäsenvaltioiden on poistettava kaikenlainen sukupuoleen perustuva syrjintä elokuuhun 2009 mennessä. Haluaisin myös muistuttaa parlamenttia naisten ja miesten tasa-arvon eurooppalaisesta etenemissuunnitelmasta 2006–2010.

Olen myös iloinen Euroopan unionin jäsenvaltioiden tässä asiassa toteuttamista aloitteista ja haluaisin muistuttaa niistä. Viimeisin niistä on presidentti Sarkozyn hallituksen aloite burkan käytön kieltämisestä julkisilla paikoilla.

Nämä ovat kaikki erityisiä toimia, mutta lisää tarvitaan, jos aiomme etenkin muuttaa asennettamme kaikenlaisen syrjinnän torjumiseen. Syrjintää valitettavasti esiintyy edelleen ja yksi haavoittuva ryhmä, jonka haluaisin mainita, on uudet äidit. Hämmästyin lukiessani komission kertomusta Barcelonan tavoitteista ja lasten hoitopaikoista Euroopan unionissa, että lähes kaikki eurooppalaiset äidit olivat ilmoittaneet, että he eivät pysty kasvattamaan lapsiaan haluamallaan tavalla päivittäisen liiallisen vastuun vuoksi. Meidän on ymmärrettävä ja korostettava erityisesti, että sukupuolten välisen tasa-arvon toteutumisen puute aiheuttaa vaaraa tämän päivän lapsille, koska heiltä viedään vakaa perheympäristö, jossa äidin läsnäolo tuntuu voimakkaasti. Tämä vaarantaa nykypäivän lasten, jotka ovat huomispäivän Euroopan unionin kansalaisia, psykologisen tasapainon ja vakaan persoonallisuuden kehityksen.

Zita Gurmai (S&D). – (EN) Arvoisa puhemies, talouskriisi on osoittanut sen, että naisten oikeudet ja sukupuolten tasa-arvo ovat sidoksissa esiintyviin taloudellisiin ongelmiin.

Sukupuolten tasa-arvolle myönteistä lainsäädäntöä käyttöön ottaneissa jäsenvaltioissa naisten osuus työmarkkinoilla on usein huomattavasti korkeampi samoin kuin syntyvyysprosentti. Näillä valtioilla on yleensä terveempi taloudellinen, sosiaalinen ja eläketilanne. Lisäksi naisten palkat ovat ratkaisevan tärkeitä perheelle.

On selvää, että tulevassa EU 2020 -strategiassa on pyrittävä selkeästi sitoutumaan sukupuolten tasa-arvon valtavirtaistamiseen EU:n kaikkiin toimintalinjoihin. Tätä strategiaa on koordinoitava uuden sukupuolten tasa-arvoa koskevan etenemisstrategian sekä tulevan naisten oikeuksien peruskirjan perusteella. Kuten kollegani Marc Tarabella esitti mietinnössään, naisen terveydelliset ja seksuaaliset oikeudet ovat myös aivan yhtä tärkeä väline naisten sosiaalis-taloudellisen aseman vahvistamiselle. Meidän on tarjottava pääsy tietoon, terveydenhoitoon ja apuun, jotta kaikilla naisilla on valinnanmahdollisuus sekä yhtäläiset oikeudet ja käyttömahdollisuus.

Haluaisin kiittää viiden vuoden yhteistyöstä Vladimír Špidlaa, koska tämä on viimeinen mahdollisuus tervehtiä häntä. Paljon kiitoksia teidän ja yksikkönne erinomaisesta työpanoksesta.

Hella Ranner (PPE). – (DE) Arvoisa puhemies, hyvät kollegat, tässä erittäin mielenkiintoisessa keskustelussa on käsitelty jo lähes kaikkia näkökohtia. Voin tuskin kuvitella, mitä uutta siihen voi lisätä. On kuitenkin vielä yksi asia, jota haluan käsitellä: meidän kaikkien pitäisi varmistaa, että naiset eivät ole enää tilanteessa, jossa heidän on tehtävä valinta perheen ja työn välillä. Meidän on luotava edellytykset, jotta tämä asia toteutuisi. Meidän pitäisi voida toteuttaa nopeita toimia sen varmistamiseksi, että nainen voi toimia äitinä ja ammatissaan mahdollisimman hyvin.

Realistisesti tarkasteltuna olemassa olevan palkkajärjestelmän ulkopuolelle jääminen on todennäköisesti väistämätöntä. Pitäisi kuitenkin olla mahdollista, että töihin palaava nainen voisi korvata menetetyn työajan. Mielestäni meidän pitäisi pyrkiä tähän ratkaisuun erityisesti haastavina taloudellisina aikoina. Jos onnistumme ja voimme Euroopan parlamentissa vaikuttaa tähän menestykseen, niin saamme aikaan modernin Euroopan, jossa on todelliset yhtäläiset mahdollisuudet. Meille kaikille on selvää, että tämä on mahdollista ainoastaan naisten ja miesten johdonmukaisen tasa-arvon perusteella.

Britta Thomsen (S&D). – (DA) Arvoisa puhemies, Marc Tarabellan mietinnössä miesten ja naisten tasa-arvosta annetaan erinomainen katsaus merkittävistä haasteista, joita meillä on edessämme tasa-arvon alalla EU:ssa. Yksi näistä haasteista on lisätä naisten osuutta julkisten ja yksityisten yritysten, erityisesti rahoitusalan yritysten, johtokunnissa. Olemme talouskriisissä, jossa meidän on käytettävä kaikkia kykyjämme tarvittavan kasvun luomiseksi. Yksinkertaisesti sanottuna kyseessä on kilpailukykyämme.

EU:n olisi sen vuoksi otettava oppia Norjasta. Vuonna 2002 Norjan kauppaja- ja teollisuusministeri teki aloitteen, jonka mukaan kummankin sukupuolen edustuksen on oltava yritysten johtokunnissa ainakin 40 prosenttia. Tämä perustui realistisiin arvioihin: Norjan on käytettävä kaikkia kykyjä, jotta maa voi kilpailla kansainvälisesti. Nykyinen rekrytointitapa, jonka perusteella miehet ottavat ensisijaisesti töihin miehiä, on tuhoisaa innovaation ja kasvun kannalta. Meidän on hyödynnettävä kummankin sukupuolen mahdollisuuksia sekä pyrittävä saamaan EU:ssa aikaan Norjan lainsäädännön kaltainen aloite. Vuonna 2002 Norjassa oli johtokunnissa noin 200 naista, ja nyt heitä on lähes viisi kertaa enemmän. Samaan aikaan tutkimukset osoittavat, että yritykset, joiden johtokunnassa on edustettuna molemmat sukupuolet, menestyvät paremmin puhtaasti taloudellisessa mielessä. On pelkkä tervettä järkeä toimia tasa-arvon puolesta.

Carlo Casini (PPE). – (IT) Arvoisa puhemies, hyvät kollegat ja arvoisa komission jäsen, naisten ja miesten tasa-arvoa koskeva periaate on keskeinen osa laajaa liikettä, jonka avulla on jo vapautettu ulkomaalaiset, orjat ja mustat. Kyse on ihmisarvon periaatteesta, ja se on kaikille sama. Marc Tarabellan mietintöä ja komission kertomusta on kiitettävä, koska on oikein pitää aina kiinni tästä periaatteesta.

Katson, että olisi tehtävä kuitenkin kaksi kriittistä huomautusta. Ihmisarvon ja tasa-arvon olisi koskettava kaikkia, aivan kaikkia, mukaan lukien niitä, jotka odottavat maailmaan tuloa, eli syntymättömiä lapsia. Sen vuoksi on mahdotonta toimia siten kuin tämän mietinnön 38 kohdassa, eli puhua raskaudenkeskeytyksestä seksuaali- ja lisääntymisterveyden tai naisten oikeuksien näkökohtana. Kukaan ei kiellä monimutkaisia ongelmia, jotka liittyvät vaikeisiin ja ei-toivottuihin raskauksiin, koska on olemassa vakavia ongelmia. Näitä asioita pitäisi tarkastella ainoastaan, kun on kyse tarpeesta vaalia elämän kunnioittamista ja äideille tarjottavasta kaikesta mahdollisesta avusta, jotta he voivat vapaasti valita raskautensa jatkamisen puolesta.

Toinen arvostelemani seikka koskee seksuaali- ja lisääntymisterveyden käsitteen ulottamista, kuten tehdään X kohdassa, fyysisten ja henkisten näkökohtien lisäksi sosiaalisiin näkökohtiin.

Mietin, mitä merkitsee, että kaikenlaiseen seksuaaliseen käytökseen pitäisi saada muilta hyvinvointia koskevia perusteluja ja siten tunnustusta ja kiitosta. Merkitseekö tämä, että omantunnon vapauden lisäksi rikomme myös sananvapautta? Esitän tämän kysymyksen, koska en usko, että se on banaali.

Mairead McGuinness (PPE). – (EN) Arvoisa puhemies, haluan yhtyä kollegoihin, jotka toteavat, että lainsäädännön määrän lisääminen ei ole vastaus,ellemme pane täytäntöön olemassa olevaa tasa-arvolainsäädäntöä.

Toiseksi henkilönä, joka kasvoi tasa-arvon voimistamista koskevan liikkeen aikana, olen huolissani, että nuoret naiset luulevat taistelun olevan ohi. Sen vuoksi meidän on annettava uutta pontta nuorten naisten ja nuorten miesten keskustelulle tasa-arvoa koskevista toimista.

Taluskriisi vaikuttaa naisiin, mutta kun miehet menettävät työpaikan, ovat naisetkin uhattuna. Meidän on mielestäni tehtävä selväksi, että taluskriisi vaikuttaa kaikkiin, erityisesti perheisiin.

Olen täysin samaa mieltä 34 ja 35 kohdasta ja kehotan valtioita, jotka eivät ole vielä ratifioineet Euroopan neuvoston yleissopimusta ihmiskaupan vastaisesta toiminnasta, ratifioimaan sen. Toivon, että Irlannin hallitus toimii asiaa koskevien sitoumuksiensa mukaisesti tänä vuonna.

Perheväkivalta on hirvittävä tosiasia: monia naisia murhataan omassa kodissaan. Meillä Irlannissa on ollut hiljattain oikeudenkäynti, jossa käsiteltiin tällaista tapausta.

Toissijaisuusperiaatetta ei kuitenkaan kunnioiteta 38 kohdassa, joten sitä on mielestäni muutettava.

Olga Sehnalová (S&D). – (CS) Arvoisa komission jäsen, hyvät parlamentin jäsenet, kun noin sata vuotta sitten kamppailtiin naisten oikeuksien puolesta, naiset eivät taistelleet etuoikeuksien vaan omien perusoikeuksiensa tunnustamisen puolesta. Meidän on pyrittävä tällaisiin toimiin tänään.

Uskon vakaasti, että naisten tiiviimpää osallistumista poliittiseen elämään etenkin kansallisella tasolla auttaa ehdokkaiden välinen todellinen vapaa kilpailu vaalikamppailussa. Tällaisissa olosuhteissa naiset pärjäävät varmasti. Esimerkiksi Tšekin tasavallan edellisissä parlamenttivaaleissa ehdokkaiden välinen vapaa kilpailu olisi lisännyt kaikista parlamentissa olevista puolueista peräisin olevien naisten kokonaismäärää vaivaisesta 15 prosentista hyväksyttävään 26 prosenttiin. Vastaavia tuloksia voidaan havaita muissa vaaleissa.

Naiset eivät saa olla anelijan asemassa. Jos heillä on yhtäläiset mahdollisuudet, he pääsevät voitolle. Kuitenkin niin kauan kuin vaalijärjestelmät ovat tiettyjen ehdokasryhmien välisiä kilpailuja ennustettavissa oleville paikoille, joille muilla ehdokkailla ei ole mahdollisuuksia tulla valituksi, yhtäläisiä mahdollisuuksia ei ole. Meidän olisi sen vuoksi pyrittävä kaikkien, myös naisten, todellisiin yhtäläisiin mahdollisuuksiin. Sen jälkeen ei tarvita kiintiöitä.

Gesine Meissner (ALDE). – (DE) Arvoisa puhemies, hyvät kollegat, pidin hiljattain puheen työstäni Euroopan parlamentissa, tehtävistäni täällä ja monista tapaamisistani. Sitten eräs mies esitti minulle kysymyksen: "mitä miehenne sanoo tästä?" Olen kuullut tämän kysymyksen monta kertaa. Tiedän, että naisilta kysytään sitä, mutta uskon sen sijaan, että keneltäkään mieheltä ei ikinä kysytä: "mitä vaimonne sanoo tästä?"

(Välihuomautuksia)

Teiltä on kysytty? No teidän tapauksessanne voimme siis puhua todellisesta tasa-arvosta.

Annan teille toisen esimerkin: nuori ystäväpariskuntani on juuri saanut lapsen, ja vanhemmat jakavat yhden työn, eli lapsensa hoitamisen. Vaimolta tätä pidetään normaalina, mutta mieheltä kysytään, miksi hän viettää puoli päivää vaihtaen vaippoja ja eikö hän usko, että tämä on aiheuttanut ongelmia hänen uralleen. Tämäkään ei ole tasa-arvoa.

Lopuksi haluan käsitellä samapalkkaisuutta, josta olemme keskustelleet tänään. Vaikka on olemassa yrityksiä, jotka maksavat liiton palkkaa, on näyttöä siitä, että naiset työskentelevät osastoilla, joissa on vähemmän etenemismahdollisuuksia ja joissa maksetaan pienempiä korvauksia. Viimeinen esimerkki: yritykset, joiden johdossa on vähintään 30 prosenttia naisia, menestyvät liike-elämässä paremmin. Tasa-arvo tuottaa tulosta!

Rareș-Lucian Niculescu (PPE). – (RO) Pidän myönteisenä tätä päätöslauselmaa ja olen iloinen, että keskeinen asema on annettu maataloudessa työskenteleville naisille, joilla ei ole minkäänlaista selkeää oikeudellista asemaa omistusoikeudesta tai tehtävästään kotitaloudessa. Tämä kysymys, jolla on mahdollisia merkittäviä vaikutuksia, sisältyy tärkeänä tavoitteena myös neuvoston puheenjohtajavaltio Espanjan asialistalle. Meidän on tarkasteltava tähän asiaan parhaiten soveltuvia ratkaisuja.

Toivon myös, että naisten rooli Euroopan taloudessa on merkittävässä asemassa myös tulevassa EU 2020 -strategiassa, jota käsitellään tällä viikolla tiedotusta koskevassa huippukokouksessa Brysselissä.

Karin Kadenbach (S&D). – (DE) Arvoisat puhemies ja komission jäsen, haluaisin kiittää kovasti kollegaani Marc Tarabellaa mietinnöstään. Se, että tähän mietintöön sisältyy yli 40 kohtaa, on selkeä osoitus siitä, että tasa-arvo ja naisten yhtäläiset mahdollisuudet eivät ole aihe, jolle voimme tehdä oikeutta alle tunnissa. Materiaalia on tarpeeksi usealle keskustelulle. Haluaisin kuitenkin keskittyä kahteen kysymykseen. Ensimmäinen on mietinnön 8 kohta, jossa arvostellaan, että nykyisessä Lissabonin strategiassa sukupuolinäkökulmaa ei ole sisällytetty toimintalinjoihin juuri ollenkaan. Haluaisin yhtyä kehoitukseen siitä, että komissio ja neuvosto sisällyttävät sukupuolinäkökohtaa koskevan kappaleen Lissabonin jälkeiseen EU 2020 -strategiaan.

Lisäksi on tärkeää, että jäsenvaltiot suorittavat sukupuoleen perustuvan vaikutusten arvioinnin, sillä jos haluamme tosissamme torjua nykyisen kriisin vaikutuksia, tarvitsemme toimia, joissa otetaan huomioon naisten erityinen asema. Minusta jäsenvaltioita olisi kehotettava toteuttamaan toimia tällaisten tietojen ja vaikutustenarvioiden perusteella, jotta talouden elpymistä edistetään. Minusta naisilla on myös oikeus päättää omasta kehostaan ja terveydestään.

Norica Nicolai (ALDE). – (RO) Vaikka pidän tämä mietintöä myönteisenä, haluan korostaa yhtä seikkaa. En usko, että lainsäädännöllä on merkitystä, varsinkaan koska miesten ja naisten välinen tasa-arvo on merkittävä tekijä kansojen sivistyksessä ja kulttuurissa. Uskon, että myönteisiä toimia olisi toteutettava jokaisen henkilön kehityksen alkuvaiheessa ja että olisi aloitettava kasvatuksella, jolla poistetaan stereotyyppioita ja annetaan vahvaa tukea ja tarkoitusta sukupuolten tasa-arvolle lapsuudesta lähtien. Ellemme hyväksy tätä ajattelutapaa ja toteuta sopeuttavia toimia tällä tavalla, jatkamme edelleen samaa keskustelua tämän asian tutkimisesta ja vähemmän siitä, että jotain olisi tehtävä.

Haluaisin korostaa vielä yhtä asiaa. Eriarvoisuus vähenee tietoyhteiskunnassa tai uudenaikaisessa taloudessa. Nämä ovat mielestäni tärkeitä edistysaskelia tasa-arvon aikaansaamiseksi.

Zuzana Roithová (PPE). – (CS) Arvoisa puhemies, hyvät kollegat, haluaisin huomauttaa, että tässä mietinnössä mainitut vanhentuneet Barcelonan tavoitteet ovat ristiriidassa asiantuntijoiden suositusten kanssa. Asiantuntijat ovat osoittaneet, että nuorimpia, korkeintaan kaksivuotiaita, lapsia ei saisi sijoittaa laitoksiin, ja sen vuoksi on mahdotonta asettaa tällaista tavoitetta jäsenvaltioille. Vauvojen ja pikkulasten terveen henkisen kehityksen vuoksi on ratkaisevan tärkeää, että heidän äitinsä tai isänsä pitää heistä huolta koko päivän. Lisäksi tällä mietinnöllä puututaan jäsenvaltioiden oikeuksiin, koska sillä halutaan muuttaa niiden perheille myönteistä politiikkaa. Meidän tehtävämme on tietenkin pyrkiä tehokkaisiin EU:n toimiin, joilla torjutaan ihmiskauppaa ja naisiin ja lapsiin kohdistuvaa väkivaltaa. Minusta tässä mietinnössä ei kunnioiteta syntymättömän lapsen oikeutta elämään ja haluaisin huomauttaa tästä asiasta. Katson, että tämä mietintö ei ole tasapainoinen. Haluaisin lopuksi kiittää komission jäsen Špidlaa ja toivottaa hänelle menestystä.

Katarína Neveďalová (S&D). – (SK) On totta, että Euroopan unioni on tehnyt paljon edellisen kolmenkymmenen vuoden aikana naisten aseman ja oikeuksien parantamiseksi. Kuitenkin selkein ero, joka on edelleen olemassa ja kärjistyy, koskee miesten ja naisten palkkaa.

Naiset ansaitsevat keskimäärin 20 prosenttia vähemmän, ja naisten ja miesten välisellä palkkaerolla on merkittävä vaikutus naisten elinikäisiin ansioihin ja eläkkeisiin sekä naisten köyhyiden lisääntymiseen.

Palkkaerot liittyvät moniin oikeudellisiin, sosiaalisiin ja taloudellisiin tekijöihin, joiden vaikutus on laajempi ja merkittävämpi kuin samaa palkkaa samasta työstä koskeva kysymys.

Meidän pitäisi luoda Euroopan laajuinen kampanja, jolla pyritään poistamaan syvälle juurtuneet ennakkoluulot siitä oletetusta luonnollisesta tosiseikasta, että on olemassa henkilöitä, jotka käyttävät housuja, sekä vähemmän arvostettuja henkilöitä, jotka käyttävät hametta. Meidän on puhuttava avoimesti perheväkivallasta ja ihmiskaupasta, jotka ovat edelleen tabuja, ja luonnollisesti sukupuolten tasa-arvon sisällyttämisestä peruskoulun oppilaiden opetusmenetelmään.

Haluaisin lopuksi esittää yhden kysymyksen kaikille tämpäpäiväisille läsnäolijoille. Miten yhteiskunta voi arvostaa ja suojella naisia ainutlaatuisina ja poikkeuksellisinä uuden elämän synnyttäjinä, kun pidämme kansainvälistä naisten päivää sosialistisena jäänteenä?

Piotr Borys (PPE). – (PL) Arvoisa puhemies, olen erittäin iloinen, että myös miehiä puhuu tänään, mutta kuten voimme nähdä, olemme vähemmistössä. Haluaisin, että suhtautuisimme tasa-arvopolitiikkaan valtavana hyödyntämättömänä sosiaalisena mahdollisuutena. Sen vuoksi kymmenessä vuodessa tämän sukupolven aikana olisi tasoitettava epäsuhtaisuutta kaikilla aloilla, jos haluamme pyrkiä nopeasti kehittyvään yhteiskuntaan.

On kolme ongelmallista alaa: ensinnäkin epäsuhtaisuus akateemisella alalla. Naiset ovat paremmin koulutettuja, mutta he eivät saa ylennyksiä. Toiseksi naisten pitäisi osallistua laajemmin politiikkaan, ja siksi minusta kaikissa jäsenvaltioissa olisi otettava käyttöön tasa-arvoa koskevat säännöt. Kolmanneksi yrittäjyyden ala: naiset pärjäävät paremmin esimerkiksi mikroyrityksissä, mutta he osallistuvat vain harvoin suurten yritysten johtoon. Nykyinen kasvuvauhti viittaa siihen, että naisten tasavertainen osallistuminen saavutetaan vasta vuonna 2280. Tähän on tultava muutos.

Päätelmiä on kolme. Ensinnäkin seurantakeskuksen pitäisi tarkastella parhaita käytäntöjä. Toiseksi haluaisin esittää suuren kiitoksen komission jäsenelle Špidlalle siitä, että hän mahdollisti Euroopan sosiaalirahaston, Euroopan unionin merkittävän rahoitusvälineen, mahdollisen käytön päiväkoteihin sijoittamista varten. Kolmanneksi haluaisin todeta, että jos suunnittelen lapsen saamista tällä vaalikaudella, otan isyysvapaata, jos puhemies Buzek antaa minulle siihen luvan.

Silvia-Adriana Țicău (S&D). – (RO) Mielestäni tehokas urasuunnittelua koskeva järjestelmä on tarpeen, jotta varmistetaan miesten ja naisten yhtäläiset mahdollisuudet. Tämä tarkoittaa, että lastenhoitomahdollisuuksien, kuten päiväkotien ja lastentarhojen, on oltava riittävät.

Euroopan unionilla on tällä hetkellä jonotuslistoja päiväkoteihin ja lastentarhoihin ilmoitettaville lapsille. On myös suuri määrä lapsia, joita ei voida rekisteröidä tällaisiin oppilaitoksiin, koska paikkoja ei ole riittävästi. Jokainen lastenhoitopalvelujen alaan sijoitettu euro merkitsee kuuden euron takaisin saamista yhteiskunnalle perustettujen työpaikkojen ja Euroopan kansalaisten elämänlaadun parantamisen vuoksi. Tämän vuoksi toivon, että Euroopan unioni ja jäsenvaltiot sijoittavat enemmän pienten lasten hoitopalveluihin.

Viimeisimpänä, mutta ei vähäisempänä, haluaisin kiinnittää huomionne yksinhuoltajaperheisiin ja yksin lapsensa kasvattavien yksinhuoltajien vaikeuksiin.

Sidonia Elżbieta Jędrzejewska (PPE). – (PL) Arvoisa puhemies, mielestäni on kaksi avainta naisten ja miesten yhtäläisiin oikeuksiin. Yksi avain on yhtäläiset mahdollisuudet taloudellisiin voimavaroihin ja toinen avain on yhtäläiset mahdollisuudet päätöksentekoon julkisessa elämässä. Sitkeästi edelleen esiintyvää naisten ja miesten palkkaeroa ei voida minun mielestäni hyväksyä. Samasta työstä pitäisi saada samaa palkkaa. Haluaisin lisäksi korostaa, että minusta on hyvin tärkeää, että naiset osallistuvat enemmän poliittiseen elämään ja yleensä julkiseen elämään. Olen täysin vakuuttunut siitä, että useampien naisten laajempi osallistuminen julkiseen elämään oikeudenmukaisempien periaatteiden vallitessa merkitsee, että laadittavissa talousarvioissa ja toimintalinjoissa ja tulevaisuuden suunnitelmissa ilmennetään enemmän koko yhteiskunnan unelmia, tarpeita, toiveita ja suunnitelmia.

Elena Băsescu (PPE). – (RO) Naisten työttömyysaste nousi talous- ja rahoituskriisin vaikutuksesta 1,6 prosenttia vuonna 2009, kun taas miesten työttömyysaste nousi 2,7 prosenttia.

Naisten osallistuvat huomattavasti enemmän politiikan alan päätöksentekoon. Naisten osuus Euroopan parlamentissa on noussut 31 prosentista 35 prosenttiin edelliseen vaalikauteen verrattuna. Romaniaa edustavista naisten osuus on 36 prosenttia. Mainitsen esimerkkinä Romanian, jossa parlamentin edustajainhuoneen puhemieheksi valittiin ensimmäisen kerran nainen, ja hän on entinen Euroopan parlamentin jäsen. Olen itse nuorena naisena poliittisen uran alussa. Olin itsenäisenä ehdokkaana Euroopan

parlamenttiin ja sain tarpeellisen määrän ääniä ilman vaalilistan apua. Naiset ovat entistä paremmin edustettuina yksityisellä sektorilla ja kolmasosa heistä...

(Puhemies keskeytti puhujan)

Seán Kelly (PPE). – (EN) Arvoisa puhemies, tämäniltaisen keskustelun otsikko on naisten ja miesten välinen tasa-arvo, mutta suurin osa puhujista sanoi asiasta puhuessaan ”miesten ja naisten välinen”.

Luulen, että tällä vastataan osittain Astrid Lullingin esittämään kysymykseen siitä, miksi ei ole saatu aikaan enemmän edistystä vuodesta 1975 lähtien. Syy on perinteissä. Kyseessä on kulttuurinen seikka. Naisilla nähtiin oleva alempi ja toissijainen asema. Tällaisia asenteita esiintyy edelleen monissa maailman maissa, ja niiden muuttaminen on suuri haaste.

EU on onneksi edistynyt hyvin, ja missään ei luultavasti ole naisten lukumäärän tai asenteiden osalta todellista tasa-arvoa enemmän kuin tässä parlamentissa. Tätä on jatkettava lainsäädännön, tavoitteiden ja direktiivien avulla.

Esitettiin myös, että meillä pitäisi olla enemmän tietoa tyttöjä varten. Olen samaa mieltä. Tarvitsemme kuitenkin enemmän tietoa myös pojille erityisesti sellaisten elokuvien ja televisio-ohjelmien aiheuttamien vahinkojen korjaamiseksi, jotka eivät lainkaan edistä tasa-arvoista yhteiskuntaa, jossa vallitsee yhdenvertaisuuden henki. Paljon on tehtävä, ja meidän on ryhdyttävä toimiin.

Czesław Adam Siekierski (PPE). – (PL) Arvoisa puhemies, vaikeina aikoina on yleensä niin, että naiset joutuvat vastaamaan enemmän perheen päivittäisen hyvinvoinnin ongelmista. Sen lisäksi, että kaikkien pitäisi olla heille kiitollisia tästä, sosiaalipolitiikkaan olisi kuuluttava heille myönnettävä merkittävä tuki. Katson, että meillä on paljon tehtävää tällä alalla.

Sukupuolten tasa-arvo ja naisten oikeudet ovat lähtöisin ihmisoikeuksista. Vaikuttaa siltä, että liiallisen lainsäädännön luominen tämän perusoikeuden puolustamiseksi voidaan nähdä kyseisen periaatteen kieltämisenä. Voimme saada eniten aikaan naisten ja miesten tasa-arvon alalla sillä, että meillä on asianmukainen koulutusjärjestelmä, koska pelkästään naisten kunnioittaminen ei riitä ja tätä asiaa ei voida kunnolla määritellä ja sisällyttää parhaisiinkaan asiakirjoihin, jos se ei ole osa kulttuuriamme, tapojamme ja kasvatustamme.

Puolassa on sanonta, että nainen kannattaa talon kolmea puolta ja mies ainoastaan yhtä. Voimme sanoa, että tämä tilanne on naisille kunniaksi ja antaa heille arvoa tai sitten, että heitä käytetään liikaa hyväksi ja että se on esimerkki eriarvoisuudesta.

Vladimír Špidla, komission jäsen. – (CS) Hyvät parlamentin jäsenet, keskustelu on ollut poikkeuksellisen laaja-alaista. Olen osallistunut moniin keskusteluihin parlamentissa, ja tämän ollut varmasti yksi antoisimmista. Mielestäni se osoitti selkeästi, että komission ja EU:n laatima politiikka on politiikkaa, jolla on oma sisäinen merkityksensä ja sisäinen logiikkansa, ja sitä on jatkettava. Yhtäläiset mahdollisuudet ovat mielestäni todellinen olennainen osa järjestelmäämme, ne johtuvat epäilemättä ihmisoikeuksista, ja on myös selvää, että meidän on varmistettava ne kaikille. Emme voi hyväksyä erillisiä aloja, joihin yhtäläisiä mahdollisuuksia ei sovelleta johdonmukaisesti.

Tasa-arvosuunnitelmassamme muotoillun politiikan pitäisi minusta jatkua tulevaisuudessa ja olen myös samaa mieltä sen näkökannan kanssa, että meidän olisi vahvistettava tasa-arvokysymyksiä tulevassa Eurooppa 2020 -strategiassa. Kuten keskustelussa jo monesti todettiin – ja olen tästä täysin samaa mieltä – modernilla yhteiskunnalla, joka pyrkii menestymään, ei ole varaa olla käyttämättä täysimääräisesti inhimillisiä voimavaroja. Yhtäläiset mahdollisuudet merkitsevät minusta ainutlaatuista kilpailuetua Euroopalle.

Hyvät parlamentin jäsenet, olemme keskustelleet toimenpiteistä, kulttuurisista näkökulmista, lainsäädännöstä ja monista muista tämän monitahoisien kysymysten näkökohdista. Katson, että emme voi antaa kielteistä tai myönteistä kantaa ennen korjaavia toimia. Voimassa olevaa lainsäädäntöä on sovellettava johdonmukaisesti. Tästä ei ole epäilystäkään, ja asiassa on monia ongelmia. On luonnollisesti selvää, että uudella ja erittäin rohkealla lainsäädännöllä voidaan usein muuttaa perusteellisesti tilannetta. Norjan esimerkki kiintiöistä suurten osakeyhtiöiden hallintoelimissä mainittiin täällä, ja tämä laki on selkeästi muuttanut tilannetta. Mielestäni olisi mielenkiintoista tarkastella Norjan kokemuksia. Tästä huolimatta uskon kuitenkin, että voimassa olevan lainsäädännön täysimääräisen soveltamisen olisi oltava etusijalla.

Hyvät parlamentin jäsenet, työn ja yksityiselämän välisen tasapainon merkitys on ilmaistu selkeästi, ja mielestäni on todettu myös selkeästi, että yhtäläiset mahdollisuudet ovat sekä miehiä että naisia koskeva

kysymys. Olen sen vuoksi tyytyväinen, että olemme käyneet tämän keskustelun kummankin sukupuolen kokemusten perusteella, ja näin olisi mielestäni toimittava aina.

Puhemies. – (DE) Arvoisa komission jäsen Špidla, haluaisin yhtyä teille parlamentin eri ryhmistä esitettyihin kiitoksiin ja kaikkiin hyvin toivotuksiin. Toivotan teille kaikkea hyvää ja Jumalan siunausta!

Marc Tarabella, esittelijä. – (FR) Arvoisa puhemies, minäkin haluaisin kiittää komission jäsentä tästä viimeisestä ponnistuksesta – kyllä, olen usein haastanut hänet muissa yhteyksissä – ja haluaisin kiittää lisäksi kaikkia tästä erittäin monipuolisesta keskustelusta, jossa monet jäsenet ovat esittäneet puheenvuoron.

Olen kuunnellut heitä kaikkia, ja on totta, että monet miehet ovat esittäneet puheenvuoron, mistä olen iloinen. Joka tapauksessa miesten osuus oli suhteellisesti suurempi kuin naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnassa, sillä sen 61 jäsenestä ainoastaan neljä on miehiä, mikä on aivan liian vähän. Olen luonnollisesti samaa mieltä niiden kanssa, jotka totesivat, että tämä on taistelu, johon miestenkin on osallistuttava.

En voi vastata kaikille, mutta Astrid Lulling sanoi, että äänestystä ei voitettu valiokunnassa helposti. No, 15 äänesti puolesta, viisi vastaan, eli kolme kertaa enemmän puolesta kuin vastaan, ja seitsemän äänesti tyhjää.

Tiedän, että olemme käyttäneet paljon aikaa 38 kohtaan, joka koskee lisääntymisterveyttä, seksuaalisia oikeuksia ja erityisesti ehkäisyä ja raskaudenkeskeytystä. Tiedän, että tämä kysymys on ehkä muita herkempi, ja en halunnut, että mietinnöstäni tulee sillisalaatti, mutta en voinut olla ottamatta huomioon tätä asiaa.

Viittasin erityisesti nuoriin naisiin, jotka joutuvat kärsimään tultuaan vahingossa raskaaksi, koska heillä ei ollut tarvitsemiaan tietoja. Se, mikä minua häiritsee eniten, on joidenkin sellaisten henkilöiden usein ilmaisema tekopyhyys, jotka haluavat sivuuttaa nämä tilanteet ja pitää pilkkanaan näiden nuorten naisten ongelmia. Kun tämä tapahtuu heidän omille lapsilleen, heillä on varaa maksaa ”piristyshoitoja” Sveitsissä tai muualla ilman, että siihen kiinnitetään paljon huomiota.

Palkkaerojen osalta Edit Bauer ilmaisi asian hyvin. Puhumme 25 prosentista, kun lisäämme rajoitettujen osa-aikaisten työtuntien vaikutukset. On luonnollisesti vaikeaa olla täysin tarkka.

Tämä ei ole – ja päätän tähän, koska minulla on vain muutama sekunti – sillisalaattimietintö, vaikka sukupuolielinten silpominen, burka ja pakkoavioliitot mainitaan. Voitte olla varmoja, että uskon, että nämä käytännöt eivät ole demokratiassa kulttuuria koskeva kysymys: ne ovat käytäntöjä, joita meidän on torjuttava demokratian keinoin.

Tosiasia on se, että jos olisin sisällyttänyt nämä seikat mietintöön, ne olisivat jättäneet varjoon kaikki muut seikat, jotka olivat minusta tärkeämpiä.

Puhemies. – (DE) Keskustelu on päättynyt.

Äänestys toimitetaan keskiviikkona 10. helmikuuta.

Kirjalliset lausumat (työjärjestyksen 149 artikla)

Corina Crețu (S&D), kirjallinen. – (RO) Vaikka naisten määrä työmarkkinoilla on korkeampi kuin miesten ensimmäisen kerran historiassa, sukupuoleen liittyvää syrjintää esiintyy edelleen. Huomattava osa naisten työpaikoista on yleensä osa- tai määräaikaista, ja palkka ei ole vaatimuksia vastaava. Yli puoli vuosisataa sen jälkeen kun periaate samapalkkaisuudesta sisällytettiin yhteisön perustamissopimuksiin, Euroopan unionissa olevan naisen on työskenneltävä 418 kalenteripäivää ansaitakseen sen, minkä mies ansaitsee 365 päivässä.

Vaikka EU:n politiikka on ollut urauurtavaa, palkkaero on pysynyt ennallaan sitkeästi vuodesta 2000 lähtien. Meillä on tarvittavat oikeudelliset välineet toimiaksemme asiassa. Sen vuoksi kehotan tulevaa komissiota osallistumaan siihen, että miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta työhön ja ammattiin liittyvissä asioissa annettu direktiivi 2006/54/EY saatetaan osaksi kaikkien jäsenvaltioiden lainsäädäntöä. Vaikka lama kohdistuu ensisijaisesti miesvaltaisiin aloihin, esimerkiksi Romaniassa on vaara, että talousarvion rajoitusten vuoksi menetetään paljon työpaikkoja julkisten palveluiden alalla, jolla naisia on eniten. Mielestäni on tärkeää, että sukupuolten tasa-arvoa koskevia toimintalinjoja ei muuteta julkisen sektorin työntekijöihin kohdistuvilla syrjivillä toimilla.

Vasileica Viorica Dăncilă (S&D), kirjallinen. – (RO) Yhtäläisiä mahdollisuuksia koskevassa mietinnössä ehdotetaan uutta sysäystä yhtäläisille mahdollisuuksille Euroopan unionissa, koska naisten ja miesten välisen

todellisen demokraattisen tasa-arvon edistäminen on edelleen mittapuun koko yhteiskunnan yhdistävälle demokratialle.

Yhtäläiset mahdollisuudet tarjoavat tukea sosiaaliselle kehitykselle, ja ne eivät saa jäädä vain oikeudelliseksi välineeksi. Suurimmassa osassa Euroopan maita ammatti- ja alakohtainen eriytyminen ovat pysyneet lähes ennallaan. Tämä voidaan havaita siitä, että naiset saavat pienempää palkkaa, heitä pääsee vähemmän töihin huollettavien vuoksi, ja vastuun jako naisten ja miesten välillä perhe-elämässä pysyy ennallaan.

Emme saa unohtaa myöskään naisten asemaa maataloudessa Euroopassa ja heidän panostaan siihen: kolmannes maatalousalan työntekijöistä on naisia. He eivät saa usein palkkaa ja heillä ei ole riittävää sosiaaliturvaa, koska he tekevät työtään maataloilla ruoan saamiseksi omille perheilleen.

Minusta Euroopan parlamentin olisi tuettava aloitetta sukupuoleen perustuvan väkivallan eurooppalaisen seurantakeskuksen perustamisesta ja siten myös EU:n lainsäädäntöä, jolla suojellaan uhreja, sekä yhtäläisiä mahdollisuuksia edistävän elimen perustamista Yhdistyneisiin Kansakuntiin.

Sirpa Pietikäinen (PPE), kirjallinen. – (FI) Arvoisa puhemies, hyvät kollegat, haluaisin kiittää Marc Tarabellaa ansiokkaasta raportista, joka käsittelee naisten ja miesten tasa-arvoa Euroopan unionissa. Naisten ja miesten välisestä epätasa-arvosta työmarkkinoilla kielii se, että naisten euro samasta työstä on edelleen 80 senttiä. Keinoja palkkatasa-arvon saavuttamiseksi on jo olemassa ja nyt on aika laittaa ne todella käytäntöön. Muiden muassa työn vaatimusten arvioimisen tulisi olla pakollista ja sen pohjalta tulisi määritellä palkka. Työnantajille tulisi asettaa sanktiot, jollei työpaikalle ole laadittu kunnollista tasa-arvo -ohjelmaa. Naisten ei tule työurillaan joutua törmäämään lasikattoon ja urakehityksen pysähtymiseen sukupuolen vuoksi. Niin yritysten kuin julkisen sektorin tulee kiinnittää enemmän huomiota naisten osuuden kasvattamiseen korkeissa tehtävissä. Euroopan komissiota muodostettaessa jokaisen jäsenmaan tulisi ehdottaa komissaareiksi sekä miestä että naista. Kuten raportissakin todetaan, naisten ja miesten väliseen tasa-arvoon työelämässä liittyvät myös työelämän ja perheen yhteensovittamiseen liittyvät ongelmat. Julkisten palvelujen kehittäminen hoitojärjestelyjen helpottamiseksi ja vanhempainvapaaajärjestelmien laajentaminen ovat keinoja tasoiittaa naisten ja miesten välisiä eroja työmarkkinoilla. Euroopan unionissa tarvitaan sosiaalista sääntelyä. EU on jo aloittanut työn tasa-arvoisemman Euroopan puolesta; Euroopan naisten asema on huomattavasti parantunut EU lainsäädännön ansiosta. Unioni on menossa tasa-arvoasioissa oikeaan suuntaan, mutta koska asiat eivät tapahdu itsestään, tulevaisuudessa tarvitaan vahvempaa EU:n sosiaalista ulottuvuutta takaamaan entistä tasa-arvoisempi ja sosiaalisempi unioni.

Daciana Octavia Sârbu (S&D), kirjallinen. – (RO) Naisten ja miesten tasa-arvo on yksi Euroopan unionin perusperiaatteista. Tässä asiassa on edistytty huomattavasti vuosien varrella. Jäsenvaltioiden välillä on kuitenkin merkittäviä eroja, kun on kyse saman palkan tarjoamisesta samasta työstä, naisten edustuksesta johtotehtävissä sekä naisten osuudesta työmarkkinoilla. EU:n voimassa olevasta lainsäädännöstä huolimatta jäsenvaltioissa voidaan havaita, että miesten ja naisten saamat palkat eroavat keskimäärin 15–17 prosenttia. Tämä aiheutuu siitä, että naiset työskentelevät huonosti palkatussa työssä tai osa-aikaisesti. Koska naisten ansiot ja eläkkeet pienentyvät heidän elämänsä aikana, nämä palkkoja koskevat erot aiheuttavat köyhyyttä ikääntyneiden naisten keskuudessa. Köyhyysriski kohdistuu 21 prosenttiin 65-vuotiaista tai sitä vanhemmista naisista verrattuna 16 prosenttiin miehistä tässä tilanteessa. Jäsenvaltioiden on varmistettava sukupuolten tasa-arvon takaamista koskevia hyviä käytäntöjä miesten ja naisten yhtäläisten oikeuksien turvaamiseksi. Haluaisin lisäksi korostaa koulujen opetusohjelmien tarvetta, jotta naisiin liittyvät perinteiset stereotypiat vältetään.

Livia Járóka (PPE), kirjallinen. – (HU) Tärkein tehtävä Euroopan unionin miesten ja naisten tasa-arvon edistämistä koskevassa politiikassa on tänä vuonna päättyvän neljän vuoden suunnitelman hyötyjen ja haittojen arviointi sekä uuden strategian hahmotteleminen. Ensi vuonna alkavassa etenemissuunnitelmassa on korostettava tämänhetkisen suunnitelman tavoin moninkertaista ja "alakohtaista" syrjintää sekä kiinnitettävä enemmän huomiota etnisten vähemmistöjen tilanteeseen liittyviin naisten oikeuksia koskeviin näkökohtiin. Mietinnössä tuodaan perustellusti esiin maailmanlaajuisen talouskriisin haittavaikutukset naisten tilanteeseen erityisesti työpaikkojen ja sukupuoleen perustuvien palkkaerojen osalta. Sen vuoksi on tärkeää, että uudessa strategiassa tarkastellaan miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien taloudellista merkitystä, koska sen lisäksi, että sukupuoleen perustuva syrjintä on epäoikeudenmukaista, se hidastaa taloutta. Jäsenvaltioita ja asianmukaisia yrityksiä on sen vuoksi kehotettava sisällyttämään kriisinhallintastrategioihinsa sukupuolten tasa-arvo, ja niiden on pidättäydyttävä taloudellisista rajoituksista, jotka haittaavat miesten ja naisten yhtäläisiä mahdollisuuksia. Vuoden 2010 jälkeen voimaan tulevassa etenemissuunnitelmassa on säilytettävä edellisen strategian painopisteet. Siinä on keskityttävä enemmän köyhyden vähentämistä ja sosiaalista syrjäytymistä koskeviin näkökohtiin erityisesti tähän asiaan omistettuna

eurooppalaisena teemavuotena. Uuden strategian on oltava konkreettinen toimintasuunnitelma, jossa on realistisia ja varmistettavissa olevia tavoitteita. Lisäksi niiden täytäntöönpanossa tarvitaan paljon tehokkaampaa koordinoitua komission ja jäsenvaltioiden välillä.

17. Seuraavan istunnon esityslista: ks. pöytäkirja

18. Istunnon päättäminen

(Istunto päättyi klo 22.50.)